



**REPÚBLICA DE CUBA**

**Universidad de Guantánamo**

**Facultad de Ciencias de la Educación**

**Centro de Estudios de Educación Guantánamo**

**EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES  
DEL PERFIL METALÚRGICO**

**Tesis presentada en opción al grado científico de**

**Doctor en Ciencias de la Educación**

**M. Sc. Aliuska Hinojosa Cala, Prof. Asistente**

**Guantánamo**

**2022**



**REPÚBLICA DE CUBA**

**Universidad de Guantánamo**

**Facultad de Ciencias de la Educación**

**Centro de Estudios de Educación Guantánamo**

**EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES  
DEL PERFIL METALÚRGICO**

**Tesis presentada en opción al grado científico de**

**Doctor en Ciencias de la Educación**

**AUTORA: Prof. Asist., Lic. Aliuska Hinojosa Cala, M.Sc.**

**TUTORES: Prof. Tit., Lic. Guillermo Acosta Coutín, Dr.C.**

**Prof. Tit., Lic. Odalys Tamara Azahares Fernández, Dr.C.**

**Guantánamo**

**2022**

## **AGRADECIMIENTOS**

A la Revolución, por darme la oportunidad de cumplir un sueño profesional.

A la Dr.C Odalys Tamara Azahares Fernández, por sus atenciones, aportes investigativos y ayudas desinteresadas.

Al Dr.C Guillermo Acosta Coutín, por su tiempo, oportunos señalamientos y su guía acertada.

A mi Jefa de Departamento y compañera incondicional Mirtha Odalis Olivero Herrera, por sus significativos aportes para la propuesta de la investigación y su constante ayuda.

A mis compañeras/os del doctorado, en especial a Yuliet García Bruzón, por compartir las aventuras, penas y alegrías de este proceso.

A los que fueron y son mis estudiantes, por ser fuente de inspiración.

A los profesores del Departamento de Idiomas de la Universidad de Moa, por su apoyo constante.

A todos, mil gracias.

## **DEDICATORIA**

### **A DIOS**

Por darme fuerzas para seguir adelante, y por bendecirme en el logro de esta meta.

### **A MI MADRE**

Por creer en mí, y por su apoyo incondicional.

### **A MIS HIJOS**

Por ser mi motivación, mi inspiración y mi felicidad.

### **A MI ESPOSO**

Por su apoyo, infinita paciencia, comprensión y preocupación constante en mi superación profesional.

## SÍNTESIS

En la Universidad de Moa, el aprendizaje del idioma Inglés en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales es una demanda del Plan de Estudio E, donde se tiene en cuenta el profesional del perfil amplio que se desea formar, dada la necesidad de su interacción e integración con la comunidad profesional a niveles regionales e internacionales.

Como resultado del diagnóstico fáctico preliminar, se identificó en el proceso formativo de los estudiantes del perfil metalúrgico, un inadecuado tratamiento al desarrollo de la expresión escrita que obstaculiza la comunicación socioprofesional. Con el propósito de dar solución a esta problemática se elaboró un modelo didáctico favorecedor del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, que contribuye a la formación de los estudiantes, como profesionales comunicativamente competentes, según las demandas actuales de la Educación Superior Cubana y el perfil del egresado.

Se constató la factibilidad de la propuesta mediante el método Criterio de Expertos y el pre-experimento pedagógico. Su introducción en la práctica educativa permitió revelar los cambios en los niveles de conocimientos sobre la expresión escrita del idioma Inglés hasta alcanzar un nivel básico equivalente a un A2, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

## ÍNDICE

	“Pág.”
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I: CARACTERIZACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS Y LA EXPRESIÓN ESCRITA EN LA FORMACIÓN DEL PROFESIONAL .....	11
1.1. Determinación de los antecedentes y las regularidades históricas del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.....	11
1.2. Principales referentes teóricos y metodológicos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.....	23
1.3. Diagnóstico del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico .....	37
Conclusiones del capítulo I .....	47
CAPÍTULO II: MODELO DIDÁCTICO DEL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL PERFIL METALÚRGICO .....	48
2.1. Fundamentos teóricos del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico .....	48
2.2. Estructura del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico .....	51
2.3. Metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico .....	72
2.4. Indicaciones metodológicas para la implementación de la metodología .....	82

Conclusiones del capítulo II .....	85
CAPÍTULO III: VALIDACIÓN DEL MODELO DIDÁCTICO Y LA METODOLOGÍA PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL PERFIL METALÚRGICO .....	
3.1. Análisis de la aplicación del método criterio de expertos para determinar la factibilidad del modelo didáctico y la metodología .....	86
3.2. Resultados de la instrumentación parcial en la práctica de la propuesta .....	94
Conclusiones del capítulo III .....	105
Conclusiones generales.....	106
Recomendaciones .....	107
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	
ANEXOS.....	

## **INTRODUCCIÓN**

La enseñanza de idiomas constituye un elemento esencial para interpretar el mundo e integrar al profesional a su contexto sociocultural, por lo que el aprendizaje de una segunda lengua se convierte en un factor estratégico para cualquier sistema educativo, en especial, la enseñanza del Inglés como idioma extranjero. Resulta imperativo entonces considerar y potenciar su estudio para la comunicación internacional desde tres direcciones fundamentales: como instrumento que garantice la formación, autosuperación y actualización académico-profesional, como vía de comunicación entre profesionales y como cultura general integral.

En la Educación Superior Cubana, la concepción metodológica de la enseñanza del Inglés en el proceso formativo de los estudiantes, se sustenta en el enfoque comunicativo, a partir del cual se integran los principios básicos de la comunicación. En este nivel, se reconoce el desarrollo alcanzado en la enseñanza-aprendizaje del idioma extranjero, favorecido por la aparición de textos y programas computarizados que demuestran los avances en el campo de la didáctica del mismo; sin embargo, no se alcanzan los niveles deseados, expresados en el insuficiente desempeño de los graduados, tanto en temas generales como en los asociados con la comunicación profesional.

En el proceso de comunicación, la expresión escrita del idioma Inglés es una habilidad que permite reaccionar ante una serie de demandas sociales. Es, además, una parte importante del proceso de comunicación, no solo como medio de comunicación, sino también como fuente de poder, como necesidad social y como una forma de obtener conocimientos, que permitan enfrentar y resolver problemas cotidianos y profesionales.

En correspondencia con lo planteado, la eficiencia en la enseñanza y el aprendizaje de la expresión escrita en idioma Inglés durante la formación del profesional, determinan los niveles de competencia en

el uso de los códigos escritos de esta lengua, que el estudiante demostrará en el ejercicio de sus funciones una vez graduado.

En un análisis epistemológico inicial, se consultaron autores de relevancia internacional, tales como: Oviedo (1980); Brumfit (1984); Alcaraz (1986); Terroux (1991); McIlrath (1995); Brown (2000); Nunan (2004); Gil (2009); Pinto (2015); Yilorm (2016); Salgado (2017); Mendoza (2018); Abrejo (2019); Sánchez (2020); Pizarro (2021), quienes han servido de apoyo a la investigación, al interpretar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés desde una óptica comunicativa. Aunque estos estudios explican con bastante profundidad dicho proceso, se necesitan revelar propuestas prácticas que lo mejoren desde el desarrollo de la habilidad de escritura.

En el ámbito nacional, al abordar la expresión escrita del idioma Inglés, fueron reveladores los estudios realizados por: García (2000); Lemus (2004); Forteza (2008); Castillo (2011); Acosta (2012); González (2013); Saborit (2014); Mijares (2016); Cabrera (2017); Chávez (2018); Disotuar (2019); Bermello (2020); Cedeño (2021) entre otras. Estas investigaciones resultan metodológicamente ventajosas y productivas para el logro de resultados de aprendizaje de esta habilidad en distintas carreras o especialidades, pues aportan diversas estrategias que enfocan la escritura hacia un mejor desarrollo de la misma. Sin embargo, persiste la necesidad de profundizar en su proceso de enseñanza-aprendizaje para una práctica posterior en contextos socioprofesionales, que ofrezca a los estudiantes del perfil metalúrgico posibilidades reales en la construcción de los conocimientos lingüísticos y comunicativos.

Se destacan escasos antecedentes investigativos a nivel local en lo referido a la enseñanza del idioma Inglés. Sin embargo, constituyen un referente importante para el presente estudio los trabajos de los autores: Aguilera (2011); Verdecia (2012); Olivero (2012); Navarro (2012); Fiol (2013); Batista (2020); Hinojosa (2020). Sus aportes muestran diferentes perspectivas de análisis relacionadas con el

desarrollo de las habilidades lingüísticas del idioma Inglés, dirigidas al desempeño de los estudiantes de diferentes carreras en su contexto de actuación, no obstante se hace necesario un tratamiento didáctico a este idioma orientado al desarrollo de la expresión escrita, que complemente el actuar del profesional del perfil metalúrgico y que les posibilite insertarse de forma competente en los escenarios locales, internacionales e investigativos.

En el caso de la Universidad de Moa, el aprendizaje del idioma Inglés en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales es una demanda del Plan de Estudio E, en la que se tiene en cuenta el profesional del perfil amplio que se desea formar. De ahí la necesidad de que estos profesionales interactúen de forma escrita para garantizar la eficiencia en su actividad y propiciar su ulterior integración en la comunidad profesional a niveles regionales e internacionales.

Por tanto, resulta fundamental su estudio debido a que el estudiante del perfil metalúrgico tiene que interactuar con profesionales del idioma Inglés, realizar proyectos de trabajo e intercambio académico. Además, debe buscar bibliografía, revisar literatura y artículos que estén escritos, en su gran mayoría en Inglés. Para dominar esta herramienta de trabajo, necesita estar dotado de valores y actitudes que contribuyan a formar una conciencia ético-profesional que le facilite comportarse adecuadamente en los escenarios actuales.

A pesar de los esfuerzos de la Universidad de Moa en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera, no se han alcanzado los resultados esperados en cuanto a satisfacer las necesidades de comunicación de los estudiantes en dicho idioma. A partir del diagnóstico preliminar aplicado a los estudiantes de primer año de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales en el curso 2018-2019, mediante la aplicación de métodos empíricos tales como encuestas, entrevistas, la observación, el estudio documental y la experiencia profesional de la autora, se constató que en el proceso formativo de este

profesional se manifiestan un conjunto de insuficiencias que se constituyen en la siguiente **situación problemática**:

- Inadecuado tratamiento del trabajo con enfoques oracionales y textuales relacionados con el objeto de la profesión del ingeniero metalúrgico.
- Escaso desarrollo de actividades comunicativas desde la expresión escrita del idioma Inglés, para suplir carencias expresivas en situaciones del contexto socioprofesional metalúrgico.
- Insuficiente estrategias de aprendizaje conducentes a superar las limitaciones de los estudiantes en el dominio de la construcción de textos narrativos y descriptivos, desde los requerimientos comunicativos de la redacción.

Con frecuencia, el diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés se reduce a si el estudiante comunicó o no el mensaje, y el uso correcto de los aspectos del sistema de la lengua: vocabulario, gramática, ortografía y puntuación, elementos insuficientes para medir la calidad del escrito sobre la base de los conocimientos actuales a nivel de la lingüística del discurso y el texto. A ello se agrega que el uso de la lengua escrita va más allá del conocimiento de su sistema para adentrarse en el entorno social y psicológico del escritor y el lector.

Lo anterior permitió determinar la siguiente **contradicción** en su manifestación externa, expresada entre: las limitaciones en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico en el contexto socioprofesional y las exigencias establecidas en el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas hacia el logro de la competencia comunicativa.

La contradicción se manifiesta en la existencia de un **problema científico** a resolver en la presente investigación: ¿Cómo perfeccionar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del

idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas?

Es evidente, que el comportamiento de la expresión escrita en la formación del estudiante del perfil metalúrgico no permanece ajena a la influencia de los nuevos enfoques que trascienden lo gramatical, y se orientan hacia tendencias metodológicas, que valoran los fenómenos comunicacionales como hechos inseparables de la cultura. Sin embargo, se necesita profundizar en nuevas relaciones con connotaciones interpretativas en la valoración de la didáctica del proceso de comunicación escrita del idioma Inglés.

Se parte de la existencia de una **inconsistencia teórica** que se concreta en: los escasos referentes teórico-metodológicos relacionados con la atención a las necesidades comunicativas que se establecen en el proceso de la expresión escrita del idioma Inglés de los estudiantes del perfil metalúrgico, a partir de la información que brinda el contexto socioprofesional para un desempeño comunicativo, según las exigencias establecidas en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Se define entonces como **objeto** de estudio: el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico y se determina como **objetivo de la investigación**: la elaboración de un modelo didáctico y la metodología para su concreción en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

El **campo de acción** está centrado en: el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Para el logro del cumplimiento del objetivo y la solución del problema, la investigación se orientó desde la siguiente **idea a defender**: un modelo didáctico organizado y contextualizado según las exigencias establecidas en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, contribuye al desarrollo de

la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico en el contexto socioprofesional.

Para el desarrollo de la investigación se determinaron las siguientes **tareas científicas**:

1. Determinar los antecedentes y las regularidades históricas del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.
2. Sistematizar los referentes teóricos y metodológicos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.
3. Diagnosticar el estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.
4. Elaborar el modelo didáctico y la metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.
5. Constatar el nivel de factibilidad del modelo didáctico propuesto para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

La presente tesis se fundamenta en el **método materialista dialéctico** que orienta la lógica investigativa en el cumplimiento de las tareas, y posibilita que se precisen métodos de investigación científica de los niveles teóricos, empíricos y estadísticos siguientes:

#### **Del nivel teórico**

**Histórico-lógico:** permitió conocer la evolución y desarrollo del objeto de la investigación, su desenvolvimiento y las conexiones históricas fundamentales, de hechos que se pudieron reproducir en el plano teórico, la esencia del fenómeno investigado a nivel facto-perceptual, así como determinar las regularidades de ese proceso histórico.

**Analítico-sintético:** se empleó para descomponer el objeto de estudio en sus partes y componentes esenciales en su contexto social; interpretar la información que se obtiene durante la sistematización de las acciones realizadas y en la elaboración de las conclusiones de un proceso de síntesis derivado de deducciones teóricas.

**El enfoque sistémico:** si bien es parte del enfoque dialéctico-materialista, sirvió de base para el diseño del modelo didáctico propuesto y en el establecimiento de las relaciones que lo sustentan.

La **modelación teórica:** utilizada para conformar el diseño de la estructura del modelo didáctico, y la metodología propuesta, con las etapas y acciones correspondientes.

### **Del nivel empírico**

**Estudio documental:** posibilitó el estudio de los principales documentos normativos que rigen la enseñanza del idioma Inglés tales como: programas de la disciplina, sus asignaturas, resoluciones ministeriales, y literatura especializada en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, entre otros.

**Observación:** para obtener informaciones mediante el monitoreo del comportamiento de los estudiantes y profesores de Inglés en el proceso de enseñanza-aprendizaje desde el aula y en la práctica socioprofesional, con el fin de suplementar el diagnóstico del estado actual del problema, así como en la comprobación de la factibilidad de la metodología propuesta.

**Encuestas:** a profesores de idioma Inglés y estudiantes de la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales, para confirmar el diagnóstico del estado actual del problema, a partir de la caracterización del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés.

**Entrevistas:** para la obtención de información sobre el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales; sus potencialidades, carencias y limitaciones.

**Método criterio de experto:** se utilizó para la búsqueda de convergencia de opiniones, acerca de la estructura y componentes del modelo didáctico, su representación gráfica, así como de los procedimientos metodológicos y sus respectivas orientaciones, contentivos en la metodología.

**El pre-experimento pedagógico:** para validar en la práctica educativa el comportamiento de los estudiantes con la aplicación de la metodología.

Se emplearon, además, métodos y herramientas estadísticas tales como:

**El cálculo porcentual:** para procesar datos, construir tablas y gráficos con ayuda de la estadística descriptiva.

**El método Delphi:** para determinar la competencia de los expertos y el procesamiento de la información ofrecida por ellos.

**La prueba de McNemar:** para validar la factibilidad de la propuesta.

### **Población y muestra**

Para el desarrollo de la investigación, de una **población** de 56 estudiantes que cursan la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales en la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez, inmersos en la política de idioma Inglés, se seleccionó como **muestra** los 25 estudiantes del primer año de la carrera en el curso 2018-2019.

La **actualidad** del presente trabajo consiste en: abordar la problemática del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, tema que se ajusta a las nuevas concepciones del proceso de enseñanza-

aprendizaje del idioma Inglés en la Educación Superior, según las exigencias establecidas por el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas y sus potencialidades para un mejor uso de los recursos humanos y tecnológicos disponibles. Su contribución a la calidad del aprendizaje de los estudiantes del perfil metalúrgico, para el logro de la independencia cognoscitiva de la habilidad de escritura, resalta la pertinencia social de la temática y se ajusta a los requerimientos de los egresados universitarios según los planes y programas de estudio.

La **contribución a la teoría** de la investigación se revela en: la integración de los fundamentos teórico-metodológicos que permiten desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, y profundiza en los aspectos relacionados con el diseño de un modelo didáctico que se distingue por las relaciones sistémicas entre los componentes, lo que tipifica su núcleo teórico, que le confiere singularidad y pertinencia al revelar las transformaciones que requiere este profesional, en relación con los procesos lingüísticos para el desarrollo de la habilidad en su contexto de actuación.

La **significación práctica** de la investigación se expresa en: la contribución, a partir de la metodología propuesta, al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés al nivel básico equivalente a un A2, así como a la formación de los estudiantes del perfil metalúrgico como un profesional comunicativamente competente, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

La **novedad científica** radica en revelar la lógica didáctica al tratamiento de la expresión escrita del idioma Inglés, desde una metodología que no había sido considerada anteriormente en la disciplina, y que emerge del aprendizaje desarrollador de la habilidad y la comunicación escrita contextualizada de los estudiantes del perfil metalúrgico, como nuevas cualidades que dinamizan la relación dialéctica de los subsistemas, y en la que se connota una nueva cualidad del sistema en términos de la competencia comunicativa socioprofesional, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

## **Estructura de la tesis**

La estructura de la tesis consta de: introducción, tres capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.

En el Capítulo I se determinan los antecedentes y las regularidades históricas del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, se sistematizan los principales referenets teóricos y metodológicos del objeto y campo de la investigación, se realiza un análisis del estado actual y se revelan los resultados del diagnóstico.

En el Capítulo II se presenta el modelo didáctico y su metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés de los estudiantes del perfil metalúrgico. Se exponen los fundamentos en que se sustentan, sus etapas, acciones e indicaciones metodológicas para su implementación.

En el Capítulo III, se determina el nivel de factibilidad de la propuesta mediante los resultados obtenidos en el criterio de expertos y del pre-experimento pedagógico.

**CAPÍTULO I: CARACTERIZACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS Y LA EXPRESIÓN ESCRITA EN LA FORMACIÓN DEL PROFESIONAL**

## **CAPÍTULO I: CARACTERIZACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS Y LA EXPRESIÓN ESCRITA EN LA FORMACIÓN DEL PROFESIONAL**

En el capítulo se realiza el estudio de los aspectos más significativos en torno al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés y el desarrollo de la expresión escrita en el contexto socioprofesional de los estudiantes del perfil metalúrgico. El análisis de dicho objeto y el campo de acción, respectivamente, permiten dilucidar sus comportamientos y precisar los principales referentes teóricos, las posiciones de partida, así como establecer las principales tendencias históricas, como sustentos del marco teórico conceptual de la investigación. Se ofrece, además, una valoración del estado actual del proceso de desarrollo de la expresión escrita del Inglés como lengua extranjera en la Universidad de Moa, lo que posibilita profundizar en las principales limitaciones existentes en la didáctica del mismo, y corroborar la existencia del problema declarado.

### **1.1. Determinación de los antecedentes y las regularidades históricas del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

A partir del triunfo de la Revolución, la formación de ingenieros en Metalurgia y Materiales en Cuba estuvo condicionada fundamentalmente por el acelerado desarrollo industrial del país. Desde entonces, se crearon universidades con este encargo social, como respuesta a la estrategia de desarrollo del país elaborada por la dirección nacional y el Ministerio de Educación Superior. Tal es el caso de la Universidad de Moa, fundada en noviembre de 1976 como Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa (ISMMM).

La carrera de Ingeniería Metalúrgica por su parte, se creó en la Universidad de Oriente en el año 1962 y comenzó a funcionar en 1975. Se trasladó para el ISMMM en 1976 y en el año 1980 se graduaron los primeros ingenieros en Metalurgia y Materiales en Cuba. En dicho centro el proceso de formación de

estos ingenieros se concibió para lograr que los estudiantes se apropiaran de una concepción científica del mundo sobre la base del conocimiento de la ciencia y las tecnologías, el medio ambiente y del desarrollo de sus capacidades intelectuales (Azahares, 2010).

En este sentido, era necesario potenciar la competencia comunicativa, que permitiera la formación profesional de los estudiantes del perfil metalúrgico, teniendo en cuenta los avances que en su ciencia tienen lugar a escala nacional e internacional, debido a la necesidad de indagar en el conocimiento de literaturas actualizadas en idioma Inglés, artículos y normas establecidas en su contexto socioprofesional que facilite su análisis, comprensión y posible aplicación a la solución de variantes tecnológicas a las que se enfrentan una vez graduados.

Para un análisis más detallado de la proyección del idioma Inglés como disciplina en la formación del ingeniero en Metalurgia y Materiales, se realizó una periodización de los planes de estudios a través de etapas, a partir de la enseñanza del Inglés como lengua extranjera. Aunque es necesario señalar que desde la puesta en práctica de la carrera en la Universidad de Moa se concibió el Ruso como idioma extranjero en la formación del ingeniero de este perfil; en el Plan de Estudio A (1975-1981) y en el Plan de Estudio B que se implementó desde 1982 hasta 1990.

En el estudio de los antecedentes y las regularidades históricas del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en la formación del estudiante del perfil metalúrgico y las particularidades de esta lengua como idioma extranjero, se realizó la revisión documental de los programas utilizados y el empleo de técnicas y métodos empíricos, a partir de asumir los siguientes indicadores:

- Planes y programas de estudio.
- Enfoques y métodos de enseñanza del idioma Inglés.

- Desarrollo de la expresión escrita durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.

Desde estos indicadores se profundiza, por una parte, en la decisión de cómo se ha enseñado históricamente el idioma Inglés en la formación del estudiante del perfil metalúrgico y por otra, qué se ha aprendido sobre la expresión escrita durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, para poder identificar lo que falta por hacer, que a su vez es expresión de continuidad.

La periodización se estableció a partir del análisis de los Planes de Estudio y de los hitos históricos de la enseñanza del idioma Inglés en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales, los que permitieron develar tres etapas. Los hitos se advierten en: 1991-2007 cuando se concibe la enseñanza del Inglés. En este periodo los estudiantes desarrollaron las habilidades lingüísticas del idioma, aparece el Modelo del Profesional, la caracterización de la carrera y los programas de las disciplinas, dirigidos a delimitar el desempeño de los futuros profesionales.

Deviene en un nuevo hito el Plan de Estudio D, momento a partir del cual la carrera se denomina Ingeniería en Metalurgia y Materiales. Esta etapa comienza en el 2008 y cierra en el 2017 con una incorporación paulatina de la Política de idioma Inglés como requisito de graduación, hito que concluye la etapa y da comienzo a una nueva, con la implementación de la Política para el perfeccionamiento del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico en el año 2018.

#### **Primera etapa (1991-2007): Concepción de la enseñanza del idioma Inglés.**

Las consecuencias del derrumbe del campo socialista sobre la economía cubana, dictaron la necesidad de insertarse en la economía mundial, lo que introdujo nuevos paradigmas de competitividad del ingeniero. Al mismo tiempo, la mayoría de los renglones que se producen en las empresas se exportan

y deben competir en el mercado internacional, por lo que los ingenieros en Metalurgia y Materiales se ven involucrados en un proceso de inserción de su profesión a nuevas reglas y normas internacionales.

Como respuesta a esta realidad e impulsado por la imperiosa necesidad de formar a un profesional del perfil amplio, durante la etapa se implementó el Plan de Estudio C, en el que aparece el Modelo del Profesional, la caracterización de la carrera, los programas de las disciplinas y elementos dirigidos a delimitar el desempeño de los graduados.

Durante este modelo se destacaron algunos elementos distintivos relacionados con el tratamiento didáctico a la enseñanza del idioma Inglés. Se garantizó, a través de las diferentes asignaturas que los estudiantes desarrollaran habilidades en la búsqueda de métodos de investigación científica para la realización de proyectos, diseños de trabajo de cursos, diplomas y la búsqueda de bibliografía en dicha lengua extranjera. El estudiante adquirió, además, hábitos de trabajo ingenieril en la esfera de actuación y el conocimiento para garantizar la labor profesional en la cual se inserta una vez graduado, y en la que se evidencia competitividad a la hora de interactuar en idioma Inglés con profesionales semejantes.

Por tal motivo, basado en las orientaciones del Ministerio de Educación Superior, se inicia en el plan de estudio C la enseñanza del idioma Inglés como lengua extranjera en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales. La disciplina quedó conformada por cuatro asignaturas: Inglés I, II, III, y IV. Se utilizaban clases prácticas como forma organizativa en las que se le prestaba atención al desarrollo de las habilidades menos trabajada hasta la etapa, tales como la comprensión lectora y la expresión escrita.

Estas asignaturas se regían por la lingüística estructural. El predominio del estructuralismo fue evidente en los diferentes métodos de enseñanza utilizados en la etapa, entre los más empleados se encontraban los siguientes: Grammar Translation Method (Método de Traducción Gramatical), Direct

Method (Método Directo), Método Audio-Lingual. En la metodología utilizada, los estudiantes asumían una actitud pasiva ante la autoridad del profesor que ocupaba el protagonismo absoluto, como centro del proceso.

Aunque en el año 1998 se implementa el Plan "C" modificado que perfeccionó el anterior, la metodología para la enseñanza del idioma Inglés no sufrió cambios significativos. El objetivo lingüístico era capacitar a los estudiantes para la lectura y el análisis de la literatura en la lengua objeto. Se le prestó una limitada atención a la expresión escrita que tuvo en esta etapa un carácter fundamentalmente reproductivo, mediante la utilización de textos con carácter científico-técnico sobre diversos temas.

Lo que trajo como resultado un redimensionamiento en los estilos y métodos de enseñanza por parte de los profesores, para llevar los contenidos a los estudiantes de tal manera que les facilitara conducirse hacia niveles superiores de desarrollo y les permitiera adquirir las habilidades comunicativas necesarias para su desempeño socioprofesional.

Posteriormente, a partir del 2005, se produjo un importante cambio caracterizado por la utilización de una bibliografía que enfatizaba en la comunicación, desarrollo armónico e integración de las habilidades del idioma, tanto las de carácter productivo como las reproductivas (audición, lectura, expresión oral y escrita). Se avanzó en la implementación de la llamada Estrategia Curricular de Idioma Inglés, que tuvo su origen en el Plan Director de Idiomas, iniciado con el Plan de Estudio B.

Dicha estrategia curricular se ejecutaba a través de la actividad docente, mediante el trabajo con el contenido que el estudiante debía dominar y que contribuiría a su desempeño profesional. El profesor, desde su asignatura y con la implementación de la estrategia, formaba a los estudiantes en correspondencia con lo expuesto en el Modelo del Profesional.

Las principales regularidades definidas en esta etapa fueron las siguientes:

Se emplearon métodos didácticos estructurales para la enseñanza del idioma Inglés, que limitaban el protagonismo de los estudiantes en su proceso de aprendizaje. Aunque los métodos eran básicamente reproductivos, se incorporaron nuevos medios que propiciaban la proyección hacia el desarrollo de las habilidades comunicativas necesarias para el desempeño socioprofesional de los estudiantes.

En esta etapa, la didáctica para el desarrollo de la expresión escrita no se mantuvo ajena a las concepciones estructurales en las que el profesor organizaba la dinámica comunicativa a través de procedimientos que valorizaban insuficientemente la habilidad de escritura, desarrollada desde una práctica simplista y mecánica de patrones y estructuras evidenciados durante la actividad docente, en detrimento de una construcción e interpretación contextualizada de la comunicación escrita que propicie la creatividad de los estudiantes en la lengua que aprende y les facilite un mejor desempeño en la práctica comunicativa.

### **Segunda etapa (2008-2017): Incorporación paulatina de la Política de Inglés.**

En esta etapa se implementa el Plan de Estudio D, caracterizado por:

- La introducción de la semipresencialidad en el proceso docente educativo, con el uso de diversos medios (libro, grabadora, video, intranet, laboratorios de computación).
- El experimento de nuevos cambios en la carrera relacionados con su alcance y nombre, al denominarse Ingeniería en Metalurgia y Materiales.
- Se incorpora en la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez, de forma paulatina, la Política de Inglés como requisito de graduación.

El Plan de Estudio D evidenció cambios sustanciales con respecto al plan de estudio que le antecedió.

Se ampliaron los objetivos y la forma de lograrlos debido a la incorporación gradual de la Política de

Inglés. El sistema de habilidades de la asignatura Inglés enfatizaba en los conocimientos a alcanzar en cuanto a la formación en el idioma en cuestión.

Por consiguiente, la enseñanza de la lengua inglesa se desarrolló, sin dudas, de forma tal que garantizaba un aprendizaje consciente en el que el estudiante se apropiaba de los conocimientos y desarrollaba habilidades lingüísticas en situaciones comunicativas reales o de simulación. Por lo que la disciplina idioma Inglés obtuvo una mayor importancia durante esta etapa, se concibió con el objetivo de desarrollar en los estudiantes un nivel de comunicación oral, escrito, de comprensión auditiva y lectora, que les permitió interactuar con cierta independencia en su campo de acción.

La disciplina se mantuvo conformada por cuatro asignaturas: Inglés I, II, III, y IV, pero con un aumento de su fondo de tiempo. Se introdujeron cursos cortos en el 3ro, 4to y 5to años del curso regular diurno que consistían en 64 horas, distribuidas en 58 horas lectivas y 6 horas de evaluación que incluían la exposición oral en idioma Inglés del resumen del trabajo de curso. Se introdujo, además, la disciplina en el Curso Para Trabajadores, actual Curso Por Encuentro, en el primer y segundo semestres del primer año de la carrera.

En esta etapa se justificó la necesidad de darle un especial tratamiento a la expresión escrita, que durante varios años fue considerada una extensión de la gramática y su uso se reducía simplemente a desarrollar un entendimiento general del lenguaje. Por lo que se dirigió la enseñanza de la misma hacia una mayor independencia del estudiante del perfil metalúrgico, que debía tomar notas a partir de textos orales y escritos, resumir información, redactar diferentes géneros de comunicación sobre temas cotidianos y de la profesión tales como: interpretar procesos, tecnologías, equipos metalúrgicos y escribir técnicamente sobre ellos.

Se presentó, además, el enfoque comunicativo como el marco metodológico ideal de actuación docente, en el que el profesor de idioma Inglés persigue como objetivo una competencia comunicativa plena que implica una competencia lingüística, y donde se considera el contexto en el que se produce la comunicación, las condiciones y la intención comunicativa.

De ahí la necesidad de la adopción del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas por el Ministerio de Educación Superior, como la base común que orienta la política nacional en lo referente al diseño de estándares, cursos de idioma Inglés como lengua extranjera (cursos presenciales y/o virtuales), metodologías de enseñanza, materiales didácticos e instrumentos de evaluación.

Este documento establece una serie de niveles para todas las lenguas, de acuerdo con estos, se certifica a quien ha alcanzado determinado nivel en la apropiación de la lengua. El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas describe las capacidades lingüísticas y de vital uso para aquellas personas que están involucradas en el proceso de enseñanza y evaluación de las competencias en lenguas. Actualmente es el instrumento que recomienda el Consejo para validar las competencias en lenguas en todos los países de la Unión Europea.

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, etc. El documento describe de forma integradora lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes de idiomas con el fin de utilizar el lenguaje para comunicarse de manera eficaz, así como los conocimientos y habilidades que tienen que desarrollar para apropiarse de la competencia comunicativa. El mismo define, asimismo, niveles de dominio de la lengua que permite comprobar el progreso de los estudiantes en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida.

La política de perfeccionamiento del sistema de formación continua de los profesionales del Ministerio de Educación Superior (2015), estableció incorporar gradualmente a los planes de estudio de todas las carreras la aprobación del requisito del dominio del idioma Inglés «como usuario independiente» para obtener un título universitario, según la organización por niveles establecida para la Educación Superior cubana a partir del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. En el curso 2016-2017 en la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez, se inició su implementación en la carrera de Ingeniería Geológica y el próximo curso en la carrera de Ingeniería de Minas.

Las principales regularidades definidas en esta etapa fueron:

Durante esta etapa se empleó el enfoque comunicativo como método didáctico y mediante el cual se persiguió el logro de la competencia comunicativa de los estudiantes. Aun cuando las tendencias de este enfoque y los avances teóricos emprendidos en la etapa, contribuyeron significativamente a la renovación de la didáctica de las lenguas extranjeras, se evidencia desde lo epistemológico, insuficiencias que no permiten favorecer una lógica integradora del desarrollo de la expresión escrita dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, a partir del tratamiento esencialmente interpretativo de dicho proceso de construcción.

Se inicia la incorporación paulatina de la Política de idioma Inglés, donde el estudiante se convierte en un ser más activo en su aprendizaje, cuestión que favoreció el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas en este idioma.

### **Tercera etapa (2018 hasta la actualidad): Política para el perfeccionamiento del idioma Inglés.**

En el curso 2017-2018 se incorporó la Política para el perfeccionamiento del idioma Inglés en la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales, regida por La Circular No. 3/2018 del Ministerio de Educación Superior que establece como requisito de graduación el nivel básico equivalente a un A2, debido, entre

otras razones, a los problemas que se arrastran con el aprendizaje del idioma Inglés desde los subsistemas anteriores, la movilidad, el déficit de profesores y la insuficiencia de recursos. Los elementos distintivos de los cambios en los procesos de esta política se resumen en: mayor personalización de la formación, incremento en la autogestión y autonomía de los estudiantes, desarrollo curricular de acuerdo con referentes internacionales y nacionales, medición estandarizada de la competencia comunicativa final del idioma Inglés como requisito de graduación y formación con integración de métodos de avanzada.

Por otra parte, el 13 de julio de 2018 fue aprobado por el Ministerio de Educación Superior el Plan de Estudio E de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales en la Universidad de Moa. Este Plan de Estudio se desarrolla en cuatro años lectivos para el Curso Diurno y cinco años y medio para el Curso Por Encuentro.

En el caso del Curso Diurno, para tener derecho al ejercicio de culminación de los estudios, el estudiante debe haber aprobado el requisito de idioma Inglés al nivel básico equivalente a un A2. En este nivel, los estudiantes certificados son capaces de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con la familia, lugares de interés, ocupaciones, etc. Además, se comunican a través de intercambios sencillos sobre cuestiones que les son conocidas o habituales y pueden describir aspectos de su pasado y de su entorno.

En cuanto al proceso de escritura, de acuerdo a lo establecido en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, se ubican en el nivel A2 aquellos estudiantes capaces de escribir frases y oraciones sencillas enlazadas con conectores sobre su familia, sus condiciones de vida, sus estudios, su trabajo presente o el último que tuvo. Además, pueden escribir breves biografías imaginarias y poemas sencillos sobre personas. Este es el objetivo en cuanto al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes que participan en la investigación.

El requerimiento establecido para los estudiantes de los cursos diurnos de las carreras de la Educación Superior se debe a la necesidad de buscar vías que faciliten que el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés fluya de manera armónica y motivadora, que les garantice una mejor preparación y les permita cumplir con su encargo social en las industrias del territorio y el país.

A partir de esta realidad, y dado el empeño de lograr una formación integral de los estudiantes del perfil, metalúrgico, la estrategia de idioma Inglés se enfocó en contribuir a que el estudiante fuera capaz de comunicarse de forma oral y escrita en situaciones de la vida cotidiana y con respecto a temas relacionados con la Ingeniería en Metalurgia y Materiales. De ahí que se reconociera el desarrollo de la expresión escrita como una habilidad productiva esencial en el aprendizaje de la lengua extranjera.

La estrategia se instrumentó en las asignaturas a través de los textos y materiales que los estudiantes debían consultar como hábito, en la búsqueda y procesamiento de información científico técnica para el desarrollo de las diferentes actividades docentes e investigativas. Para ello era necesario:

- Orientar a los estudiantes hacia la búsqueda de literatura en idioma Inglés, específicamente el nombre de algunos minerales, reactivos y técnicas de análisis empleadas en las asignaturas de la disciplina.
- Leer, escribir, interpretar y hablar técnicamente en idioma Inglés con sistematicidad para desarrollar el trabajo de la profesión en todas las esferas de actuación profesional y campos de acción, tanto en Cuba como en el extranjero.
- Buscar catálogos de precios de reactivos y cristalerías (estos se encuentran en idioma Inglés).
- Identificar en el idioma en cuestión, los equipos con los que opera un ingeniero en Metalurgia y Materiales, sus características, parámetros operativos y medidas de emergencias.

- Investigar sobre las variantes tecnológicas y equipamientos metalúrgicos, en su mayoría internacionales; así como las tecnologías de punta utilizadas en determinados procesos que se encuentran en bibliografías en idioma Inglés y realizar resúmenes investigativos.

Esta búsqueda se evidenció en la elaboración y exposición parcial de los resultados de los resúmenes de los trabajos de curso, proyecto de curso integrador y ejercicio de culminación de estudios. Ello condujo, al empleo de algunos textos en idioma Inglés como bibliografía básica y complementaria para la preparación de los seminarios, talleres, clases prácticas y otras actividades docentes e investigativas. La orientación de los estudiantes en la búsqueda y procesamiento de artículos y materiales científicos técnicos, y a la exposición parcial de forma oral de los resultados debe contribuir a su preparación como futuro profesional que alcance el nivel básico exigido por el Ministerio de Educación Superior en la lengua extranjera.

Igualmente, el profesor debía orientar el análisis y discusión de artículos científicos en idioma Inglés en los temas propios de la disciplina para sistematizar el uso de la lengua, la metodología de la investigación y el análisis crítico de los estudiantes con el uso de diferentes fuentes bibliográficas para desarrollar hábitos de análisis y de síntesis, así como conseguir particularizar reglas generales a casos concretos.

Las regularidades de esta etapa se resumieron en:

Se implementa en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales, en el curso 2017-2018, la política de idioma Inglés como requisito de graduación en los estudiantes.

En esta etapa, el aprendizaje de la lengua extranjera se evidenció principalmente mediante la formación estudiantil con integración de métodos de avanzada, el uso de varios recursos bibliográficos en idioma

Inglés y la posibilidad del estudiante de gestionar su aprendizaje, para incrementar su cultura y el logro de la competencia comunicativa.

Como síntesis del estudio realizado al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, con énfasis en el desarrollo de la expresión escrita, se revelan los resultados obtenidos en estudios lingüísticos, que han facilitado analizar el comportamiento del proceso a partir de determinar sus principales regularidades históricas:

- Desde la reducción de la expresión escrita como habilidad instrumental, o sea, como medio de apoyo al desarrollo de las tres restantes habilidades, hacia su enseñanza teniendo en cuenta el uso apropiado de la ortografía, las reglas de unidad y cohesión con el propósito de cumplir determinada función comunicativa.

- Tránsito de métodos y enfoques tradicionales hasta la utilización de estrategias y métodos comunicativos que persiguen el desarrollo de habilidades, hábitos y la apropiación de nuevos conocimientos en este idioma, que aun no satisfacen las necesidades comunicativas atribuidas al desarrollo socioprofesional del estudiante del perfil metalúrgico.

- Desde un tratamiento didáctico a la enseñanza del idioma Inglés a partir de situaciones comunicativas descontextualizadas, hasta un proceso de formación que necesita trascender hacia una comunicación productiva y consciente en el contexto profesional en este tipo de enseñanza-aprendizaje.

## **1.2. Principales referentes teóricos y metodológicos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

La enseñanza del inglés como idioma extranjero no queda exenta de las necesidades que impone la sociedad, la cual está encargada de desempeñar un papel cada vez más interdisciplinario dentro del plan de estudio y cumplir la función de ser un instrumento de trabajo y de cultura. La enseñanza de este

idioma en Cuba, se concibe con el objetivo de desarrollar en los estudiantes las habilidades lingüísticas que les permita interactuar con cierta independencia en su campo de acción y que responda a las necesidades de comunicación en su contexto socioprofesional.

Para el estudio del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en Cuba, la autora de la tesis se adscribe a los referentes teóricos aportados por Addine (2002) para la escuela cubana. Desde esta concepción caracteriza al objeto mediante una aproximación filosófica, sociológica, psicológica, pedagógica, didáctica y epistemológica (lingüística), las cuales explican y aportan las razones para entender cómo ocurre este proceso, así como la finalidad social y política para la que se concibe el aprendizaje. La autora adopta esos fundamentos como condición ineludible para conocer y entender los rasgos más representativos del proceso docente-educativo cubano, con el fin de precisar, además, las razones esenciales que justifican su evolución histórica como objeto de estudio de la investigación.

Una visión histórico-concreta del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, muestra su evolución paradigmática, a partir del uso de métodos de enseñanza centrado en el profesor, posteriormente en el estudiante, sus relaciones interpersonales, necesidades, motivaciones e intereses y en las últimas décadas en el proceso de aprendizaje.

De ahí que, el profesor de idioma Inglés debe tomar como punto de partida los conceptos fundamentales que definen la naturaleza del pensamiento y el lenguaje. Y como expresión de la unidad dialéctica entre esta relación, aplicarlos en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, con énfasis en la correspondencia entre contenido y forma, así como en su significado y utilización.

Esa posición filosófica se mantiene en plena vigencia debido a la Filosofía Marxista Leninista, base metodológica general que rige el sistema socialista cubano desde posiciones dialéctico-materialistas.

Por lo que el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, se apoya en las concepciones marxistas del lenguaje, las relaciones interpersonales entre los miembros de una comunidad lingüística dada, así como en los postulados del pensamiento político, Martiano y Fidelista. Estos últimos como pedagogos de clara proyección en la pedagogía cubana y sostén de la identidad nacional.

Varios estudios reconocen la influencia de la educación en los procesos sociales por los que transita el hombre. Consecuentemente, Carreño (1977) aseveró que: la educación es un hecho social que está dada por cada pueblo, es hija de sus circunstancias sociales, se halla vinculada a las necesidades a que él se ve sometido y a la idea que se forja de la vida y las personas.

Esta posición se complementa desde lo social y lo psicológico, a partir de considerar la interacción entre estudiantes y profesores, mediada por los procesos afectivos y la participación, en función de una finalidad que está presente en la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje, y responde a los procesos asociados a funciones de la educación, que se resuelven considerando agentes sociales a profesores y estudiantes en su interactuar sistémico.

El enfoque sociológico es de gran utilidad para la presente investigación, al establecer la relación entre los componentes del modelo didáctico propuesto, y, además, la integración de estos con el modo de actuación profesional y el contexto socioprofesional como condición elemental del estudiante del perfil metalúrgico.

En consonancia con lo planteado anteriormente, el proceso de enseñanza-aprendizaje y la formación profesional se analizan según el Enfoque Histórico-Cultural del desarrollo humano, enunciado por Vigotsky (1934) donde se ofrecen un conjunto de conceptos, leyes y principios que postulan las grandes posibilidades que tiene el hombre de ser educado. Además, el autor expone que a partir del elemento

histórico se condiciona todo fenómeno social. La formación del hombre no puede ser analizada fuera del contexto histórico en el cual se desarrolla.

La teoría de Vigotsky ofrece una connotación especial al aspecto social del aprendizaje y a la comunicación que se establece entre los sujetos que interactúan. Esta teoría permite considerar durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, los elementos teóricos en los que se analiza el idioma como un medio de comunicación, propio de la relación entre individuos y la interrelación social que requiere de su uso como una herramienta psicológica de cognición, tales como: la ley de mediación del desarrollo psíquico, la autorregulación como máxima expresión en el desarrollo de la personalidad del individuo, la consideración de la Zona de Desarrollo Próximo, la relación entre lo cognitivo y lo afectivo y la situación social del desarrollo.

Es decir, Vygotsky considera la lengua como una herramienta esencial en la transmisión social de conocimiento y experiencias, en la formación de conceptos, en el análisis y clasificación de fenómenos de la realidad, generalizando hechos, emitiendo valoraciones, experiencias y en la formación de valores que caracterizan la sociedad a la cual pertenecen los estudiantes.

Por otro lado, los fundamentos pedagógicos asumidos en la presente tesis, se establecen a partir de las concepciones de Zayas (1998) sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje (PEA), en cuyos presupuestos teóricos se determina el papel dirigente del profesor en la dirección del proceso de formación en los contextos actuales de la escuela cubana.

El proceso de enseñanza-aprendizaje, en el orden pedagógico, se manifiesta como la dirección por los profesores de la formación profesional del estudiante, sujeto que se prepara para ejercerla en un contexto específico de actuación socioprofesional, y en la que se produce el tránsito hacia niveles superiores en la calidad de los desempeños para la transformación del contexto de actuación.

Desde la perspectiva del análisis didáctico, resulta significativo valorar el comportamiento de las investigaciones que, a partir de diferentes presupuestos teóricos y conceptuales, han mostrado su preocupación por analizar el proceso de aprendizaje-aprendizaje del idioma Inglés en un contexto concreto.

Desde este punto de vista, el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, sugiere que el profesor debe crear situaciones comunicativas reales, de tal manera que se conduzca a un aprendizaje desarrollador, que propicien el uso del habla sin enfatizar en los patrones gramaticales necesarios para la construcción de conocimiento de un idioma, es decir, va más allá de la enseñanza de la gramática, pues su horizonte, al centrarse en el estudio de la lengua como medio de comunicación, ofrece posibilidades mucho más amplias para operar con el idioma en contextos socioprofesionales.

En el campo de la didáctica de lenguas extranjeras, el aprendizaje desarrollador, constituye la vía esencial para la apropiación de conocimientos, habilidades, normas de relación emocional, de comportamientos y valores, que se expresan en el contenido seleccionado para la apropiación de la nueva lengua.

De modo que el aprendizaje desarrollador es aquel que garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, propiciando el desarrollo de su auto-perfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social. Castellanos (2005).

En la literatura consultada sobre la temática: Infante & Miranda (2017); Campos (2018); Hernández (2018); Nieva & Martínez (2019); Izquierdo & Mujica (2021), se reflejan aproximaciones, reflexiones y explicaciones del aprendizaje desarrollador, donde se resalta la misión formativa de la personalidad de los estudiantes, no obstante, persiste la necesidad de profundizar en un proceso formativo, donde el

aprendizaje se base en una educación desarrolladora, que implique una comunicación y actividad intencionadas a enfrentar los desafíos de la profesión e integrar a la sociedad a un profesional competente.

Para ello, los profesores de idioma deben desarrollar capacidades comunicativas en los estudiantes, a partir de las cuales se generan normas, funciones, metas y objetivos comunes en la interacción social positiva, que se sustentan en la participación y el protagonismo de los sujetos.

Por consiguiente, es necesario reflexionar sobre algunas consideraciones epistemológicas sobre el objeto de esta investigación, y en especial, sobre la enseñanza del Inglés como lengua extranjera. Un análisis epistemológico más detallado, permite señalar que la lingüística, como ciencia del lenguaje, tiene como propósito general el estudio sistemático de todos los hechos y fenómenos del lenguaje. Su objeto es el lenguaje en todas sus formas y manifestaciones, y abarca desde la descripción hasta el estado semántico de las lenguas, es decir, utiliza diferentes niveles de análisis, no solo a partir de la naturaleza de su objeto sino por la división del lingüista.

Esto implica no solo un conocimiento de la lengua a nivel lingüístico, es decir, el conocimiento de reglas morfosintácticas o de los códigos fonéticos (saber lingüístico), sino también un conocimiento en la aplicación de ese saber lingüístico en situaciones comunicativas reales, en un medio socio-cultural concreto (saber hacer) y que tiene implicaciones más profundas en el saber ser. En los fundamentos teóricos del Enfoque Comunicativo y el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas (MCERL), asumidos como base en esta investigación, se plantea que:

El componente lingüístico se contempla desde el punto de vista de la competencia lingüística comunicativa que posee un individuo concreto y se relaciona no solo con el alcance y la calidad de los conocimientos, sino también con la organización cognitiva y la forma en que se almacenan estos conocimientos, al igual que con su accesibilidad. Los conocimientos pueden ser conscientes y de fácil

expresión, o no serlo (por ejemplo, una vez más en relación con el dominio de un sistema fonético). Su organización y accesibilidad varía de un individuo a otro. También se puede considerar que la organización cognitiva del vocabulario y el almacenamiento de expresiones, etc., dependen, entre otras cosas, de las características culturales de la comunidad o comunidades donde ha socializado el individuo y donde se ha producido su aprendizaje. (MCER, 2002, pp. 13)

Según el MCER, se puede considerar que la competencia comunicativa comprende varios componentes: el lingüístico, el sociolingüístico y el pragmático. Se asume que cada uno de ellos abarca, en concreto, conocimientos, destrezas y habilidades. Las competencias lingüísticas incluyen los conocimientos y las destrezas léxicas, fonológicas y sintácticas, así como otras dimensiones de la lengua como sistema, independientemente del valor sociolingüístico de sus variantes y de las funciones pragmáticas de sus realizaciones.

En tal sentido, el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, desde una perspectiva lingüística, no implica sencillamente prestar atención al material lingüístico que se enseña sino, además, al sujeto que aprende y sus motivaciones para el aprendizaje. El conocimiento que se transfiere del profesor al estudiante, ayuda a este a transformar el conocimiento que recibe mediante la construcción de significado, la emisión de juicios y valoraciones, mediante la actividad conjunta, y con recursos educativos que favorezcan la apropiación de las habilidades lingüísticas y comunicativas.

Al respecto, se destacan un número significativo de estudios e investigaciones sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés. Tal es el caso de: Corona (1988); Alcón (1992); Dudley (1998); Nunan (2003); Ginoris (2009); Verdecia (2012); Yilorm (2016); Salgado (2017); Córdova (2018); Rodríguez (2019); Morgan (2020); Quintero (2021), entre otros. Sus investigaciones están dirigidas al perfeccionamiento de la enseñanza de lenguas extranjeras, a la motivación e interacción en el aprendizaje del inglés, al inglés con fines o propósitos específicos y profesionales, al proceso de

enseñanza-aprendizaje desarrollador, basado en inteligencias múltiples, a través del aprendizaje integrado de contenido y lenguaje y a la afectividad de este proceso en el contexto universitario.

Sus aportaciones, si bien constituyen un acercamiento importante a la enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, aun revelan la necesidad de investigaciones que aporten nuevas consideraciones teóricas y propuestas prácticas que profundicen en un análisis del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés dentro de este proceso en diferentes situaciones comunicativas, desde un contexto concreto de aprendizaje de la lengua extranjera.

Por consiguiente, el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés del ingeniero en Metalurgia y Materiales debe desarrollarse de forma tal, que el estudiante pueda apropiarse de los conocimientos y desarrollar las habilidades en situaciones comunicativas reales o de simulación en su entorno productivo, tecnológico y socioprofesional. El desarrollo de habilidades comunicativas debe tener un enfoque integrador a fin de lograr que se apoyen mutuamente y respondan a las necesidades e intereses personales y al perfil profesional.

Coincidente con la perspectiva que se ha desarrollado hasta aquí, la autora de la tesis, presta atención a la definición de Contreras (1990), que concibe el proceso de enseñanza- aprendizaje como “simultáneamente un fenómeno que se vive y se crea desde dentro, esto es, procesos de interacción e intercambio regidos por determinadas intenciones (...), en principio destinadas a hacer posible el aprendizaje; y a la vez, es un proceso determinado desde fuera, en cuanto que forma parte de la estructura de instituciones sociales entre las cuales desempeña funciones que se explican no desde las intenciones y actuaciones individuales, sino desde el papel que juega en la estructura social, sus necesidades e intereses”.

De acuerdo con el autor, se plantea el proceso enseñanza-aprendizaje como un “sistema de comunicación intencional que se produce en un marco institucional y en el que se generan estrategias encaminadas a provocar el aprendizaje” (Contreras, 1990:23).

Corresponde entonces reconocer el carácter objetivo de la formación del estudiante, donde se considere la intencionalidad formativa que tiene en su esencia lo socioprofesional, en el que se garantice un aprendizaje consciente que revele la autoformación a partir de la apropiación de los conocimientos necesarios para su futura labor profesional.

Con esta finalidad, varios investigadores han realizado estudios relacionados con el proceso de enseñanza-aprendizaje de los profesionales del perfil metalúrgico, entre los que se destacan: Velázquez (2001); Loyola (2006); Almenares (2006); Azahares (2010); Martínez (2011); Bess (2014); Lima (2017); Rodríguez (2019); Cantillo (2020); Navarro (2021), quienes han dirigido sus trabajos a la actividad metodológica en el tratamiento de los contenidos de la profesión, desde variantes tecnológicas para resolver un problema de la práctica en una situación concreta temporal, así como el desarrollo de la formación socio-humanista en la cultura profesional del estudiante del perfil metalúrgico.

En estas investigaciones se utilizan diferentes estrategias dirigidas a elevar la preparación del estudiante del perfil metalúrgico desde las diferentes disciplinas, pero aun así persiste la necesidad de profundizar en el vínculo más concreto del idioma Inglés, para interpretar procesos que se manifiestan en su realidad contextual relacionados con el avance tecnológico que en las diferentes áreas del saber de esta especialidad se producen en contexto lingüísticos diferentes.

Por lo que se requiere, potenciar en los estudiantes habilidades relacionadas con el uso correcto de la expresión escrita del idioma Inglés en el contexto socioprofesional, que les permita la traducción e

interpretación de textos vinculados con su labor profesional en la búsqueda de nuevas perspectiva de análisis que eleven la calidad y rendimiento de los procesos en los cuales se desempeñan.

En la presente investigación se plantea como **contexto socioprofesional** al entorno social donde los estudiantes establecen sus relaciones para la producción y reproducción de su vida material y espiritual, es decir, el contexto socioprofesional es el conjunto de todas las circunstancias en las cuales se produce la comunicación, porque todo proceso de producción no es nunca un hecho impersonal de técnica pura, sino, por el contrario, un fenómeno complicado que también tiene invariablemente componentes humanos por encontrarse relacionados con las esferas personal, social y profesional. Hinojosa (2020).

El desarrollo de competencias socioprofesionales, según Villardón (2017) marcan el cómo en el desempeño profesional y personal, reto formativo ineludible, más aún en contextos de vulnerabilidad, pues el empleo de acuerdo con Buendía (2010), es un factor fundamental que favorece la inclusión social.

El contexto del ingeniero en Metalurgia y Materiales y las competencias socioprofesionales que debe desarrollar en dicho entorno se evidencian en su esfera de actuación, pues el futuro graduado trabajará en las Plantas industriales de: Preparación y Beneficio de Materiales; Metalurgia Extractiva; Metalurgia Ferrosa y no Ferrosa; Metalurgia Física; Obtención de Materiales: cerámicos, refractarios, compuestos y plásticos; obtención de cemento y vidrio; reciclaje de metales, aleaciones y otros materiales. La mayoría de los renglones que se producen en estas plantas se exportan y deben competir en el mercado internacional.

Además, el profesional metalúrgico prestará servicios especializados a la industria en: Centros de Investigaciones, Centros de Proyectos y Estudios de ingeniería, Proyectos de Inversiones de la industria

metalúrgica, de materiales y su reciclaje, Centros de Educación Media y Superior en los que se requiere de profesionales competentes. En todas estas esferas de actuación en las que se desempeña el profesional metalúrgico, los campos de acción fundamentales son los siguientes:

- Operar y controlar equipos e instalaciones auxiliares de los Procesos Unitarios de la Metalurgia y los Materiales.
- Explotar las Tecnologías Metalúrgicas y de Materiales.
- Explotar equipos y tecnologías en Plantas de Reciclaje de metales, aleaciones y otros materiales.
- Gestionar la producción en cuanto a: racionalidad económica, seguridad industrial, control de la calidad e ingeniería ambiental.
- Investigar para mejorar equipos, procesos unitarios y tecnologías.
- Realizar ingeniería básica para diseñar equipos, procesos unitarios y tecnologías, así como estudios de ingeniería para proyectos de inversiones.

Las exigencias actuales de competitividad internacional justifican la necesidad de adecuar el alcance de los conocimientos, habilidades, valores y competencias socioprofesionales que permitan a los ingenieros metalúrgicos trabajar en la transformación de minerales y materiales en productos o semi-productos con calidad, productividad, rentabilidad y competitividad para un desarrollo sustentable y el logro de la competencia comunicativa que le permita interactuar adecuadamente con los profesionales de otros países.

Para el logro de la competencia comunicativa, necesaria en el aprendizaje de idiomas, el desarrollo de la expresión escrita es una de las cuestiones que se debe observar en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera en su propio contexto lingüístico, en el que los

estudiantes del perfil metalúrgico deben investigar para mejorar equipos, procesos unitarios y tecnologías, hacer resúmenes, traducciones, que les permitan un mejor desenvolvimiento en su esfera profesional.

El estudiante desarrolla la expresión escrita a través de un proceso cognitivo y comunicativo, que lo involucra como escritor y lo relaciona directamente con el lector y el texto. El MCER concibe esta habilidad como una actividad esencialmente comunicativa, que resulta indispensable para la demostración de dominio de una lengua extranjera, y propone, también, un conjunto de actividades que se consideran básicas y en las que pueden desarrollarse las siguientes habilidades idiomáticas: completar formularios y cuestionarios; escribir artículos para revistas, periódicos, boletines informativos, etc.; producir carteles para exponer; escribir informes, memorandos, etc.; tomar notas para usarlas como referencias futuras; tomar mensajes al dictado, etc.; escribir de forma creativa e imaginativa; escribir cartas personales o de negocios, etc.

La expresión escrita es una habilidad productiva compleja debido a las diferentes características que presenta. Es por ello que Harmer (2001) aseveró que, para el desarrollo de la escritura, el profesor debe promover la práctica constante de la misma, tener en cuenta factores como la sintaxis, la puntuación, la ortografía y la coherencia, con el fin de que el lector pueda interpretar y comprender los mensajes emitidos.

Estos elementos garantizan que se organicen las ideas, para que el resultado de la comunicación escrita se conciba desde un proceso planificado y sistemático que exige tiempo y ejercicio intelectual. En este sentido, se considera a la expresión escrita como una habilidad en la que el estudiante puede a través de esta exteriorizar sus ideas, pensamientos, sentimientos, conocimientos, opiniones, etc., y por lo tanto una fuente para los estándares de excelencia lingüística (Crystal, 1987).

Esto se debe a que el acto de escribir se relaciona con varios aspectos de la vida y continúa moldeando la interacción comunicativa, pues ofrece la oportunidad de influir en el pensamiento, el conocimiento y las ideas del individuo. Es por esta razón que la escritura se convierte en una actividad con la que las personas se conectan durante toda su vida por una diversidad de objetivos personales y profesionales: comunicarse con familiares y amigos, realizar una función relacionada con el trabajo, expresar una perspectiva o estimación política.

Para ello, el estudiante necesita conocer el objetivo o finalidad de la escritura, saber qué intención se tiene al escribir un texto y ser capaz de activar, buscar, y sistematizar los conocimientos lingüísticos y culturales que necesita para la realización de la tarea, pues el dominio que se tenga del sistema de la lengua extranjera y la amplia gama de saberes culturales, así como del nivel de desarrollo de la competencia comunicativa que se posea le sirve de potencialidad para adquirir y desarrollar la construcción de textos escritos (Atiénzar, 2008, p.51).

Al pedir a los estudiantes que enfrenten una actividad de escritura, es apropiado tener en cuenta el hecho de que esta actividad siempre está dirigida a los lectores. Sin duda, es necesario centrarse en las formas en que los escritores y los textos interactúan con los lectores, pues los textos se producen con el fin de lograr un propósito para comunicar un mensaje.

Al respecto, numerosos autores: Antich (1988); Maloney (1991); Berry (1995); Salgado (1997); García (2000); Vila (2005); Muñoz (2011); Botello (2013); Pellejero (2014); Crespo (2016); Tasso (2017); Pettersson (2018); Carrasco (2019); Diaz (2020); Sánchez (2021), han explicitado diversas estrategias y técnicas para desarrollar y estimular la expresión escrita en los distintos niveles de enseñanza, el proceso creativo de la escritura, el aprendizaje ortográfico en la didáctica de este proceso, técnicas de expresión escrita del idioma Inglés, la escritura como proceso y objeto de enseñanza, análisis

académica multidimensional de la escritura y tareas para desarrollar la expresión escrita en inglés a un nivel A2.

Aunque resultan innegables las contribuciones de estos investigadores, se necesita revelar alternativas que satisfagan las exigencias actuales en la enseñanza de la expresión escrita del idioma Inglés desde un proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiante del perfil metalúrgico, condicionado por su carácter socioprofesional y atribuido a la necesidad de este ingeniero de introducir nuevos paradigmas de competitividad e inserción en la economía mundial.

A partir del estudio teórico realizado, la autora de la presente investigación adopta la definición dada por Acosta (1997) sobre la expresión escrita, en la que se pueden inferir un grupo de rasgos lingüísticos y se integran aspectos esenciales que sirven de argumentación para la propuesta de la investigación. Este autor plantea que: la expresión escrita implica la asociación correcta de símbolos gráficos convencionales con sonidos, que no tienen ningún significado ni interrelación significativa para el escritor. En un proceso más complicado, los símbolos gráficos (letras, números y signos diacríticos) deben organizarse en palabras, de acuerdo con ciertas reglas. Las palabras deben estar dispuestas para formar oraciones, y estas están unidas entre sí de una cierta manera para formar un texto alrededor de un tema.

En este sentido, la escritura implica la codificación de un mensaje para alguien, que la mayor parte del tiempo no está físicamente presente. Por lo tanto, el escritor debe asegurarse de ser entendido con éxito. Dicho autor destacó en su definición:

- Los aspectos formales para el desarrollo de la expresión escrita de acuerdo con ciertas reglas: letra clara, ortografía y puntuación correctas, así como una gramática aceptable y cuidadosa selección del vocabulario.

- La integración de la expresión de ideas y la transmisión de un mensaje al lector durante el proceso de escritura debido a que explicita que las ideas por sí mismas deberían, sin duda, ser vistas como el aspecto más importante de la escritura, la forma en que se expresan hace posible una comprensión exitosa del mensaje.
- Un desempeño y comportamiento socioprofesional satisfactorio que se manifiesta en diversos contextos.
- La relación entre desarrollo intelectual, estético y social.

La naturaleza lenta y reflexiva del proceso de escritura en sí mismo permite a los estudiantes dedicar tiempo y atención a los aspectos formales durante la producción de algo difícil, que exigen el flujo del habla.

Se trata, en resumen, de asumir una perspectiva del contexto comunicativo desde una visión más amplia, que implique dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés un desarrollo de la expresión escrita, junto a los procesos internos o mentales en la formación de los estudiantes, en función de la comunicación socioprofesional; teniendo en cuenta toda la variabilidad, riqueza y complejidad del idioma. Significa, entonces, reconocer el contexto en todo su dinamismo como premisa conceptual para la efectividad en situaciones comunicativas reales.

### **1.3. Diagnóstico del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

La enseñanza del idioma Inglés como lengua extranjera es adoptada en la mayor parte de los planes de estudio de las carreras universitarias, dado el grado de difusión y utilidad de la lengua inglesa y su imposición como lengua internacional de publicación y comunicación científico-técnico.

Por tanto, el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales se basa, actualmente, en la enseñanza de la Disciplina Idioma Inglés como requisito de graduación al nivel básico equivalente a un A2, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. La disciplina debe contribuir a que el estudiante sea capaz de comunicarse de forma oral y escrita en situaciones de la vida cotidiana y con respecto a temas relacionados con la Ingeniería en Metalurgia y Materiales.

Las necesidades, intereses y motivaciones de estos estudiantes en cuanto al aprendizaje del idioma Inglés se trabajan desde las asignaturas del año a través del libro y cuaderno Face2Face, los textos y materiales que los estudiantes deben consultar como hábito, en la búsqueda y procesamiento de información científico-técnica para el desarrollo de las diferentes actividades docentes e investigativas, tales como: la elaboración y exposición parcial de los resultados de investigación y de los resúmenes de los trabajos de curso, proyecto de curso integrador y el ejercicio de culminación de los estudios.

Dada la necesidad de profundizar en las particularidades didácticas del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés de los estudiantes del perfil metalúrgico, se realiza una caracterización de su estado actual, lo que permite un análisis más profundo de su dinámica, sustentado en un diagnóstico que se basa en los siguientes indicadores:

- Uso de estructuras gramaticales, tiempos verbales y orden de las palabras dentro de oraciones y textos.
- Uso del léxico socio-técnico relacionado con el perfil profesional.
- Coherencia y cohesión de las ideas básicas para codificar un mensaje en idioma Inglés.
- Conocimiento de los niveles fonológico, morfológico, lexical y sintáctico de la lengua y su puesta en práctica en el lenguaje escrito.

El diagnóstico o examen de colocación de idioma Inglés que certifica el nivel de competencia comunicativa, a partir de pruebas estandarizadas y validadas a nivel nacional, se realizó durante el curso 2018-2019 a los 25 estudiantes de primer año de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales de la Universidad de Moa (Anexo 7). De ellos, ninguno logró certificarse.

A partir de los resultados del examen de colocación realizado, se evidenció que el 100% de los estudiantes presentan insuficiencias durante la producción de los textos relacionados con la vida diaria y el perfil profesional. El 76% de los examinados, revelaron limitaciones en el empleo del vocabulario técnico que facilite una redacción coherente y permita la codificación del mensaje escrito. El 85% de los estudiantes demostraron desconocimiento de los niveles de la lengua, que se evidenció en el escaso uso de la relación fonema-grafema para combinar palabras durante la construcción gramatical de las oraciones, que propicien el desarrollo de la expresión escrita.

En consonancia con los resultados arrojados en el examen de colocación, se revela un proceso de enseñanza-aprendizaje que no satisface las necesidades comunicativas que se exige en el contexto socioprofesional, relacionado con el desarrollo de las habilidades lingüísticas que precisa el profesional metalúrgico para ser comunicativamente competente.

En la investigación se tuvo en cuenta el uso de métodos y técnicas de investigación que permitieron corroborar las fortalezas presentes en el proceso, entre las que se destacan:

- La disposición y motivación de los estudiantes del perfil metalúrgico por participar en las actividades para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés.
- La disposición de los profesores para aplicar la propuesta y lograr transformaciones en los estudiantes de la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales.
- Las condiciones académicas para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en el contexto metalúrgico.

- El vínculo con las unidades docentes a través de la práctica laboral en industrias mixtas con personal extranjero de habla inglesa.

Al respecto, el análisis toma en consideración factores sociales e individuales que tienen una significativa influencia en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera. Se necesita, además, reconocer los rasgos que tipifican el proceso desde la perspectiva de los estudiantes que acceden a los cursos por niveles para obtener el nivel básico equivalente a un A2, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

En tal sentido, se muestra una tendencia a un menor tiempo de permanencia de los estudiantes en los cursos y al desarrollo de clases con pocos estudiantes, lo que conduce a nuevos retos en la dinámica formativa para poder adecuarse a las diferencias y necesidades individuales ante las limitaciones en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, como habilidad comunicativa productiva necesaria para la formación del egresado del perfil metalúrgico.

Por tal motivo, las motivaciones, necesidades e intereses de los estudiantes por la lengua inglesa y sus habilidades comunicativas, están condicionadas por la disposición del aprendizaje de los elementos comunicativos esenciales para poder interactuar en diferentes contextos, que propicien un mayor nivel de intercambio social y conocimiento sobre la realidad y actualidad profesional. Para los estudiantes, el conocimiento de la expresión escrita de idioma Inglés se dirige al perfeccionamiento de este idioma, pero en función de sus necesidades comunicativas.

Aunque se ha logrado alcanzar un nivel básico en el dominio de la lengua inglesa por algunos estudiantes del perfil metalúrgico, la práctica educativa evidencia que es insuficiente el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés hacia el objetivo fundamental que es comunicarse sobre temas cotidianos y de la profesión.

Esto se debe fundamentalmente a la limitada correspondencia entre los contenidos de los programas de los cursos Inglés A1, A2 y los contenidos que presentan los textos. Resultado obtenido durante el análisis de los documentos normativos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés (Anexo1).

Por lo que la enseñanza de la expresión escrita depende de las posibilidades y capacidades creativas de los profesores de Inglés vinculados a la carrera, a partir de didácticas particulares que propicien un uso eficiente de estrategias definidas en el trabajo con las especificidades para el desarrollo de esta habilidad de manera que favorezca la formación de los estudiantes del perfil metalúrgico.

Se realizaron seis controles a clases a dos profesores de idioma Inglés que imparten los cursos Inglés A1 y A2 en la carrera. Para ello, se utilizó una guía de observación (Anexo 2) en la que se presentaron los indicadores para dirigir la atención a los elementos esenciales relacionados con el objeto de la investigación. Del análisis realizado con este tipo de técnica, se corroboró un tratamiento insuficiente de la expresión escrita en privilegio de la habilidad oral, a partir de la falsa creencia de que el énfasis comunicativo implica necesariamente prioridad al aspecto oral en detrimento del resto de las habilidades.

Por consiguiente, la frecuencia y sistematicidad del trabajo con la expresión escrita durante las clases, no satisface las necesidades académicas y profesionales de los estudiantes, agudizada por la utilización de técnicas y mecanismos generales, que no coinciden con las habilidades específicas para el procesamiento de la información exigidas por la especialidad objeto de estudio. El mecanismo general utilizado con mayor frecuencia es indicarles redactar antes de haberle enseñado los pasos previos del proceso de redacción, o haberles mostrado al menos un texto modelo.

Otro aspecto aportado por la observación, fue el alto nivel de motivación manifestado por los estudiantes en su atención y participación durante el proceso. Sin embargo, esta motivación se ve afectada ante el hecho de no ver representadas sus actividades profesionales reales en las acciones didácticas, durante la práctica laboral, en tareas y situaciones de aprendizaje empleadas en el contexto educativo.

Por otra parte, las insuficiencias fundamentales detectadas a partir de la aplicación de encuestas a profesores de idioma Inglés (Anexo 3) están dadas en que los estudiantes presentan limitaciones para extraer eficientemente información específica de textos escritos en idioma Inglés, aun cuando se manifiesta la necesidad de acceder a la misma.

El 100% de los profesores encuestados exponen la importancia y necesidad del estudio de la expresión escrita del idioma Inglés por los estudiantes del perfil metalúrgico debido a sus esferas, modos y campos de actuación.

A la pregunta: ¿Qué enfoque(s) utiliza(n) en las diferentes actividades de escritura?, el 80% de los profesores encuestados respondieron que utilizaban el enfoque comunicativo, tendencia actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés. El resto, el 20%, aunque coinciden con sus compañeros, añadieron que la escritura debe concebirse como un proceso de aprendizaje generador de conocimientos para luego ofrecer un producto de calidad que vaya más allá de entregar textos para obtener una calificación.

La encuesta a los profesores evidenció que los ejercicios comúnmente empleados durante las clases para desarrollar la expresión escrita son la redacción de oraciones y párrafos, no así la redacción de composiciones, ensayos, proyectos u otros como los resúmenes, para que contribuyan a la preparación de los estudiantes como profesionales competentes en idioma Inglés.

Para el 73% de los profesores, los errores más frecuentes de sus estudiantes durante la escritura, se evidencian en la carencia de mecanismos lingüístico-comunicativos en los textos, con marcados errores de gramática, coherencia y pobreza en el uso del vocabulario sobre temas cotidianos y de la profesión. Destacaron, además, que en los primeros intentos por redactar se manifiesta como potencialidad los deseos de los estudiantes por aprender a escribir correctamente, aunque el camino hacia el logro de mejores redacciones está marcado por limitaciones evidentes en el resultado de sus escritos.

En la encuesta a los estudiantes de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales (Anexo 4), se plantea que aprender a escribir correctamente en idioma Inglés es muy importante para un futuro profesional metalúrgico. En esta afirmación, todos los encuestados coinciden al marcar como respuesta la opción sí. Lo que evidencia la conciencia sobre la importancia que los estudiantes le confieren al desarrollo de la expresión escrita en su formación profesional.

Al pedirle a los estudiantes ordenar las cuatro habilidades del inglés según la importancia que ellos le conferirían a las mismas, el 76,6 % de los encuestados colocan a la expresión escrita en tercer lugar. Respuesta que evidencia que, los estudiantes prefieren o consideran las restantes habilidades en el primer orden de prioridad.

El 98 % de los estudiantes encuestados declaran que siempre escriben en idioma Inglés traduciendo del español. Situación que los lleva a cometer acentuados errores gramaticales y ortográficos que impiden que el texto deseado cumpla con los requisitos básicos de la redacción. De ahí que el 46,7% de los estudiantes, consideran más relevante lo que se escribe que cómo se hace.

Como resultado de la encuesta a los estudiantes, se confirma que estos evalúan de regular el libro Face2Face, utilizado en los cursos por niveles A1 y A2, en cuanto a las actividades y/o ejercicios encaminados al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés. Llama la atención, que el total de

los encuestados afirman que sus profesores utilizan actividades y materiales extras para el desarrollo de la habilidad, entre los ejemplos más citados están: la redacción y corrección de oraciones y estructuras gramaticales durante las consultas y la escritura de e-mails o cartas a conocidos para ser entregadas y revisadas por su profesor.

En la entrevista a profesores de idioma Inglés (Anexo 5), a modo de resumen, se pudo constatar:

- Un inadecuado control de los mecanismos utilizados por los estudiantes en la realización de las actividades orientadas hacia el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, en tanto los profesores entrevistados se sienten insatisfechos del nivel de desarrollo logrado en la habilidad, dada la realidad de los resultados presentados.
- La necesidad de aprovechar los errores lingüísticos de los estudiantes para la creación acertada de las tareas y estrategias a desarrollar durante la enseñanza del proceso de escritura, así como crear los espacios para trabajar con textos que simulen situaciones reales y contribuyan a su formación como ingenieros metalúrgicos.
- Deficiente base desde las enseñanzas precedentes como una de las limitaciones que imponen en los estudiantes poco interés por el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, aun cuando reconocen que es importante para su futuro como profesional.
- Escasas actividades de escritura orientadas para realizar en el aula y fuera de ella vinculadas a la labor profesional y el conocimiento por parte de los estudiantes de los objetivos de las mismas.
- El insuficiente trabajo coordinado entre el Departamento de Idiomas y el Departamento de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales, para darle una salida eficaz a la Estrategia Curricular de Idioma Inglés y favorecer la apropiación de la lengua en los estudiantes desde el contexto socioprofesional.

En la entrevista a los estudiantes (Anexo 6), todos coincidieron con las tareas de escritura antes mencionada por los profesores. Expusieron que el objetivo de las mismas es enseñarlos a escribir mejor, sin más detalles claros. Un 85,3 % de los entrevistados plantearon como dificultad en el dominio de la habilidad de escritura, que en la mayoría de los casos sus redacciones han sido realizadas a través de la utilización de materiales en inglés como fuente de información: traductores, correctores de ortografía y gramática digitalizados.

Las fuentes antes mencionadas por los estudiantes para el logro de sus redacciones se consideran ineficaces como método evaluativo, pues no permite conocer los niveles reales de dominio de la lengua extranjera, en particular de la expresión escrita del idioma Inglés, que posee el estudiante.

El 70% consideran necesario incorporar nuevo vocabulario y reglas ortográficas para mejorar sus textos y poder escribir en otros contextos, fuera de las actividades docentes. Por lo que les siguieron a sus profesores más tiempo en la ejercitación de la habilidad de escritura porque aun se sienten insatisfechos con el resultado de sus redacciones.

Por consiguiente, el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés se ve afectado, puesto que no se logra un proceso de construcción eficiente, percibido por la autora de la presente investigación durante la revisión de los programas, planes de estudio, el trabajo metodológico y la observación a clases. Es por ello que los significados y sentidos de la información contenida en las producciones textuales de los estudiantes del perfil metalúrgico necesitan de una mayor profundización y sistematización.

En resumen, las insuficiencias detectadas son las siguientes:

- Insuficiente vinculación entre las necesidades de formar a un profesional comunicativamente competente y el nivel de profundidad y claridad de los contenidos impartidos en relación con el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.
- Tratamientos didácticos que limitan el desarrollo de la expresión escrita, pues no definen de forma coherente la lógica de apropiación del proceso de escritura en el contexto metalúrgico, al revelar insuficiencias en el análisis de textos desde la comprensión e interpretación de las relaciones comunicativas.
- Insuficiente empleo de procedimientos facilitadores del análisis y desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés (determinar el propósito para escribir, seleccionar el tema, organizar la tarea, escribir un primer borrador, revisarlo y escribir más borradores hasta llegar a la versión final), por lo que el estudiante del perfil metalúrgico, al egresar de la carrera, no es capaz de enfrentarse al mundo de la información contenida en lengua inglesa con efectividad.

Estas insuficiencias, por tanto, determinan como causa fundamental las deficiencias en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita en idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, motivadas por una lógica didáctica poco coherente y definida, que no permite un desarrollo de las necesidades profesionales del estudiante a partir del procesamiento de la información escrita, que los limita en el entrenamiento para la redacción de textos y su utilización en el contexto socioprofesional.

## **Conclusiones del capítulo I**

El estudio de los referentes teóricos y las regularidades históricas permitieron determinar las conclusiones siguientes:

- El análisis histórico-tendencial permitió transitar por los planes de estudio con concepciones diferentes en la enseñanza del idioma Inglés. Se obtuvo como resultado la necesidad de profundizar en nuevas relaciones epistemológicas, que se corresponda con las necesidades reales del profesional del perfil metalúrgico, desde un enfoque comunicativo y contextual.
- El análisis epistemológico reveló las insuficiencias relacionadas con el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, que obstaculizan la apropiación de las habilidades lingüísticas requeridas en el proceso de formación de la lengua extranjera, para el logro de un profesional comunicativamente competente.
- La valoración del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico en la Universidad de Moa, corroboró que aun es insuficiente la comprensión y comunicación escrita sobre temáticas de la especialidad y situaciones cotidianas, aspectos esenciales para su desarrollo en el contexto socioprofesional.
- Desde las inconsistencias teóricas y prácticas reveladas en el estudio realizado, se manifiesta la necesidad de la elaboración de un modelo didáctico y su metodología, para favorecer las dificultades comunicativas de los estudiantes, en cuanto al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en el contexto socioprofesional, que promueva la interacción comunicativa hacia un desempeño competente del profesional del perfil metalúrgico.

**CAPÍTULO II: MODELO DIDÁCTICO DEL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL  
IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL PERFIL METALÚRGICO**

## **CAPÍTULO II: MODELO DIDÁCTICO DEL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL PERFIL METALÚRGICO**

En este capítulo se fundamentan, representan y explican las relaciones estructurales entre los componentes del aporte teórico fundamental de la investigación, un modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico. Sobre la base del modelo didáctico, se elabora una metodología, con sus correspondientes etapas y acciones a desarrollar, que se concretan en la práctica educativa.

### **2.1. Fundamentos teóricos del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

En el estudio diagnóstico realizado, se determinó como limitante en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales, la carencia de un modelo didáctico que aglutine los elementos teóricos necesarios para su formación. Situación que se agudiza, debido a la necesidad de los estudiantes del perfil metalúrgico de comunicarse en este idioma, lo que obliga a dar solución al problema por vía científica. Es por ello que resulta necesario la creación de un modelo didáctico, que se concibió a partir de la recopilación y el análisis de información sobre el objeto de la investigación.

Para su concepción se utilizó el método de modelación con un carácter sistémico y estructural; y para su concreción se presenta una metodología, en condiciones de la formación de los estudiantes del perfil metalúrgico. Para su diseño, se precisó el estudio de varias investigaciones que revelan la diversidad de definiciones, tipologías y rasgos distintivos de modelo didáctico, tal es caso de: García (2000); Lemus (2004); Forteza (2008); Castillo (2011); Albear (2015); Morillo (2017); Martínez (2020); Mestanza (2021). Consecuentemente, la autora se adscribe al criterio expresado por Villarraga (2017) quien

enuncia que un modelo didáctico es: “la estructuración sistémico-práctica del proceso de enseñanza-aprendizaje, para incidir en la formación integral del estudiante”.

Bajo esta consideración se le atribuye un significado a la concepción sistemática de las relaciones y cualidades más significativas que, en plano de la enseñanza y del aprendizaje, estructura una determinada práctica dentro del proceso docente-educativo, para incidir en la formación integral de la personalidad del estudiante.

A partir del estudio de las definiciones de modelo didáctico, tratados en la literatura consultada, se define como modelo didáctico a: **la representación material de una abstracción mental del proceso de enseñanza-aprendizaje; es, además, una representación gráfica de los elementos que se relacionan e intervienen en este proceso, resultado de la subjetividad de quien lo construye.**

En la concepción y elaboración del modelo didáctico que se propone, se tuvieron en cuenta los referentes filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos, didácticos y lingüísticos, tratados en el capítulo I, a la luz de la propuesta científica de la investigación, los cuales ofrecen la relación y la lógica de su estructuración, y se constituyen en la base de los fundamentos de la misma.

Entre ellos, tienen un lugar fundamental, las concepciones marxistas del lenguaje, las teorías de Vigotsky acerca del aprendizaje, las categorías psicológicas: afectivo, cognitivo, motivación y comunicación, y los elementos didácticos referidos al enfoque comunicativo, a la adopción del Marco Común Europeo para las Lenguas en la enseñanza del Inglés y al desarrollo de la expresión escrita. El modelo está basado en fundamentos previamente establecidos en el que se reflejan los nexos esenciales entre la realidad que se modela y sus implicaciones teórico-metodológicas.

En el enfoque filosófico del lenguaje, es esencial en el análisis del par dialéctico contenido-forma para la determinación de la competencia comunicativa, por cuanto, en ella se revela el sistema de conocimientos, formas de expresión, conocimientos internos y externos que aseguran el aprendizaje y

el uso práctico, en la que el estudiante pondrá la teoría a tono con la vida, a partir de las posibilidades que lo teórico le brinde para resolver los problemas en el contexto socioprofesional.

En ese contexto se establece la relación dialéctica entre la teoría y la práctica, siendo esta última adoptada como criterio de la verdad, que, por su valor metodológico, la enseñanza de idiomas la utiliza para crear situaciones de aprendizaje lo más cercano a la vida, como espacios de implicación en la actividad y transformación del objeto y de los sujetos actuantes.

Y es en ese propio contexto, donde desde la perspectiva sociológica, el aprendizaje del idioma Inglés constituye una necesidad de perfeccionar la expresión escrita, a partir de las exigencias y demandas sociales que permiten sobrepasar los marcos de la actividad docente para ejercer su acción transformadora en la sociedad.

Al tener en cuenta la función social de la expresión escrita del idioma Inglés, los estudiantes pueden percibir la misma, como una respuesta aprendida dentro de las estructuras de la composición o texto en una comunidad discursiva. Todo ello, unido a un suficiente conocimiento del vocabulario, estructura de la lengua y el contenido, permiten un nivel de desempeño óptimo por parte del “escritor” en la lengua extranjera a la hora de expresar su mensaje.

La Teoría Histórico Cultural permite considerar para la concepción y elaboración del modelo didáctico, los elementos teóricos siguientes: la ley de mediación del desarrollo psíquico, la autorregulación como máxima expresión en el desarrollo de la personalidad del individuo, la Zona de Desarrollo Próximo, la relación entre lo cognitivo y lo afectivo y la situación social del desarrollo.

De la propia teoría psicológica, desde el punto de vista didáctico, se tienen en cuenta los procesos afectivos, cognitivos y motivacionales del Inglés como idioma extranjero. Se valoran las habilidades lingüísticas del estudiante en estrecha conjunción con la comunicación, y la manera en que el

estudiante del perfil metalúrgico desarrolla la expresión escrita durante el desempeño en la actividad socioprofesional.

El modelo didáctico postula que el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, no implica sencillamente prestar atención al material lingüístico que se enseña sino, además, al sujeto que aprende, el cual utiliza la lengua como una herramienta comunicativa para interactuar con los demás y expresar las necesidades socioprofesionales. Es por ello que, el logro de la competencia comunicativa final constituye el requisito de graduación del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera en los estudiantes del perfil metalúrgico, según los postulados del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

La asunción del enfoque comunicativo y las normativas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, orientan el trabajo en el campo de la didáctica de las lenguas extranjeras, los cuales generan cambios importantes en la forma de percibir el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés. Todo lo anterior trae consigo impactos relevantes para la formación de profesionales comunicativamente competentes, en los que se enfatiza el uso práctico del idioma, que se convierte en el objetivo fundamental a trabajar de forma sistemática y científica.

## **2.2. Estructura del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

El modelo didáctico propuesto se concibe a partir de las limitaciones en la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico y las exigencias establecidas en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, para un desempeño competente en el dominio del idioma Inglés, en la búsqueda de la formación que presupone el cumplimiento de su encargo social.

Son contentivas del modelo didáctico dos subsistemas: un **subsistema teórico** y un **subsistema metodológico**, relacionados entre sí, debido a que se establece en su movimiento interno la lógica

esencial que se requiere para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

### **Subsistema teórico**

El subsistema que se presenta es el de mayor jerarquía, dirige la relación y lógica que se establecen con el subsistema metodológico, porque aporta elementos teóricos que permiten transformar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés para desarrollar la expresión escrita en los estudiantes del perfil metalúrgico. El mismo representa las relaciones entre los componentes: **afectivo-motivacional, cognitivo-valorativo y linguo-comunicativo.**

El aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, está condicionada por la necesidad de satisfacer sus exigencias formativas, desde las especificidades de su actuación profesional, mediante una integración dinámica de conocimientos, habilidades y valores a potenciar en su contexto de actuación hacia el logro de una comunicación en Inglés más pertinente, lo que demanda de profesionales competentes para un desempeño socioprofesional y laboral de mayor calidad.

En consideración a lo anterior, la **motivación** constituye un elemento esencial para lograr la estimulación en el contexto socioprofesional, en el cual el estudiante encuentra relevancia y es capaz de sacar provecho de cualquier situación de aprendizaje.

Motivar el aprendizaje significa que, el profesor en su papel de facilitador debe ponderar no solo el vínculo con la experiencia previa de los estudiantes, sino tener en cuenta, a partir de los resultados del diagnóstico, las potencialidades del contenido, para estructurarlos en concordancia con las limitaciones lingüísticas y el contexto socioprofesional en el que se desempeña el profesional metalúrgico.

Del mismo modo, el profesor debe considerar los intereses, características personales y grupales, para fomentar iniciativas y formas productivas de aprender, que resalten la importancia que requiere el

desarrollo de las habilidades del idioma Inglés en el entorno que los rodea y despierten el interés profesional en su desempeño laboral.

La **motivación** es una condición permanente del proceso de enseñanza-aprendizaje, y propicia en el estudiante el desarrollo de una actitud positiva hacia el idioma, la cual debe convertirse en una cualidad de su personalidad, a la vez que implica su disposición de emplear la lengua extranjera en su beneficio personal. Además, motivar a los estudiantes en el contenido de la asignatura constituye un elemento básico, inicial y constante durante su formación y contribuye a un desarrollo lingüístico más efectivo.

Todo lo antes expuesto se dinamiza en procesos **afectivo-motivacionales**, lo que lleva implícito la consideración del estudiante del perfil metalúrgico en toda su complejidad como sujeto que piensa, hace y también siente, con expectativas de la vida, necesidades, motivaciones, aspiraciones; intereses, ideales, experiencia anterior, autovaloración, por tanto el componente **afectivo** emerge en el proceso de interacción y relación entre los estudiantes, los profesores, los técnicos, el grupo y el propio contexto donde se desempeña durante la actividad socioprofesional.

De igual modo, los factores afectivos condicionan cualquier logro que el estudiante pueda conseguir durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, y tienen en cuenta el carácter activo del mismo en su proceso de construcción personal, porque este repercute directamente en su rendimiento académico y determina su éxito o fracaso en la construcción de sus conocimientos. En el aprendizaje de idiomas, el componente **afectivo** recoge las reacciones emocionales, sentimientos, actitudes, valores y principios como elementos psicológicos que pueden afectar el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera y ser determinantes en su calidad.

En cuanto al profesor, en su función de guía, es el encargado de estimular las capacidades cognitivas e incentivar las actividades creativas que propicien la **motivación** en el proceso de redacción. Se trata de descubrir las claves que dificultan, acercan y desarrollan la práctica de la expresión escrita del idioma

Inglés y el dominio de la lengua extranjera. De manera que la relación **afectivo-motivacional** en el aula, orienta a los estudiantes a ser conscientes de su capacidad intelectual y desarrolla la autoconfianza, dado el hecho que el aprendizaje de una lengua extranjera conlleva un cierto nivel de incertidumbre que impide que el estudiante sea capaz de comunicarse correctamente en idioma Inglés.

La influencia del factor **afectivo-motivacional** en el proceso de enseñanza-aprendizaje mantiene el estado propicio para la apropiación de los conocimientos, optimiza la concentración, reduce la ansiedad ante situaciones de aprendizaje y evaluación, dirige la atención y permite desarrollar las habilidades lingüísticas de los estudiantes, presentándoles situaciones comunicativas reales que ofrecen nuevas posibilidades de aprendizaje y solventan las limitaciones para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Por otra parte, la mayoría de los renglones que se producen en las empresas metalúrgicas se exportan y deben competir en el mercado internacional, por lo cual, el conocimiento del idioma extranjero es un componente importante a desarrollar en los profesionales del perfil metalúrgico, que se proyectan con tecnologías modernas que provienen de los países desarrollados, en la que ser comunicativamente competente en Inglés es fundamental.

Además, este profesional se desenvuelve en centros de investigaciones, en servicios de proyectos y estudios de ingeniería, en un proceso de inserción de nuevas reglas y normas internacionales, en lo que se requiere habilidades en la expresión escrita del idioma Inglés para interpretar documentos, planos, proyectos, artículos sobre tecnologías, normas y procedimientos para operar en contextos tecnológicos diversos.

El componente **afectivo-motivacional**, se especifica, en correspondencia con la manera de ser, pensar, sentir y convivir con los demás. Este componente está orientado al crecimiento de las

**relaciones interpersonales, a la satisfacción de necesidades y expectativas, motivadas por el deseo de aprender un idioma, la disposición de emplearlo con competencia y eficacia en la interpretación de los procesos de la industria metalúrgica, de materiales y su reciclaje, para operar tecnologías propias del contexto donde se desarrollan los estudiantes del perfil metalúrgico y garantizar la competitividad de la empresa.**

Por consiguiente, es necesario que el contenido se ejercite de manera comunicativa y que se aplique a situaciones que exijan la comunicación, que despierte en los estudiantes la necesidad de comunicarse. Para ello, el profesor estimula los intereses cognitivos de los estudiantes, da tratamiento a la relación contenido-forma, al papel del contexto y utiliza la motivación como peculiaridades inherentes a las formas de la actividad sobre la expresión escrita del idioma Inglés a considerar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.

Para que los estudiantes del perfil metalúrgico puedan valerse profesionalmente de la lengua inglesa como medio y objeto de trabajo, deben ser capaces de interiorizar la interrelación dialéctica del componente **cognitivo-valorativo**. Entre los **cognitivos** están la concepción que tengan los estudiantes de su aprendizaje, el uso del razonamiento, la inteligencia, el lenguaje y la solución de problemas, como aspectos complementarios que confirman la individualidad de cada uno de ellos para aprender el idioma Inglés.

Lo **valorativo** por su parte, posibilita que el estudiante del perfil metalúrgico enfoque su atención y concentración en el proceso de aprendizaje, que unido al conjunto de conocimientos previos les permitirán interpretar, transformar y actualizar el contenido nuevo, es decir, ser capaces de emplear de forma coherente el conocimiento precedente en situaciones cotidianas y profesionales. Es en estas

situaciones donde el estudiante expresa sus ideas, puntos de vista y opiniones que se sintetizan en ponencias, resúmenes, investigaciones, informes como expresión del desarrollo cognitivo alcanzado.

Tal visión del componente **cognitivo-valorativo** de los estudiantes es congruente con la óptica pedagógica cubana, específicamente en la Educación Superior, en la que el papel de la universidad, entre otros, es enseñar a aprender y a realizar procesos metacognitivos que les faciliten a los estudiantes ser comunicativamente competentes, capaces de asimilar, procesar y extrapolar la numerosa información científica y cultural de que disponen, y en muchos casos en idioma Inglés.

El estudiante, mediante el proceso cognitivo-valorativo, desarrolla las habilidades lingüísticas del idioma Inglés, en las que emplea producciones escritas sobre su profesión, donde son capaces de argumentar, con el fin de defender o confrontar posturas en los distintos contextos de interacción escrita, en el que se satisface o no las necesidades propias del contexto comunicativo.

Se connota lo **cognitivo-valorativo como expresión de la asimilación de los conocimientos fundamentales de los estudiantes del perfil metalúrgico, para la apropiación de las habilidades del idioma Inglés, y la capacidad de utilizarlo en situaciones comunicativas reales, relacionadas con: la gestión de la producción en cuanto a: racionalidad económica, seguridad industrial, control de la calidad e ingeniería ambiental. Por consiguiente, en este componente, los contenidos adquiridos durante la formación estudiantil son empleados de manera crítica y valorativa en el contexto metalúrgico durante el desempeño socioprofesional.**

En este sentido, el aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico exige una adecuada preparación lingüística en el seguimiento de los procesos de construcción textual, de transformación del pensamiento en lenguaje escrito, que conlleve a la adecuada comunicación a partir del estudio **linguo-comunicativo** de textos auténticos relacionados

con su profesión; que tengan en cuenta temática, propósito, función, patrones comunicativos, hasta los contenidos y forma.

La actividad linguo-comunicativa parte del dominio de los recursos formales de la lengua como sistema que los estudiantes del perfil metalúrgico utilizan al socializar los resultados de su labor en publicación de su actividad científica, redactar ponencias y resúmenes para participar como ponentes en eventos científicos internacionales y en proyectos de investigación internacionales.

En otras palabras, la capacidad de los estudiantes de utilizar la comunicación en la formulación de mensajes bien enunciados y significativos con miembros de otros escenarios lingüísticos, incrementa las posibilidades reales para la inserción del profesional del perfil metalúrgico en una nueva realidad discursiva, en la que participa del intercambio profesional en contextos que requieren el dominio del idioma Inglés.

Lo **linguo-comunicativo** incluye los conocimientos de los niveles fonológico, morfológico, lexical y sintáctico. Esto implica no solo el manejo teórico de conceptos gramaticales ortográficos o semánticos, sino su aplicación en diversas situaciones, por ejemplo, hacer asociaciones para usar el vocabulario conocido en otro contexto, o aplicar las reglas gramaticales aprendidas en la construcción de nuevos mensajes.

Este componente se refiere a las producciones y entendimientos adecuados de expresiones lingüísticas en diferentes contextos de comunicación, con factores variables tales como: la situación de los participantes y la relación entre ellos, sus intenciones comunicativas, el evento comunicativo en el que están y las normas y convenciones de interacción que lo regulan.

Lo anterior implica un saber hacer y actuar de modo flexible, que se actualiza en contextos significativos y que supone el empleo de los saberes acerca de la lengua en diversas situaciones comunicativas, tanto dentro como fuera de la vida educativa, porque más allá del conocimiento de un código aislado, es

importante ofrecer a los estudiantes, posibilidades reales para comprender e interpretar su realidad, de este modo se prepara de manera pertinente para el manejo específico de la comunicación escrita del idioma Inglés en aras de su uso contextualizado en el ámbito profesional.

En consecuencia, el profesor delimita la parte de la lingüística que va a enseñar y las conceptualiza de acuerdo con el encargo social de los estudiantes del perfil metalúrgico y las actividades comunicativas simuladas en el aula. El proceso de desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, conlleva a la bidireccionalidad que debe alcanzar el contenido enseñado para establecer la comunicación que los estudiantes van a utilizar de acuerdo con las diferentes situaciones comunicativas relacionadas con su especialidad en la que se manifiesta el uso del idioma.

Dentro del sistema lingüístico, la lengua escrita cubre importantes funciones en la comunicación; en particular, en la apropiación y sistematización del conocimiento, que se establece entre los contenidos que se llevan al estudiante y el grado de desarrollo cognitivo y motivacional que posee, fundamentalmente aquellas que coadyuven al desarrollo de la expresión escrita.

Los recursos **linguo-comunicativos** relacionados con la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales, se organizan en contenidos debidamente estructurados de acuerdo a la especialidad y sus actividades particulares en el contexto socioprofesional, en el trabajo en parejas y en grupos, y de esta forma se integra lo instructivo y lo educativo en actividades simuladas relacionadas con su práctica profesional.

A partir de revelar los nexos del componente **linguo-comunicativo**, se especifica el mismo como: **el conjunto de habilidades lingüísticas que facilitan el proceso dinámico y complejo del acto comunicativo. En los estudiantes del perfil metalúrgico, este componente se manifiesta durante la interacción socioprofesional, a través del intercambio de sentimientos, ideas e informaciones profesionales relacionadas con el empleo sistemático del vocabulario técnico de los procesos**

**unitarios de la metalurgia y los materiales, y durante el desarrollo profesional, en todas las esferas de actuación y campos de acción.**

De tal modo que, se logre a través de lo **cognitivo-valorativo**, lo **afectivo-motivacional** en correspondencia con lo **linguo-comunicativo**, un aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en el profesional metalúrgico, lo que se traduce en el aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender ser, fundamentada en la participación en el proceso de sus conocimientos, habilidades y actitudes para entender, procesar, ponderar y valorar la interacción necesaria en las relaciones laborales y profesionales.

De las relaciones que se establecen entre los componentes del subsistema teórico y el movimiento que se produce desde los mismos se significa y revela la siguiente cualidad resultante: **aprendizaje desarrollador de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.**

La expresión escrita es una de las habilidades más difíciles que los estudiantes de un segundo idioma deben aprender, para hacerlo necesitan el dominio de los componentes afectivo-motivacional, cognitivo-valorativo y linguo-comunicativo, según se describe en el modelo didáctico que se propone. El aprendizaje de esta habilidad no es tarea fácil para los estudiantes en las clases de Inglés, no obstante, se puede lograr el éxito esperado en el desempeño comunicativo dentro y fuera del entorno escolar.

En el aprendizaje desarrollador de la expresión escrita del idioma Inglés los componentes antes relacionados tienen gran incidencia. De hecho, cuando el estudiante del perfil metalúrgico produce su texto, en tanto actividad social, insertándolo en un contexto socioprofesional determinado, es evidente que lo hace porque está consciente de los valores que tiene para él y para sus lectores esta actividad.

**El aprendizaje desarrollador de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico** está en correspondencia con el curso por nivel (A1 y A2) durante el período electivo, en el

que se realizan ejercicios variados de escritura basados en temas seleccionados afines con la vida diaria y la profesión, y en la que dicho aprendizaje es una necesidad en su actuar social y profesional. Este aprendizaje debe distinguirse por ser activo y regulado, para lo cual el estudiante tiene que ser constructor de su propio conocimiento y protagonista en el PEA.

Primero, porque es una de las habilidades productivas que se enseñan en los cursos por niveles del Inglés como lengua extranjera y segundo porque la asignatura Inglés A2 constituye requisito de graduación, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, en la que los estudiantes del perfil metalúrgico, una vez graduados, deben utilizar la expresión escrita en el contexto socioprofesional de la comunicación.

El aprendizaje de esta habilidad posibilita la atención a las características lingüísticas, psicológicas, y fisiológicas de los estudiantes, tales como: dificultades para escribir algunos fonemas, temor al fracaso, la inseguridad, el cansancio, entre otras. El profesor presta atención individualizada a las dificultades de aprendizaje de los estudiantes y las vincula con elementos afectivos en las situaciones socioprofesionales.

En síntesis, se entiende por **aprendizaje desarrollador de la expresión escrita del idioma Inglés como un sistema dinámico y en constante desarrollo. Mediante la interacción social se sistematiza la habilidad, condicionada por el logro de un aprendizaje autónomo, activo y creador del estudiante del perfil metalúrgico, desde la necesaria integración de los aspectos afectivos, cognitivos y comunicativos, y a partir de la influencia del contexto en que se desarrolla, los cuales se enfrentan continuamente a equipos, procesos y tecnologías que requieren del conocimiento y dominio del idioma internacional.**

No obstante, no son suficientes las concepciones didácticas desde la lógica de la profesión que respondan a resolver dicho aprendizaje, sino que se requieren otras consideraciones didácticas que

devienen en categorías de la práctica contextual y que tiene lugar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Se precisa trascender en la utilización de métodos y procedimientos que respondan a la sistematización de la comunicación escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, que aún no satisface el desarrollo de la habilidad productiva, y que les permita obtener niveles cognitivos superiores.

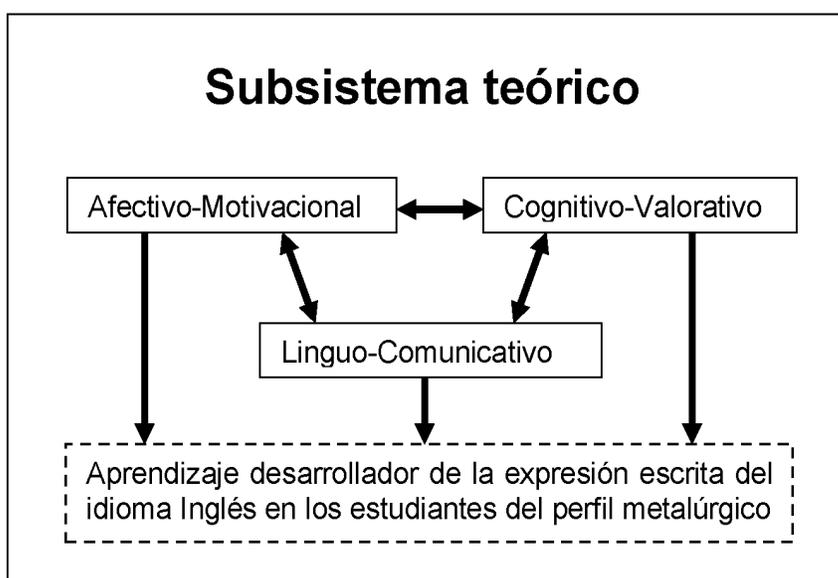


Figura 1. Representación gráfica del subsistema teórico del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

### **Subsistema metodológico**

El subsistema metodológico representa las relaciones de coordinación que se establecen entre los componentes: **relación lenguaje-texto, producción textual y desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés**, en los que se tienen en cuenta el papel y las funciones del profesor en el proceso docente educativo y de los estudiantes del perfil metalúrgico como centros de su propio aprendizaje.

El contexto condiciona la percepción de los estudiantes sobre el mundo, a través de un sistema de códigos; en los que la relación **lenguaje-texto** constituye una unidad indisoluble. El lenguaje cumple

importantes funciones para el desarrollo de la sociedad, como son las de facilitar la comunicación e interpretación de los fenómenos de la naturaleza, la sociedad y el pensamiento; y el texto socializa, mediante la comunicación escrita, la conservación y trasmisión de experiencias materiales, espirituales, sociales y profesionales.

Entre el **lenguaje** y el **texto** existe una relación armónica, ambos se complementan, pues forman parte de un sistema. Tanto el emisor como el receptor utilizan el lenguaje para comunicarse en un texto determinado, pero considerar el lenguaje como un acto de comunicación, supone que se tenga en cuenta la intención comunicativa del emisor y que además aflore en el objeto del mensaje lingüístico, para que el receptor pueda descifrarlo en función del código de que dispone, y así la comunicación escrita pueda cumplir su propósito.

Es en el proceso de interacción que realiza el estudiante del perfil metalúrgico a través del lenguaje, que entran en acción sus conocimientos lingüísticos, sus habilidades para comprender y construir significados en correspondencia con los contextos sociales y culturales donde lleva a cabo el desarrollo del lenguaje, del cual depende, en gran medida, la selección del tema, el léxico, las estructuras, el sistema lingüístico y el formato general que utiliza en los textos.

Así mismo, el lenguaje constituye un instrumento a través del cual el estudiante del perfil metalúrgico interactúa como ente social, que a su vez le permite apropiarse de conocimientos y emplearlos según su experiencia. Además, el uso apropiado del lenguaje en la comunicación presupone el dominio de códigos y reglas, la relación entre los signos, la situación y el conocimiento del estudiante de la cultura del idioma que se habla en dependencia del contexto comunicativo.

El lenguaje, además, es utilizado por los estudiantes del perfil metalúrgico como una fuente de conocimientos, como un medio para la comunicación y la acción donde se combinan de forma dinámica el saber, saber hacer con independencia y el saber ser, pilares fundamentales en su formación integral

y que en el contexto socioprofesional alcanzan una connotación importante, pues devienen de las exigencias del modelo del profesional.

A través del **lenguaje**, el estudiante construye el pensamiento verbal y lo exterioriza, trasmite y comparte en la actividad social que lleva a cabo en un contexto determinado, donde el **texto** es un elemento de interacción entre el lenguaje y la realidad; y para facilitar su comprensión y construcción es preciso conocer el contexto que le da vida a estos procesos sociales y donde los estudiantes del perfil metalúrgico se identifican, en el cual van a interactuar, para que puedan incidir activamente en él e intercambiar significados.

El **texto** como unidad del lenguaje, da sentido a lo expresado, en muchas ocasiones de forma escrita. Es una construcción planificada y completa en la que todas las oraciones que lo conforman están subordinadas al tópico central del mismo. Así, durante el acto comunicativo, el texto es la unidad del lenguaje en la que se trasmite un mensaje, en el contexto compartido entre el emisor y el receptor.

En el caso específico de los estudiantes perfil metalúrgico, la relación **lenguaje-texto** se concibe como **un componente en el que la interacción entre estas categorías es determinante para la estructura, comprensión y construcción del texto, dirigidas al desarrollo de habilidades comunicativas, orientadas a utilizar la lógica del lenguaje en la formación de conceptos, juicios y razonamientos, trabajar con las operaciones lógicas del pensamiento, manejar adecuadamente la literatura científico-técnica relacionada con el contexto socioprofesional metalúrgico, que permita al estudiante enfrentarse de forma coherente a diferentes situaciones comunicativas en su esfera de actuación.**

**El empleo del lenguaje técnico-profesional en el acto comunicativo escrito durante la actividad socioprofesional, se constituye en referente para el análisis de literatura especializada que**

**facilita la interacción con información desde contextos diversos relacionados con la producción metalúrgica y de materiales en el desarrollo de la habilidad comunicativa escrita.**

En el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés como idioma extranjero, los textos elaborados por los estudiantes del perfil metalúrgico cumplen, principalmente, la función de expresar una intención comunicativa cuya finalidad es el proceso de interacción comunicativa. De ahí que, la relación **lenguaje-texto** se relaciona directamente con la **producción textual**. Para el cumplimiento de este último, se desarrollan tareas de aprendizaje que favorecen los procesos de apropiación de los conocimientos lingüísticos que conforman el sistema de la lengua meta.

Como se indicó, la **producción textual** facilita acomodar el lenguaje, involucra el pensamiento a las características particulares del texto y sistematiza los contenidos lingüísticos adquiridos. Para ello es necesario tener en cuenta el conocimiento del tema que se desea comunicar, estructurar lógicamente las oraciones y párrafos, emplear adecuadamente los signos de puntuación y palabras relacionantes, evitar ser reiterativo en el empleo de preposiciones, que pueden ser sustituidas con signos de puntuación. Cuando los estudiantes desconocen las reglas para la producción textual, debido al limitado léxico de las palabras inherentes al discurso de la especialidad, se presentan insuficiencias en cuanto al empleo de la gramática, a la claridad y coherencia al expresar las ideas.

Durante la **producción textual** el estudiante tiene la capacidad de estructurar textos coherentes y cohesionados. Dicho de otro modo, solo se podrá llegar al proceso de producción de textos, si el estudiante ha empleado el instrumental necesario para conocerlo, penetrar en su significación y dotarlo de una nueva. Este componente es indispensable para facilitar los procesos de metacognición, ya sea en el plano de la norma lingüística o en el de la organización del discurso durante el acto comunicativo de escritura.

El ingeniero en Metalurgia y Materiales, una vez graduado, debe responder con eficiencia a las exigencias que le demanda su puesto de trabajo, cuyas funciones frecuentemente están relacionadas con la generación de documentos, la difusión de resultados de investigación científica y tecnológica, la presentación de información sobre el desarrollo de alguna actividad empresarial o de un proyecto de investigación. De lo anterior se derivan necesidades de producciones textuales, que asumen las formas de artículo, ensayo, ponencia e informe.

Es importante tener en cuenta, durante la producción textual, los requisitos de la redacción como claridad (escrito comprensible y fácil de leer), precisión (palabras y expresiones adecuadas al significado que se quiere dar), sencillez (formas de construcción de fácil comprensión, evitar lo rebuscado), concisión (palabras precisas para expresar lo que se quiere sin caer en redundancia) y originalidad (expresiones genuinas de las ideas concebidas y los conocimientos asimilados).

La **producción textual** se considera, a los efectos del estudiante del perfil metalúrgico, **como un componente que es expresión de un texto que precisa de su producción consciente, como actividad cuyo objetivo fundamental es encontrar el significado y transformarlo en significaciones socialmente positivas. El estudiante precisa de la producción textual en su desempeño profesional, principalmente en la elaboración de artículos, materiales científicos-técnicos, la explicación de procesos a partir de tecnologías apropiadas en la producción metalúrgica, las ecuaciones que tipifican estos procesos, la definición de conceptos, la redacción de ponencias, la validación de hipótesis, y la exposición de juicios relacionados con temas científicos en su esfera de actuación.**

En esta perspectiva, la **producción textual** se desarrolla con un propósito comunicativo en las que interviene el lenguaje, de ahí la necesidad de dotar a los estudiantes de las herramientas lingüísticas necesarias para hacer uso del lenguaje en función del texto y guiarlos hacia el **desarrollo de la**

**expresión escrita del idioma Inglés**, que requiere de un aprendizaje sistemático, orientado hacia el desarrollo gradual de las habilidades propias de la redacción, a través de una sistematización y práctica constante, que favorezca la adquisición de conocimientos y el desarrollo de un pensamiento crítico y analítico, y que le permita hacer aportaciones en el ámbito de su profesión.

La expresión escrita, es la habilidad que se desarrolla en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los escenarios de formación de los estudiantes del perfil metalúrgico, en la que estos se expresan a través de la producción textual y que parten del lenguaje como sistema de signos, donde el dominio de las estructuras gramaticales en idioma Inglés favorece la comunicación escrita, y les permitirán expresar el valor creativo del lenguaje a través de la redacción del texto conscientemente organizado y estructurado.

Este proceso se construye a lo largo de la formación estudiantil, y comprende el empleo adecuado de diferentes géneros y tipos de textos apropiados para las múltiples situaciones comunicativas con que enfrenta el estudiante en el contexto socioprofesional. La expresión escrita se desarrolla cuando se inicia el proceso de ejercitación, o sea, cuando se comienza a usar la habilidad con la frecuencia adecuada, de modo que vaya haciéndose cada vez más fácil producir textos, usar los conocimientos lingüísticos adquiridos y eliminar los errores propios del lenguaje escrito.

En los estudiantes del perfil metalúrgico, **el desarrollo de la expresión escrita** se especifica como: **el conocimiento de la forma más apropiada y efectiva de escribir técnicamente un texto sobre temas cotidianos y de la profesión, tal como se evidencia en el componente de producción textual. Proceso mediante el cual se relaciona lo que el estudiante quiere significar, en correspondencia con el contexto socioprofesional metalúrgico, la forma en que lo significa, a partir del empleo del vocabulario adecuado para el acto comunicativo escrito, y la intención comunicativa que persigue.**

De la manifestación de la relación dialéctica de los componentes: **relación lenguaje-texto, producción textual y desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés** se significa y revela como cualidad resultante la **comunicación escrita contextualizada de los estudiantes del perfil metalúrgico**.

Se parte del reconocimiento de que, la **comunicación escrita contextualizada** tiene sentido en la medida en que el productor de un texto es capaz de tomar postura frente a los problemas o fenómenos, propios del área de conocimiento en el que se encuentra involucrado. Esta postura se expresa siguiendo el lenguaje propio de la situación comunicativa que enfrenta.

Por otra parte, existen diversas actividades curriculares y extracurriculares que están directamente vinculadas con la comunicación escrita. En el contexto socioprofesional, escribir es una práctica generalmente asociada con la construcción y divulgación de saberes y, en particular, con la reflexión cognitivo-valorativo de esos saberes.

Es en el contexto en cuyo marco, el estudiante le atribuye un sentido a lo que hace y construye significados, es decir, realiza el aprendizaje con un determinado grado de significatividad. Las exigencias del contexto marcan la relación entre lo que el estudiante quiere significar, la forma en que lo significa y la intención que persigue; para ser interpretada por el receptor y cumplir satisfactoriamente el acto de habla.

Se afirma que, el contexto metalúrgico es determinante, porque de él dependen determinados factores que intervienen en la **comunicación escrita contextualizada** que se manifiesta como: **el empleo de las producciones escritas en situaciones comunicativas reales, donde el desarrollo de las habilidades lingüísticas y el dominio de las características del contexto, favorecen los modos de actuación y especificidades de las actividades y procesos propios del profesional del perfil metalúrgico**. De este modo, el estudiante desarrolla la comunicación escrita contextualizada, desde el reconocimiento y análisis de las características del lenguaje-texto que utiliza y,

posteriormente, organiza la presentación de argumentos a fin de desarrollar la escritura enfocándose en la lengua y el contexto socioprofesional.

En el subsistema metodológico que se propone, se sintetizan las regularidades para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, las cuales trasladadas al plano didáctico expresan las condiciones que debe cumplir el proceso de enseñanza-aprendizaje en los estudiantes del perfil metalúrgico:

1. Durante el proceso de expresión escrita del idioma Inglés, el estudiante como ser social e individual, convierte el pensamiento en lenguaje escrito, en dependencia de la complejidad del texto y de su nivel de preparación lingüística.
2. El desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés tiene fines socioprofesionales.
3. El logro de estos fines socioprofesionales tienen como antecedentes el proceso de enseñanza-aprendizaje, ajustado según las necesidades y expectativas de los estudiantes.

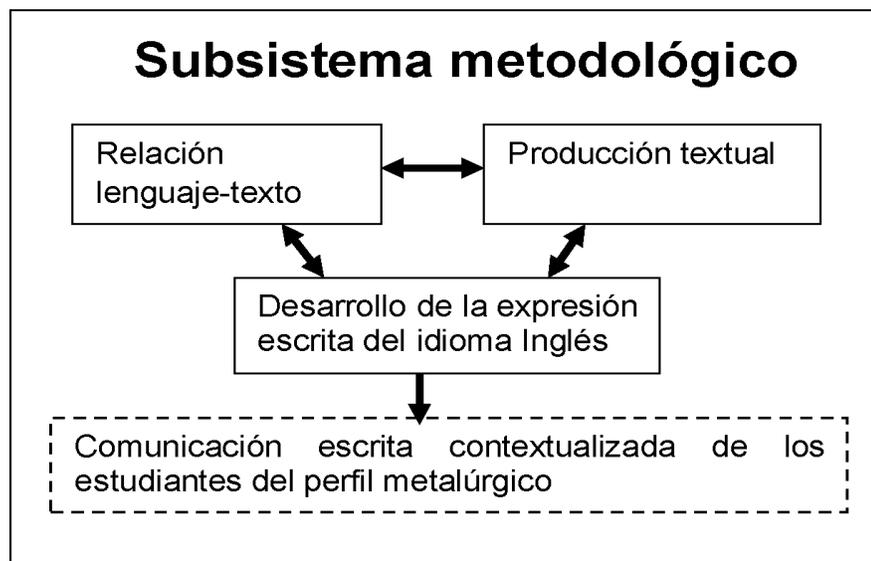


Figura 2. Representación gráfica del subsistema metodológico del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Las relaciones que se establecen entre los componentes de cada subsistema, así como las cualidades resultantes de los mismos, dan lugar a que emerja una nueva cualidad del sistema: **competencia comunicativa socioprofesional de los estudiantes del perfil metalúrgico**. Esta cualidad resultante se interpreta de manera progresiva, en la medida en que se avanza en el **aprendizaje desarrollador de la expresión escrita del idioma Inglés** y en la **comunicación escrita contextualizada de los estudiantes del perfil metalúrgico**, para así favorecer el desempeño comunicativo que requiere el perfil del egresado.

El dominio del idioma Inglés reclama la adquisición de la competencia comunicativa socioprofesional del estudiante del perfil metalúrgico, a través del proceso enseñanza-aprendizaje, en su intento por satisfacer las demandas de un profesional comunicativamente competente.

El profesional **comunicativamente competente** es aquel que se apropia de conocimientos diversos, hábitos, habilidades, capacidades, para saber ser y/o saber convivir (actitudes y valores éticos, estéticos, políticos) para transformar su realidad socioprofesional en relación con los intereses personales, colectivos y sociales.

Un profesional competente conoce cómo se estructura la lengua, cómo usarla comunicativamente, y en especial, cómo ajustarla a su contexto socioprofesional, donde se toma en cuenta, tanto el contenido de sus funciones como los requerimientos sociales, culturales y profesionales.

Para el logro de la **competencia comunicativa socioprofesional en los estudiantes del perfil metalúrgico** se requieren integrar disciplinas, conocimientos, habilidades, prácticas y valores, particularmente de los planes de estudio, en aras de formar profesionales más integrales y comunicadores competentes.

Los componentes que aborda la competencia comunicativa, en particular, en su relación con la actividad socioprofesional permiten que se integren en una unidad funcional para solucionar los

problemas inherentes al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, de forma flexible, cooperativa y colaborativa en el contexto de la profesión.

Por otra parte, en el desarrollo de la competencia comunicativa socioprofesional intervienen de forma activa tanto el profesor como del estudiante. El profesor facilitador del aprendizaje de habilidades que originan la creación de situaciones comunicativas. El estudiante, un profesional en potencia que usa el idioma afín con el perfil profesional con que se forma.

En el contexto metalúrgico, el término competencia comunicativa adquiere un grado de exigencia y complejidad mayor que el que se había puesto en práctica en la enseñanza precedente, y esto exige que las tareas a realizar por los estudiantes sean también complejas, para que puedan satisfacer el encargo social que se declara en el modelo del profesional de la carrera.

La apropiación de la competencia comunicativa será siempre a partir de la reflexión sobre la propia lengua, de los actos de habla, de los textos y la necesidad de adecuación de los mensajes coherentes a diferentes situaciones comunicativas, en la que el estudiante conoce el contexto donde se desenvuelve y actúa en consecuencia desde el punto de vista comunicativo.

Utilizar el idioma con fines comunicativos es un camino cargado de obstáculos para el estudiante del perfil metalúrgico, quien se apropia de las habilidades lingüísticas y a su vez desarrolla estrategias de aprendizaje, para responder a un modelo de actuación que ha sido socialmente conformado en un contexto histórico concreto, y ser competente se define por la respuesta del estudiante ante el modelo de actuación, en función de un determinado propósito y contexto de la profesión.

Cabe concluir que, **la competencia comunicativa socioprofesional en los estudiantes del perfil metalúrgico es: una capacidad cada vez más exigida en el competitivo mundo laboral del profesional metalúrgico. Propósito que incluye un largo proceso de apropiación de habilidades, herramientas gramaticales, léxicas, funcionales y culturales, que les permiten aumentar la**

competencia comunicativa para su empleo en el contexto socioprofesional. El componente es tanto la cualidad en que la misma se evidencia, como el punto de partida y el contexto idóneo y significativo para su estudio y transformación.

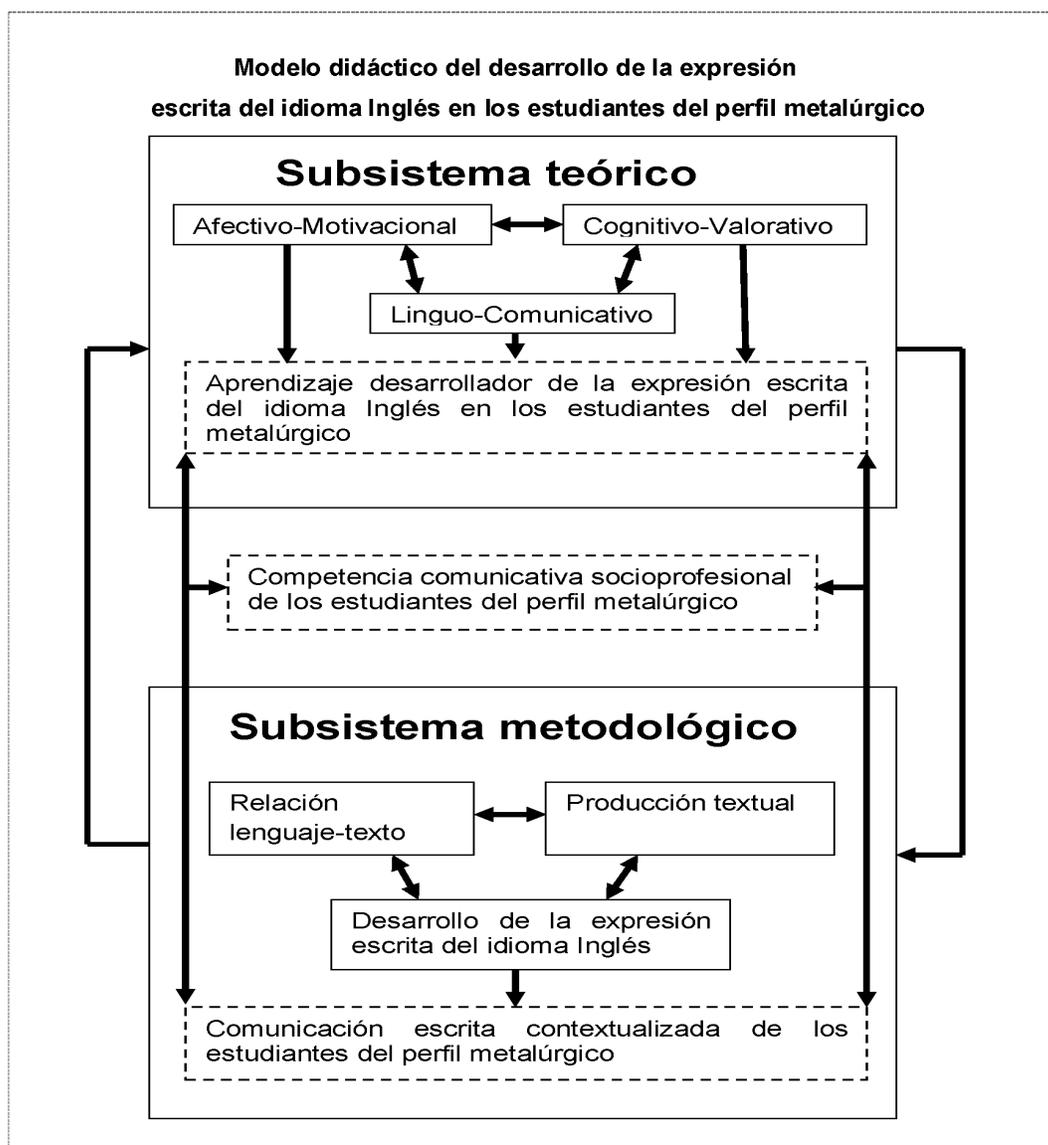


Figura 3. Representación gráfica del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

El modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes del perfil metalúrgico, según se propone en la investigación, está dirigido a las siguientes transformaciones en los estudiantes:

- Elevar el nivel de conocimiento acerca de los procesos lingüísticos que ocurren en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en su esfera de actuación socioprofesional metalúrgica.
- Incrementar las posibilidades reales para la inserción del estudiante en el proceso de desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, al ser un canal para el proceso de interiorización y el aprendizaje de la lengua extranjera.
- Permitir ser defensor de su identidad, cultura e ideología relacionada con el contexto de actuación socioprofesional en el que interactúa, a través del uso de la comunicación escrita contextualizada en otro idioma.
- Elevar el nivel cultural, educativo y profesional a través de la comunicación escrita con miembros de otras comunidades lingüísticas metalúrgicas y de materiales.

### **2.3. Metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico**

Desde la óptica de la actividad educativa, la metodología es enunciada como "...el enfoque, doctrina o parte de la filosofía que sobre la base del conocimiento de la realidad objetiva, establece las normas o guías para la transformación de estos, expresado por medio de los principios generales del conocimiento y el sistema categorial de las ciencias" (citado por Bermúdez y Rodríguez, 2004:17).

A los efectos de la presente investigación, la autora presenta una metodología como vía para dirigir el proceso de enseñanza de determinados conocimientos y como una herramienta didáctico-metodológica con que cuenta el profesor para dirigir el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, en dependencia de las necesidades instructivas y educativas de los estudiantes, a partir de las particularidades de estos y del contexto socioprofesional en que se encuentran inmersos. La misma se

caracteriza por ser: **flexible, dinámica, creativa, colaborativa, desarrolladora, transformadora y orientadora.**

La metodología evidencia el carácter flexible, al estar expuesta a múltiples influencias, por lo que se hace necesario realizar adaptaciones continuamente, con el esfuerzo de todos los sujetos implicados en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, de manera que garantice una coherencia de las acciones propuestas para dar respuesta a las realidades del contexto socioprofesional.

El carácter dinámico se revela en las relaciones entre sus componentes internos, para alcanzar el objetivo al actuar sobre el objeto de estudio.

Tiene carácter creativo, al promover el fomento de tareas de aprendizajes contextualizadas que se manifiestan en las problemáticas del perfil profesional en el que se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés, con énfasis en el carácter complejo y contradictorio de todo proceso desplegado desde la práctica social, el dinamismo y la cooperación entre los sujetos implicados.

El carácter colaborativo, está determinado por la necesidad de activar la interactividad entre los sujetos que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés desde los contextos socioprofesionales en el necesario vínculo: sociedad, entidades productivas y universidad.

Es desarrolladora, debido a que implica de forma consciente a los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, e incentiva su motivación, para alcanzar niveles cognitivos superiores, a través de un proceso de aprendizaje reflexivo.

Es transformadora, al incitar al cambio y mejora consciente de los estudiantes, hacia un alcance superior de desarrollo en el proceso de aprendizaje.

Es orientadora, al facilitar la toma de decisiones, a partir de la determinación de las particularidades, necesidades cognitivas, potencialidades y limitaciones que surgen durante proceso de enseñanza-

aprendizaje de los estudiantes.

La metodología constituye una forma concreta de expresar el sistema de relaciones que se expresan en el modelo didáctico, orientado al perfeccionamiento continuo de dicho proceso. El **objetivo** de la misma es: desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, a partir del perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

La propuesta consta de cuatro etapas, a través de las cuales transcurre el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, cada una de ellas con su objetivo, acciones, métodos y orientaciones metodológicas. Las etapas, en las que tienen participación activa, tanto el profesor de lengua inglesa como el estudiante, para dar solución al problema objeto de estudio son: I Diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés, II Planificación del proceso de redacción, III Ejecución de la comunicación escrita y IV Práctica continua. A continuación, se describen las etapas:

#### **I- Diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés.**

**Objetivo:** diagnosticar el estado actual de los estudiantes en relación con las habilidades lingüísticas del idioma Inglés y las limitaciones comunicativas durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, hacia el desarrollo de la expresión escrita, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Esta etapa es el proceso que deviene un punto inicial para los profesores de idioma Inglés porque tiene un carácter sistémico y continuo. Al incorporarse los estudiantes a la universidad, se aplica un examen de diagnóstico o colocación para conocer sus potencialidades lingüísticas, el nivel de lengua que estos traen de las enseñanzas precedentes y poder ofertarles cursos que estén ajustados a sus necesidades e intereses, desde un nivel básico y de esta manera, compensar las insuficiencias.

A partir de los resultados del diagnóstico, los profesores obtienen la información necesaria con relación a las necesidades y características individuales de los estudiantes, diseñan las tareas de aprendizaje y crean las condiciones necesarias para la motivación hacia el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.

Para la etapa que se analiza el profesor necesita:

- Diagnosticar las necesidades de aprendizaje de los estudiantes, las particularidades afectivas, las potencialidades educativas, sus motivaciones e intereses.
- Determinar el nivel de competencia comunicativa del estudiante en la lengua materna.
- Valorar las experiencias precedentes de los estudiantes con relación al aprendizaje de la lengua extranjera y en especial de la expresión escrita del idioma Inglés.
- Caracterizar el contexto socioprofesional en el que se forma al estudiante.

**Métodos:** estudio del libro del MCERL y de los programas de los cursos Inglés A1 y A2, análisis del Plan de Estudio E y el Modelo del Profesional de la carrera, análisis de muestras de evaluaciones sistemáticas de la expresión escrita en lengua materna, encuestas y entrevistas a los estudiantes.

**Orientaciones metodológicas:**

El profesor debe garantizar en todos los grupos las condiciones necesarias para una aplicación similar del diagnóstico, de manera tal que se garantice la confiabilidad del mismo. En primer lugar, debe considerar que el diagnóstico forma parte del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés, y en ese sentido incluirlo como parte del sistema de actividades de la habilidad.

En el diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés deben ser considerados algunos elementos tales como: asegurar un ambiente propicio para la aplicación del mismo, preparar a los estudiantes en

los formas y técnicas que se van a utilizar, aclarar los indicadores que se siguen para revisar las respuestas y enunciar las preguntas de manera clara y sencilla.

Para el logro de la validez del diagnóstico, según se concibe en el modelo didáctico, es muy recomendable trabajar cada vez más la independencia cognoscitiva, que puede lograrse a través de los niveles de ayuda que se apliquen durante las relaciones establecidas entre los componentes afectivo-motivacional y linguo-comunicativo. No son iguales los niveles de ayuda necesarios cuando el estudiante se familiariza con la relación lenguaje-texto, que, al inicio de la producción textual, donde el estudiante produce por sí solo, o cuando ya lo domina durante su aplicación en la comunicación escrita contextualizada.

De modo que, el proceso de enseñanza-aprendizaje se caracteriza según la incidencia del profesional del perfil metalúrgico en el contexto. Para ello, se tiene en cuenta: la realidad histórico-social concreta en que se desarrolla dicho proceso, la relación grupo, espacio, tiempo de que se dispone en el curso y la realidad contextual y comunicativa en que se usa el idioma.

En síntesis, el profesor de idioma Inglés diagnostica el estado actual de los estudiantes en torno al proceso que van a enfrentar, y a partir de ahí, crea las condiciones necesarias para la motivación. Esta actividad motivacional se realiza a través de un proceso de interacción afectiva entre: profesor-estudiantes, en la que el primero emplea medios y materiales didácticos interactivos y comunicativos, que les posibilitan a los segundos alcanzar un mayor nivel cognitivo y valorativo.

Es necesario que desde el primer contacto con los estudiantes el profesor les explique la importancia y utilidad del objeto de estudio en la práctica de la profesión, para establecer un vínculo afectivo con el objetivo de estudio.

## II. Planificación del proceso de redacción.

**Objetivo:** garantizar a través de los procesos de planificación y redacción que el texto deseado cumpla con los objetivos de la expresión escrita del idioma Inglés, según el nivel en el que esté el estudiante, a partir de las exigencias del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Para la **planificación** del proceso de escritura el profesor debe partir de:

- Identificar las relaciones existentes entre el lenguaje y el texto que enseña al estudiante, para intencionar el propósito de la redacción, en correspondencia con el contexto socioprofesional.
- Planificar las actividades y el tiempo disponible, con el objetivo de obtener logros significativos durante la producción textual.
- Diseñar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés mediante tareas de aprendizaje que simulen situaciones comunicativas reales y contextualizadas.
- Ofrecer información sobre el tema que se va a redactar.
- Buscar recursos lingüísticos y didácticos actualizados.

El proceso de **redacción** dependerá en gran medida de la previa planificación de la misma. Esto permitirá al profesor:

- Orientar el proceso de redacción desde la atención a los elementos de estilo, lengua y habla.
- Modelar y tuturar la elaboración del esquema lógico del texto deseado.
- Propiciar una correcta tutoría antes y durante el proceso de redacción, hasta que el estudiante desarrolle una mayor independencia en el desarrollo de la expresión escrita.
- Diseñar acciones para entrenar al estudiante en el trabajo con los requisitos de la redacción.

Lograr que el estudiante consiga:

- Conocer sobre el tema que va a redactar y la finalidad de su redacción.
- Seleccionar el vocabulario adecuado, los aspectos del uso del idioma y tener en cuenta los requisitos de la redacción.
- Apropiarse de los conocimientos, hábitos y habilidades lingüísticas en la nueva lengua.

**Métodos:** estudio lingüístico-comunicativo de los procesos objeto de estudio, redacción de textos descriptivos y narrativos de hechos, actividades pasadas, futuras y experiencias personales sobre temas de la vida cotidiana y la profesión, comparación de textos producidos por el estudiante y textos reales.

#### **Orientaciones metodológicas:**

En primer lugar, antes del proceso de producción escrita, tal y como se evidencia en el modelo didáctico, el profesor realiza un acercamiento a la temática, en la que se trabaja en torno a las ideas fundamentales que serán abordadas en el texto, así como al lenguaje y su funcionalidad dentro del mismo. Para ello, se inicia con el uso de textos enfocados a situaciones reales de la vida cotidiana y de la profesión.

Después que se conoce con detalles sobre lo que se quiere escribir, se comienza a planificar la redacción. Cuando se ha realizado eficientemente el paso anterior, la **planificación** es mucho más fácil y productiva en términos lingüísticos y estilísticos. A partir de entonces, el profesor diseña acciones para que el estudiante logre planificar su producción textual, lo que exige una planificación cuidadosa de la apropiación de los conocimientos, actividad compleja en la que confluyen dos aspectos diferentes desde el punto de vista metodológico: la apropiación de conocimientos lingüísticos y la formación de hábitos y habilidades lingüísticas en una nueva lengua.

Durante el proceso de redacción, la gramática se atiende en función de las necesidades del estudiante, lo que le confiere un carácter flexible al proceso, en tanto el profesor podrá emplear los recursos didácticos que se avengan a la situación en la que se da el problema.

Para cumplir el objetivo deseado, se realizan tareas de aprendizajes que integren las habilidades del idioma, teniendo en cuenta su relevancia en la apropiación de la competencia comunicativa socioprofesional en los estudiantes del perfil metalúrgico, cualidad resultante del modelo didáctico. Para ello, las tareas de aprendizaje parten desde los juegos de roles, hasta resúmenes escritos de los proyectos de investigación, y facilitan el trabajo principalmente en parejas y en grupo, que propician el desarrollo de habilidades comunicativas, hábitos y valores.

### **III- Ejecución de la comunicación escrita.**

**Objetivo:** ejercitar mediante la comunicación escrita los resultados individuales y grupales alcanzados durante el proceso de desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.

Sistema de acciones:

- Orientar acciones didácticas que permitan entrenar al estudiante en el proceso de producción de textos en contextos que requiera de la actividad comunicativa, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- Diseñar tareas de aprendizaje encaminadas a la ejecución y sistematización de la actividad comunicativa escrita y al arribo de conclusiones en función del perfeccionamiento de las habilidades lingüísticas, con un vocabulario principalmente frecuente, con estructuras gramaticales simples y oraciones enlazadas coherentemente.
- Aprovechar el resultado final de los textos, para orientar, ejecutar y controlar nuevos procesos y productos escritos.

**Métodos:** seguimiento de los procesos necesarios para producir un texto con un alto nivel de corrección lingüística y comunicativa, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

**Orientaciones metodológicas:**

Un elemento fundamental en la visión del modelo didáctico y la metodología, es que la comunicación escrita sea continua y contextualizada, de modo tal que el estudiante ponga en práctica las habilidades lingüísticas adquiridas, y pueda determinar el grado de satisfacción en la realización de las actividades escritas sobre temas socioprofesionales.

Durante esta etapa el estudiante demuestra lo aprendido, una vez que es capaz de extrapolar los contenidos adquiridos a nuevas situaciones comunicativas reales, tal como establece el MCERL. Este se convierte en el momento propicio para la aplicación de saberes, donde el estudiante pueda reflexionar, emitir sus criterios y puntos de vista sobre al tema que esté tratando.

**IV- Práctica continua**

**Objetivo:** ejercitar mediante la práctica continua la expresión escrita del idioma Inglés, lo que permite el control y la retroalimentación constante de la habilidad.

Esta etapa incluye un proceso de constante reflexión, análisis y valoración de la información de todos y cada uno de los elementos que comprenden la metodología, y permite la toma de decisiones para reorientar la práctica y continuar con la realización de las adaptaciones necesarias. Por lo que, deben ser empleadas la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación que permitirá la retroalimentación del proceso, y posibilitará que los profesores realicen una autovaloración acerca del cumplimiento o no del objetivo en función del aprendizaje, o más bien, del resultado de un aprendizaje colectivo.

Se propone el siguiente **sistema de acciones**:

- Introducir cambios en el aprendizaje de los estudiantes a partir de los resultados obtenidos en el diagnóstico y del nivel de preparación apropiado.
- Introducir variantes, en dependencia de las características individuales y de los grupos por niveles formados, para perfeccionar el modelo didáctico y la metodología, la preparación, autopreparación y evaluación del estudiante.
- Elaborar materiales didácticos donde se contemplen los principales contenidos a evaluar referidos al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.
- Tener en cuenta los componentes del modelo didáctico y las etapas de la metodología para garantizar la retroalimentación durante el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.

**Orientaciones metodológicas:**

En esta etapa, los profesores y los estudiantes tienen un rol protagónico, los primeros porque propician los elementos cognitivos, y los otros porque deben demostrar el nivel de conocimientos adquiridos sobre la expresión escrita del idioma Inglés, alcanzado durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En este nivel de independencia, la práctica es el resultado de una serie de conocimientos, hábitos, habilidades lingüísticas y valores de los que se apropia el estudiante durante su proceso formativo.

Es importante durante esta etapa, no solo la evaluación, sino la orientación del profesor, pues este puede poner en evidencia lo relevante que es sistematizar la habilidad y concientizarlos de la importancia de comprender la escritura como proceso y no solo enfatizar en el producto, y ver la práctica como peldaños a escalar para darle mayor calidad a los textos.

Los profesores deben posibilitar la retroalimentación del proceso, pues al estudiante practicar la habilidad de forma sistemática, según se demuestra en la metodología, se vuelve a la etapa inicial del diagnóstico para analizar los avances alcanzados por los estudiantes, a través de un examen

comprobatorio u otras técnicas establecidas por el profesor, en el que se tienen en cuenta indicadores como: ajuste al tema, coherencia, uso correcto de los tiempos gramaticales, vocabulario y puntuación.

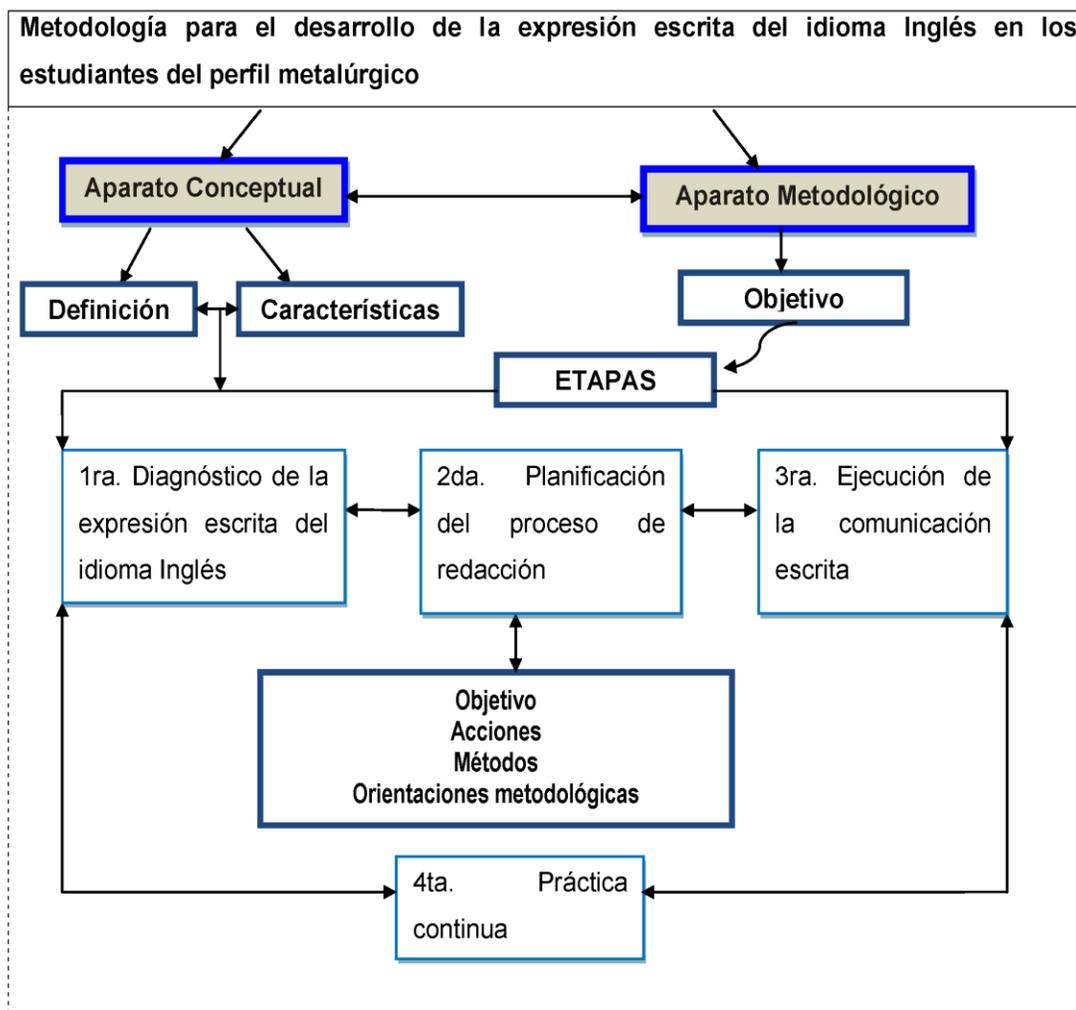


Figura 4. Representación gráfica de la metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

#### 2.4. Indicaciones metodológicas para la implementación de la metodología.

Para la implementación de la metodología, se deben seguir los siguientes requerimientos:

- Presentar la metodología a los profesores de idioma Inglés para ganar en la comprensión, motivación y compromiso con la transformación que se aspira.
- Conocer la disposición por parte de los profesores para flexibilizar el proceso, abrirse a la experiencia y reconocer que la metodología, permite ampliar su preparación y favorece de manera práctica el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.
- Dominar el contexto en que se actúa, lo cual implica conocer las principales potencialidades, fortalezas y debilidades de los estudiantes.
- Atender la diversidad educativa de los estudiantes sobre la base de su diagnóstico.

La metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico debe transitar por las etapas anteriormente mencionadas. Su puesta en marcha en la carrera debe estar coordinada por los Colectivos de Año y el Departamento de Idiomas.

Gran parte del éxito de la metodología depende de la preparación que tienen los profesores de idioma Inglés en los procesos de la expresión escrita, en la capacidad y eficiencia con que puedan llevarla a cabo en su práctica educativa.

A continuación, se ofrecen acciones, válidas para la implementación de las distintas etapas de la metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.

- Consultar el Plan de Estudio E de la carrera, el programa de los cursos, los documentos rectores sobre la Política del Idioma Inglés y elaborar e implementar medios de enseñanza novedosos.
- Caracterizar el estado actual del conocimiento del estudiante, para proyectar las transformaciones que se desean lograr.

- Precisar los contenidos en los cursos por niveles relacionados con el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés que se trabajarán en las diferentes formas organizativas de la clase, de modo que garanticen la apropiación de los conocimientos lingüísticos para el desarrollo de la competencia comunicativa, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- Realizar un estudio profundo del contenido y determinar cuáles materiales y textos en idioma Inglés relacionados con temas cotidianos y sobre la profesión pueden ser utilizados para desarrollar la expresión escrita en los estudiantes del perfil metalúrgico.
- Formular tareas de aprendizaje (Anexo 8) que respondan a las habilidades lingüísticas, a los procesos de la comunicación escrita y a las exigencias del MCERL, en los que se debe enfatizar durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, en estrecha vinculación con los aspectos del contexto socioprofesional a los que tributan esos contenidos.
- Orientar los pasos a realizar durante cada proceso de redacción de forma clara. Se deben establecer los objetivos de cada etapa del proceso de escritura con precisión.
- Elaborar materiales didácticos para favorecer el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés y el logro de la competencia comunicativa.
- Potenciar el empleo del trabajo independiente, el estudio individual y grupal y la práctica continua de la actividad comunicativa escrita.

## **Conclusiones del capítulo II**

De los referentes teóricos del objeto de esta investigación, se precisaron las bases que sustentan el modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Se revelaron las relaciones esenciales entre los componentes que caracterizan el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés. Se establecen dos subsistemas en el modelo didáctico: teórico y metodológico, que resignifica la interpretación del proceso desde un carácter sistémico-estructural.

Del sistema de relaciones emerge la cualidad resultante, expresada en: la competencia comunicativa socioprofesional de los estudiantes del perfil metalúrgico, como proceso síntesis de la organización didáctica del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.

El modelo didáctico propuesto constituye el sustento teórico de una metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, como constructo sistémico que garantiza la transformación cualitativa del objeto investigado y permite una sistematización de las particularidades esenciales del contexto socioprofesional en el cual interactúa el estudiante del perfil metalúrgico.

**CAPÍTULO III: VALIDACIÓN DEL MODELO DIDÁCTICO Y LA METODOLOGÍA PARA EL  
DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL  
PERFIL METALÚRGICO**

### **CAPÍTULO III: VALIDACIÓN DEL MODELO DIDÁCTICO Y LA METODOLOGÍA PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DEL PERFIL METALÚRGICO**

Este capítulo presenta una validación de la propuesta, que demuestra la factibilidad del modelo didáctico y la metodología, dirigidos al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico. El mismo está integrado por dos epígrafes, el primero está dedicado a la aplicación de la técnica de Criterio de Expertos con el método Delphi y el segundo contiene una valoración, fundamentalmente cualitativa, de la aplicación parcial en la práctica mediante el pre-experimento pedagógico.

#### **3.1. Análisis de la aplicación del método criterio de expertos para determinar la factibilidad del modelo didáctico y la metodología**

La técnica de criterio de expertos, unido al método Delphi, se aplicó para la socialización y crítica de la propuesta elaborada, en función de validar su factibilidad y contribuir a su optimización y perfeccionamiento, a partir de los criterios de un grupo de especialistas competentes en el proceso de formación en idioma Inglés y conocedores de la importancia del tema.

Antes de su aplicación, se procedió a conocer el grado de aceptación por una parte de la comunidad científica especializada en el campo en que se enmarca el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés. Fueron sometidos a juicio los siguientes aspectos: valoración de los referentes teóricos que sustentan la construcción del modelo didáctico, evaluación de los componentes que lo conforman, análisis de las etapas establecidas en la metodología, impacto que alcanza la metodología en la práctica educativa, así como la contribución del modelo didáctico y la metodología al perfeccionamiento del programa de la asignatura Inglés A2 en la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales.

## Autoevaluación de los expertos

Los expertos fueron seleccionados a partir de los diversos procedimientos operacionales propios del método. Se destaca que dicha técnica posee múltiples ventajas dentro de los métodos subjetivos de pronóstico. Su confiabilidad radica en que fomenta la creatividad, garantiza la libertad de opiniones sobre la base del anonimato y la confidencialidad y permite valorar alternativas de decisiones sin incentivar conflictos entre los expertos, lo que posibilita a su vez, que el resultado de su aplicación se concrete en la validación del mismo. El número de expertos (n) se determinó mediante la fórmula:

$$n = \frac{Z_{1-\frac{\alpha}{2}}^2 * p(1-p)}{d^2} \text{Ecuación 1}$$

Donde:  $\alpha=0,05$     $Z_{1-\alpha/2}= 1,96$     $p=q=0,5$     $p+q=1$

p= probabilidad de éxito. q= probabilidad de fallo. d=error máximo admisible. 95% de confiabilidad.

$$n = \frac{(1,96)^2 * (0,5)^2}{(0,2)^2} = 24$$

El total de posibles expertos seleccionados, alcanzó la cifra de 24 sujetos, compuesto por profesores implicados en la Política de Idioma Inglés y en la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales en universidades de cuatro provincias del país: Habana, Holguín, Guantánamo y Moa, todos reconocidos por sus conocimientos, aportes científicos y pedagógicos.

Entre otros aspectos, se tuvo en cuenta en la selección, la imparcialidad de los expertos, su ética profesional y capacidad de análisis. Los expertos seleccionados poseen las siguientes características generales: proceden de cuatro universidades diferentes del país, con disposición de participar, profesionales conocedores del tema, críticos, con experiencia y con competencia en el tema para garantizar la confiabilidad de los resultados.

Transcurrido este primer momento, se les aplicó un cuestionario a los posibles expertos, con el propósito de medir su coeficiente de competencia (K), procedimiento que asumió como criterio de

medición su autovaloración. La obtención del mismo se hizo posible tras la determinación del coeficiente de conocimiento (Kc) (Anexo 9) y el coeficiente de argumentación (Ka) (Anexo 10), mediante la fórmula matemática:  $K = \frac{1}{2} (Kc + Ka)$ .

Donde: Kc: es el coeficiente de conocimiento o información que tiene el experto acerca del problema, calculado sobre la valoración del propio experto en una escala del 0 al 10 y multiplicado por 0,1; de esta forma, la evaluación "0" indica que el experto no tiene absolutamente ningún conocimiento de la problemática correspondiente, mientras que la evaluación "10" significa que el experto tiene pleno conocimiento de la problemática tratada. Entre las dos evaluaciones extremas hay nueve intermedias.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Ka: es el coeficiente de argumentación o fundamentación de los criterios del experto, obtenido como resultado de la suma de los puntos alcanzados a partir de una tabla patrón.

**Tabla 1: Tabla Patrón de evaluación**

Fuentes de argumentación	Grado de influencia respecto a cada una de las fuentes de argumentación		
	Alto (A)	Medio (M)	Bajo (B)
Investigaciones teóricas y/o experimentales relacionadas con el tema.	0,3	0,2	0,1
Experiencia obtenida en la actividad profesional (docencia de pregrado y postgrado recibida y/o impartida)	0,5	0,3	0,2
Análisis de la literatura especializada y publicaciones de autores nacionales.	0,05	0,04	0,02
Análisis de la literatura especializada y publicaciones de autores Extranjeros	0,05	0,04	0,02

Conocimiento del estado actual de la problemática en el país y en el extranjero.	0,05	0,04	0,02
Intuición	0,05	0,04	0,02

Al experto se le presentó la tabla anterior sin cifras y se le orientó marcar con una cruz, cuál de las fuentes él considera que ha influido en su conocimiento de acuerdo con el grado A, M o B. Posteriormente, se utilizan los valores de la tabla patrón para cada una de las casillas marcadas por el experto, se calculó el número de puntos obtenidos en total. De esta forma, si el coeficiente  $k_a = 1,0$ : el grado de influencia de todas las fuentes es alto, si  $k_a = 0,8$ : es un grado medio y si es igual a  $0,5$ : se considera con grado bajo de influencia de las fuentes. Para determinar la competencia del experto se usaron los criterios: Competencia ALTA: si  $K > 0,8$ ; Competencia MEDIA: si  $0,5 < K \leq 0,8$  y Competencia BAJA: si  $K \leq 0,5$ .

El resultado de esta operación permitió el proceso de discriminación que exige el método. Se tomaron como expertos aquellos cuyo coeficiente de competencia osciló entre  $0,8$  y  $1,0$ ; o sea,  $0,8 \leq K \leq 1,0$ .

El procesamiento estadístico de los datos obtenidos indicó que, en 21 expertos el coeficiente de competencia ( $K$ ) es alto, al tomarse aquellos situados a partir de  $0,8$ . El resto, se desestimaron, al manifestar su coeficiente de competencia durante la evaluación, en el nivel Medio, por lo que dejan de ser considerados al efecto.

**Tabla 2. Coeficiente de competencia de los expertos (K)**

Expertos	Cálculo del Coeficiente de Competencia	Coeficiente de Competencia
Experto 1	$K = \frac{1}{2}(0,8 + 0,66) = 0,73$	MEDIO
Experto 2	$K = \frac{1}{2}(1,0 + 0,77) = 0,88$	ALTO
Experto 3	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 0,99) = 0,94$	ALTO
Experto 4	$K = \frac{1}{2}(0,60 + 0,86) = 0,73$	MEDIO

Experto 5	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 1,0) = 0,95$	ALTO
Experto 6	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 0,98) = 0,94$	ALTO
Experto 7	$K = \frac{1}{2}(0,7 + 0,96) = 0,83$	ALTO
Experto 8	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 0,98) = 0,94$	ALTO
Experto 9	$K = \frac{1}{2}(0,8 + 0,98) = 0,89$	ALTO
Experto 10	$K = \frac{1}{2}(0,8 + 0,87) = 0,83$	ALTO
Experto 11	$K = \frac{1}{2}(1,0 + 0,99) = 0,99$	ALTO
Experto 12	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 0,74) = 0,82$	ALTO
Experto 13	$K = \frac{1}{2}(0,9 + 0,98) = 0,94$	ALTO
Experto 14	$K = \frac{1}{2}(0,8 + 0,68) = 0,74$	MEDIO
Experto 15	$K = \frac{1}{2}(0,8+0,85) = 0,82$	ALTO
Experto 16	$K = \frac{1}{2}(0,6+1,00) = 0,80$	ALTO
Experto 17	$K = \frac{1}{2}(1,0+0,78) = 0,89$	ALTO
Experto 18	$K = \frac{1}{2}(0,9+0,96) = 0,93$	ALTO
Experto 19	$K = \frac{1}{2}(0,8+0,95) = 0,87$	ALTO
Experto 20	$K = \frac{1}{2}(0,9+0,74) = 0,82$	ALTO
Experto 21	$K = \frac{1}{2}(1,0+0,76) = 0,88$	ALTO
Experto 22	$K = \frac{1}{2}(0,9+0,86) = 0,88$	ALTO
Experto 23	$K = \frac{1}{2}(0,9+ 0,99) = 0,94$	ALTO
Experto 24	$K = \frac{1}{2}(0,7+0,99) = 0,84$	ALTO

Como indica la información presentada, se consideraron como expertos 21 del total de los encuestados, los que se caracterizan, en su mayoría, por su elevado conocimiento sobre el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés y por los años de experiencia docente, que median entre 10 y 20 años. Todos los encuestados proceden de la Educación Superior y ostentan el grado científico de Master: 14 profesores, cinco de Doctor y dos de Licenciados. El grupo de expertos quedó seleccionado de la siguiente manera:

**Tabla 3. Características profesionales de los expertos.**

Centro de trabajo	Cantidad	Labor que realizan
Universidad Tecnológica de la Habana: CUJAE	1	Docencia- investigación
Universidad de Holguín	6	Docencia- investigación
Universidad de Moa	9	Docencia- investigación
Empresa Comandante Ernesto Che Guevara	(1)	Producción- Docencia
Universidad de Guantánamo	5	Docencia- investigación
Total	21	

#### **Identificación de los indicadores para el criterio de expertos**

Del total de expertos, se seleccionaron a 10 profesores, pioneros en el proceso de formación en idioma Inglés, para que cada uno propusiera cinco indicadores que pudieran incluirse en el criterio de expertos y así valorar el modelo didáctico y la metodología que se proponen (Anexo 11).

#### **Determinación de los indicadores**

Los indicadores obtenidos, se sometieron a una segunda ronda, en la que todos los expertos determinaron los 10 indicadores que consideraban más adecuados para la valoración por los especialistas del modelo didáctico y la metodología (Anexo 12b).

Se obtuvo como resultado de la segunda ronda los siguientes indicadores:

**Tabla 4. Relación de los indicadores seleccionados por los expertos en la segunda ronda**

Número	Indicadores
1	Cientificidad
2	Asequibilidad

3	Viabilidad
4	Actualidad
5	Flexibilidad
6	Pertinencia social
7	Aplicabilidad
8	Nivel de generalización
9	Contextualización
10	Estructura lógica

Para obtener la influencia de cada indicador seleccionado (tabla 7), se realiza una tercera ronda. Se sometieron los 10 indicadores al criterio de los 21 expertos, teniendo en cuenta una escala de valor 1(mínimo) hasta 10 (máximo valor), (Anexo 13). Con las evaluaciones realizadas por cada experto, se determinó el grado de concordancia a través del coeficiente de Kendall (k) (Anexo 14). Del procesamiento de las encuestas se obtuvo el siguiente valor del coeficiente de Kendall = 0,63, según la ecuación 2.

$$K = \frac{12 \sum_{j=1}^p \lim_{n \rightarrow \infty} (S_j - S_{med})^2}{M^2(p^3 - p)} \text{Ecuación 2}$$

Donde: P: número de indicadores que se valoran, M: cantidad de expertos encuestados, S<sub>j</sub>: suma de los valores asignados por los expertos a cada indicador j, S<sub>med</sub>: valor medio de (S<sub>j</sub>) con respecto al número de indicador P.

### Evaluación de los resultados a partir de la prueba de hipótesis

Se realizó la prueba de significación para determinar la concordancia entre los criterios expresados por los expertos (Anexo 15). Al respecto, se definieron las siguientes hipótesis con un nivel de significación de 0,05. De la tercera ronda se obtuvo que  $K_{en} = 0,63$ , lo que permitió calcular:

$$X^2_{calculada} = 21 (10-1) 0,63$$

$$X^2_{calculada} = 119,38$$

$$X^2_{tabulada} (0,05;9)$$

$$X^2_{tabulada} = 16,92$$

Puesto que:  $X^2_{calculada} = 119,38 > X^2_{tabulada} = 16,92$  no se acepta la hipótesis nula, es decir, se debe aceptar la hipótesis alternativa y por tanto se puede afirmar que existe concordancia entre los expertos.

Finalmente, el orden de los indicadores que permiten evaluar el modelo didáctico y la metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, en los estudiantes del perfil metalúrgico, según el criterio de los expertos, aparecen representados en la tabla 8.

**Tabla 5. Orden de los indicadores según el criterio de los expertos**

Número	Indicadores
1	Actualidad
2	Cientificidad
3	Contextualización
4	Pertinencia social
5	Viabilidad
6	Aplicabilidad
7	Nivel de generalización
8	Asequibilidad
9	Estructura lógica
10	Flexibilidad

### **Criterio de expertos**

Los elementos señalados indicaron que el conjunto de especialistas considerados expertos estaba en condiciones de emitir criterios y juicios de valor sobre el modelo didáctico y la metodología diseñados. Para ello, se les envió un documento (Anexo 16), instrumento mediante el cual se les solicitó que realizaran una evaluación sobre los subsistemas y relaciones entre los componentes que conforman la estructura del modelo didáctico y la funcionalidad educativa del mismo, así como la correspondencia de este con la metodología.

Los expertos consideraron que era necesario profundizar en la argumentación de algunos componentes del modelo didáctico y hacer más explícita algunas de las acciones de la metodología, para perfeccionar su correspondencia con algunos de los postulados del modelo propuesto.

Como indican los resultados alcanzados, el modelo didáctico precisó de un perfeccionamiento a raíz de los señalamientos hechos por el grupo de expertos. Fue necesario revisar la interrelación entre los componentes del modelo didáctico, en particular, lo que se refiere a la graficación del mismo. Respecto a la metodología, se les otorgó más protagonismo a los estudiantes.

### **3.2. Resultados de la instrumentación parcial en la práctica de la propuesta**

La instrumentación parcial en la práctica se realizó en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez, centro rector en la enseñanza de la Geología, la Minería y la Metalurgia, con 45 años al servicio de la docencia, la investigación y la innovación tecnológica.

En esta Universidad, la nueva política para la enseñanza del idioma Inglés se introduce en el programa de estudio de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales en el curso escolar 2017-2018. El nuevo Plan de Estudio E, se desarrolla en cuatro años lectivos para el Curso Diurno, en el que los estudiantes

para tener derecho al ejercicio de culminación de los estudios, deben haber aprobado el requisito de idioma Inglés al nivel básico equivalente a un A2.

Para la valoración de la instrumentación parcial en la práctica, la primera actividad consistió en socializar la metodología, valorándola con los expertos seleccionados. En los debates los expertos se dividieron en dos tendencias:

- Los partidarios de la propuesta, porque se les concede un lugar decisorio a los estudiantes, en especial su papel en el diagnóstico permanente, situación que, según ellos, les permite evaluar la labor y conducta de los mismos.
- Los que se oponían a la misma, porque les preocupaba tener que guiarse por una concepción elaborada por otro profesor, con la posible pérdida de la libertad del Colectivo de la Asignatura.

Aunque la propuesta fue aprobada por mayoría, se sugirieron cambios de términos, más de forma que de contenido. Se considera este paso como el primer momento de la valoración cualitativa de la metodología. Lo más importante fueron las expectativas que la investigación desató y cómo una parte importante de los profesores consideran que es necesario cambiar la metodología utilizada.

Los expertos realizaron los siguientes planteamientos sobre la metodología:

Aspectos positivos sobre la metodología: la actualidad de tema, por la necesidad que tienen los estudiantes del perfil metalúrgico de escribir en idioma Inglés, la contribución potencial de la metodología para el desarrollo de la habilidad de expresión escrita en los estudiantes del perfil metalúrgico y las formas organizativas en que se presentan las etapas de la metodología.

Aspecto negativo: la carencia de un centro de idioma con los recursos tecnológicos para implementar la propuesta.

Sugerencias: mejorar la estructura gráfica de la metodología, determinar con un mayor grado de precisión los objetivos de cada etapa.

Las sugerencias realizadas por los expertos permitieron a la autora: captar los elementos perfectibles señalados como deficiencias y trabajar sobre la base de las sugerencias para mejorar la propuesta.

Después de modificada la metodología, atendiendo a las indicaciones de los expertos, se procedió a una nueva ronda de consulta. La misma tuvo como objetivo llegar a un consenso y presentar la metodología con el mayor grado de terminación posible. El 100 % de los expertos estimaron que las sugerencias habían sido corregidas, por lo que no se realizan sugerencias al respecto.

Aspectos positivos: la metodología presentó un mayor grado de precisión para ser implementada en la práctica. La aplicación de la segunda ronda permitió a la autora continuar mejorando la propuesta y obtener un pronóstico de validez.

Después de obtener los resultados de la valoración de la instrumentación parcial de la metodología mediante el criterio de expertos, se decide aplicar un **pre-experimento pedagógico** a los 25 estudiantes del primer año de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales en el curso 2018-2019, para determinar el nivel de factibilidad de la propuesta.

El **pre-experimento** contempló **el objetivo** de la metodología: desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, a partir del perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje, según las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. El mismo siguió la lógica de las etapas y acciones de la metodología, y se ejecutaron todas las acciones delimitadas previamente.

Por otra parte, la operacionalización de las variables coincide con las presentadas en el capítulo I de la presente tesis para el diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés.

A continuación, se describe la implementación práctica de la metodología para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico. La misma se desarrolló

entre los meses de septiembre de 2018 a febrero de 2020 con un grupo de 25 estudiantes de la carrera de Ingeniería en Metalurgia y Materiales, primer año, Curso Diurno.

**Tabla 6. Planificación de la instrumentación práctica de la metodología**

Etapas	Instrumentos	Fecha
Diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés	Pre-prueba	septiembre de 2018
Planificación del proceso de redacción	Tareas de aprendizaje	noviembre de 2018 - diciembre de 2019
Ejecución de la comunicación escrita	Post-prueba	febrero de 2020
Práctica continua	Trabajo interdisciplinar con las asignaturas de la especialidad	A partir de marzo de 2020

#### Etapa I: Diagnóstico de la expresión escrita del idioma Inglés

En septiembre del 2018, como parte de la política sobre el perfeccionamiento en la enseñanza del idioma Inglés en el entonces ISMMM, se aplicó el diagnóstico nacional (Anexo 7), utilizado a los efectos de la presente investigación como pre-prueba, a partir del reconocimiento de sus elementos fundamentales, como criterio con el cual comparar los resultados finales al concluir la implementación práctica de la metodología. La pre-prueba, primer momento del pre-experimento, permitió valorar el desarrollo de la expresión escrita de los estudiantes, en lo referido a temas relacionados con la vida cotidiana y la profesión.

El proceso se desarrolló con la calidad requerida, ajustado a las orientaciones metodológicas para la aplicación del examen a nivel nacional en su variante de papel impreso. En el anexo 17 se representa el desempeño de los estudiantes, en cuanto al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, en el momento del diagnóstico. Para la obtención de esos resultados se utilizó la escala por la que se puede

evaluar la habilidad, en la que de 3 a 3,5 se obtiene un nivel básico intermedio equivalente a un A2. Los descriptores, propuestos por el MCER, son los que aparecen en cada nivel y que identifican lo que los estudiantes pueden hacer (Anexo 18).

En esta etapa de diagnóstico, el componente afectivo-motivacional resultó un eslabón fundamental, como elemento que influyó en la calidad de la motivación al inicio del curso escolar y en las posibles experiencias negativas con la disciplina, lo que afectaba la relación afectiva positiva a lograr con el contenido de aprendizaje. El intercambio con el profesor y el apoyo recibido de éste, más el esfuerzo desarrollado por los propios estudiantes, contribuyó a cambiar la imagen que estos tenían de la disciplina, y con ello avanzar en el aprendizaje de la lengua extranjera.

En este sentido, los principales criterios que se presentan son: estudiantes motivados e interesados en apropiarse de las habilidades lingüísticas básicas para el desarrollo de la expresión escrita en el contexto socioprofesional, los estudiantes concientizaron que los contenidos del pregrado son la base necesaria para posteriores aprendizajes y su aplicación en la práctica profesional. Por otro lado, la mayor dificultad se encontró en la imposibilidad de los estudiantes de aplicar el conocimiento obtenido en grados precedentes en situaciones comunicativas concretas.

En consideración de la autora, el diagnóstico ofreció información muy útil para la transformación del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita. En el componente lingüo-comunicativo, los estudiantes: 3, 6, 8, 12, 14, 18, 19, 22, 24 (Anexo17), presentaron dificultades muy significativas en este aspecto, tales como: problemas de concordancia, uso de los signos de puntuación, notables errores ortográficos, estructura del texto, coherencia y cohesión.

Para erradicar estas dificultades, se le dedicó atención a la habilidad de manera incidental durante el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo que se realizó por medio de tareas de aprendizaje, que se aplicaron durante las etapas posteriores de la metodología.

La información obtenida durante la etapa de diagnóstico, permitió definir los aspectos que debían tener un tratamiento especial en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, referidos a continuación:

- Incitar el interés por el estudio de la disciplina, así como demostrar su utilidad en la práctica socioprofesional.
- Demostrar confianza y reconocer en todo momento el esfuerzo individual del estudiante por desarrollar habilidades comunicativas durante la producción textual.
- Analizar las características del texto escrito en cuanto a sus aspectos formales (uso de mayúsculas y minúsculas, signos de puntuación, coherencia y cohesión).

#### Etapa II: Planificación del proceso de redacción

A partir de los resultados obtenidos durante la pre-prueba, el profesor, en correspondencia con el contexto socioprofesional, diseña el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés a través de tareas de aprendizaje (Anexo 8) que simulen situaciones comunicativas reales y contextualizadas, para que el estudiante logre planificar una producción textual acorde a las normas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Aunque los estudiantes 1, 7 y 16, relacionados en el anexo 17, lograron certificarse durante los exámenes de colocación realizados entre las fechas establecidas para la etapa, el resto de los estudiantes (22) continuaban presentando dificultades, desde la visión del componente cognitivo-valorativo, para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, debido a sus limitantes para emplear la habilidad durante actividades comunicativas escritas contextualizadas.

Por tal motivo, el profesor, en su rol de facilitador, dota a los estudiantes de las herramientas lingüísticas que requerirá a la hora de crear sus propias redacciones, mediante el desarrollo de las tareas de aprendizaje.

Las tareas de aprendizaje propiciaron la retroalimentación durante el trabajo colaborativo, en el que, a pesar de tener limitantes de vocabulario, afianzó en los estudiantes los conocimientos en escritura y a su vez generó satisfacción al poder encontrarse con un reto mayor en la medida que avanzaban en la realización de las tareas, estructuradas por niveles de complejidad. Frente al desarrollo de las tareas de aprendizaje, la mayor dificultad se evidenció en la estructura de la lengua. Este aspecto se pudo corregir gracias al uso del borrador, pues en él, los estudiantes no sentían temor a equivocarse ni a reescribir sus textos.

De los resultados obtenidos al implementar las tareas de aprendizaje, se observó que el borrador se convirtió en un elemento importante para la producción de los textos de los estudiantes. En general los estudiantes siguieron los procesos de escritura, a través de la elaboración de esquemas, borradores, ediciones y versión final.

En cuanto a la parte sintáctica, los estudiantes presentaron algunas confusiones, al igual que en lo referido a la coherencia, pero en ninguno de los casos se vía afectada la semántica del texto. Frente al vocabulario, el total de los estudiantes demostraron mejoras evidentes en la construcción de frases y oraciones sencillas.

Durante el desarrollo de dichas tareas los estudiantes evidenciaron:

- Apropiación paulatina de conocimientos, hábitos y habilidades lingüísticas en una nueva lengua.
- Dominio de los requerimientos comunicativos de la redacción durante la producción textual.
- Uso de estructuras gramaticales asociadas con el perfil socioprofesional durante la comunicación escrita.

Los estudiantes, comprometidos con su autoaprendizaje, incrementaron su confianza a medida que perfeccionaban la expresión escrita, como vía de desarrollo de su competencia comunicativa en contextos socioprofesionales. Los mismos agradecían el espacio que se le brindaba, a través de las

tareas de aprendizaje, para ejercer la independencia cognitiva a través del rol participativo que tenían en su proceso de aprendizaje.

#### Etapa III: Ejecución de la comunicación escrita

Una vez culminada la etapa de planificación del proceso de redacción, en la que los estudiantes recibieron una preparación lingüística a través de tareas de aprendizaje, se les aplicó la post-prueba, tercer momento del pre-experimento. Los resultados obtenidos se evidencian en el anexo 19.

El 78% de los estudiantes alcanzaron los indicadores establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, lo que evidencia la disminución de dificultades en el aprendizaje de la habilidad. Los estudiantes 3, 6, 14, 22 y 24 (22%) demostraron la imposibilidad de aplicar el conocimiento obtenido durante situaciones comunicativas concretas en su contexto socioprofesional.

#### Etapa IV: Práctica continua

Con la aplicación de las etapas anteriores de la metodología, se logró un desarrollo significativo de la expresión escrita del idioma Inglés, en la medida que los estudiantes se apropiaban del código lingüístico para crear textos de acuerdo a su tipología y con una intención comunicativa. Sin embargo, es necesario continuar el proceso de producción textual, para fortalecer la competencia comunicativa y de esta manera elaborar textos que exijan una mayor complejidad en la práctica socioprofesional.

Esta etapa constituye un reto tanto para el profesor como para los estudiantes. Tiene como premisa vincular los resultados obtenidos en cuanto al desarrollo de la habilidad con la situación de los momentos actuales. Durante la misma ocurrió un salto de la Educación Presencial a la Educación Virtual y a Distancia, lo que implica un uso amplio e intensivo de las TIC, con la finalidad de promover el aprendizaje sin límites de ubicación, con flexibilidad de horarios, lo que requiere que el estudiante sea responsable y creativo en la construcción y sistematización de su propio aprendizaje.

Por lo que, la vía evaluativa empleada debe cumplir los requisitos referidos a su facilidad de empleo. En esta etapa, los profesores y los estudiantes tienen un rol protagónico, los primeros porque evaluarán y los otros porque como evaluados deberán demostrar los conocimientos adquiridos sobre la expresión escrita del idioma Inglés. Una vez más se evidencia que la evaluación es tanto un proceso como un resultado. La etapa está dirigida especialmente al resultado, pues la evaluación como proceso, comienza desde el inicio de la aplicación de la metodología y se mantiene a lo largo de ella.

A pesar de las condiciones epidemiológicas, se logró que los estudiantes continuaran empleando la habilidad de expresión escrita del idioma Inglés, a través de las tareas, guías de estudio y autoevaluaciones de las actividades de la plataforma Moodle, que cuenta con herramientas interactivas que propician un aprendizaje activo y flexible.

Se emplearon, además, el correo electrónico, chats con compañeros y profesores en los grupos de WhatsApp, diccionarios electrónicos y foros de discusión a través de la plataforma Moodle, como actividades motivadoras para practicar la habilidad a través de los medios digitales.

Después de concluida la post-prueba, y para finalizar el pre-experimento, con el uso de las tecnologías, se realiza una discusión con los estudiantes objeto/muestra, con el propósito de conocer lo que habían aprendido en relación con el desarrollo de las habilidades comunicativas, y en especial el desarrollo de la habilidad de expresión escrita del idioma Inglés. A continuación, se revelan los principales planteamientos de los estudiantes:

- El hecho de que los contenidos de la asignatura Inglés A2 respondieran al perfil profesional del metalúrgico los motivó mucho.
- La realización de las tareas de aprendizaje para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés en contextos socioprofesionales, hizo que tuvieran una actitud positiva hacia la habilidad de escritura.
- La revisión colectiva de los trabajos escritos los ayudó a reflexionar, concientizar y mejorar los errores.

- La autogestión del conocimiento, la consulta constante de documentos, textos, artículos de la especialidad en idioma Inglés para la realización de las tareas de aprendizaje, el intercambio de bibliografía especializada con otros compañeros y los profesores, los convirtió en estudiantes más independientes.

- Confesaron que al principio se sintieron frustrados porque no dominaban el vocabulario para enfrentar las tareas de aprendizaje, pero de forma paulatina se apropiaron de él.

Durante toda la aplicación del pre-experimento se mantuvo el control de cada una de las acciones realizadas. Se controló, además, la metodología como un todo que facilita el desarrollo de acciones que se centran y concretan en los componentes del modelo didáctico propuesto.

Se demostró la efectividad de la metodología mediante la aplicación de la prueba de McNemar (Anexo 20), por lo que los resultados obtenidos durante la instrumentación parcial en la práctica de la propuesta, constató que se desarrolló la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

		Después		Total
		Inadecuado	Adecuado	
Antes	Inadecuado	5	20	25
	Adecuado	0	0	0
Total		5	20	25

$$X_{calc}^2 = \frac{(|B - C| - 1)^2}{B + C} X_{calc}^2 = \frac{(20 - 1)^2}{20}$$

$$X_{calc}^2 = \frac{19^2}{20} = 18,5$$

$$X_{\frac{\alpha}{2};1}^2 = X_{0,025,1}^2 = 5,024$$

$$X_{1-\frac{\alpha}{2};1}^2 = X_{0,975;1}^2 = 0,0010$$

Como  $X_{calc}^2 > X_{\frac{\alpha}{2};1}^2$  se rechaza  $H_0$ , es decir, los cambios en los niveles de conocimientos sobre la expresión escrita del idioma Inglés se deben a la aplicación de la metodología. A partir de los resultados obtenidos con la prueba de McNemar, se puede concluir que la metodología aplicada es efectiva.

### **Conclusiones del capítulo III**

La implementación de la propuesta, permitió corroborar en la práctica del proceso de enseñanza-aprendizaje mediante el pre-experimento pedagógico. La certeza de los criterios emitidos por la consulta a expertos sobre los componentes que conforman el modelo didáctico, arrojó como resultado, que el mismo es actual, pertinente, flexible y contextualizado, por lo que se considera que es aplicable en la práctica educativa.

Una vez que se evidencian la factibilidad, pertinencia y novedad del modelo didáctico, así como la posibilidad de concretarse en la práctica educativa, se puede considerar el mismo como un aporte teórico. Del mismo modo, las evidencias empíricas, obtenidas en la implementación parcial con los estudiantes de primer año de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales, avalan la factibilidad práctica de la metodología para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés, y permiten considerarla como un aporte práctico.

## **Conclusiones generales**

La sistematización de los antecedentes y las regularidades históricas del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico evidenció las transformaciones que han experimentado los planes de estudio, en una enseñanza de la expresión escrita, que aun necesita trascender a la actividad académica y profesional de los estudiantes.

Del análisis teórico realizado, se evidencian las inconsistencias epistemológicas que existen en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés con énfasis en el desarrollo de la expresión escrita, lo cual revela la necesidad de concebir un modelo didáctico del lograr la formación de un profesional comunicativamente competente.

El diagnóstico del estado actual de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico reveló el tratamiento didáctico de su desarrollo, en detrimento de las restantes habilidades comunicativas, lo que limita el uso de esta lengua como instrumento de estudio y trabajo profesional.

El modelo didáctico y la metodología propuestos, conciben en su estructura interna los componentes que propician el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés y dinamizan el proceso de enseñanza-aprendizaje en los estudiantes del perfil metalúrgico.

La corroboración de la factibilidad de la propuesta se llevó a cabo a partir del método Criterio de Expertos y el pre-experimento pedagógico, los mismos arrojaron que el modelo didáctico y la metodología poseen valor científico-metodológico para la enseñanza de la expresión escrita del idioma Inglés en el contexto del estudiante del perfil metalúrgico.

## **Recomendaciones**

Aplicar el modelo didáctico en el resto de las carreras de la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez que presenten limitaciones en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.

Continuar trabajando la temática abordada en la investigación, en lo referido al desarrollo de habilidades lingüísticas, con vista a su perfeccionamiento, para el desempeño de la competencia comunicativa de los estudiantes.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abrejo, B. (2019). English Language Teaching through Communicative Approach: A Qualitative Study of Public Sector Colleges of Hyderabad, Sindh. *Advances in Language and Literary Studies*, 10 (5), 43-49.
- Acosta Cabreja, Y (2012). *Exercises to Improve Writing for First-Year Students of English from the University of Pedagogical Sciences of Holguin*. Diploma Paper. UPS. Holguín.
- Acosta Coutín, G. (2008). *Una metodología para la evaluación del profesor de inglés en formación inicial*. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ICCP. La Habana.
- Acosta Padrón, R. & Marialina Ana García Escobio, M (2017). Los factores psicológicos en el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa. *Revista Mendive*, 15 (1), 78-90.
- Acosta, R. (1997). *Communicative Language Teaching*. Newcastle, N.S.W: Sumptibus Publications.
- Acosta, R. (2020). Enseñanza de las Habilidades Lingüísticas del Inglés y Logro de Competencia Comunicativa. *Latitude*, (13), 6-30.
- Addine F. y otros. (2017). *Didáctica, teoría y práctica*. (3ra Edición). La Habana: Pueblo y Educación.
- Addine, F. (2013). *La didáctica de la educación superior pedagógica*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Aguilera Saborit, G. (2011). *Sistema de Tareas en la Formación y Desarrollo de la Expresión Oral en Estudiantes de Primer Año de la Carrera de Ingeniería Geológica*. (Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en la Educación Superior). Instituto Superior Minero Metalúrgico Dr. "Antonio Núñez Jiménez" Moa, Cuba.

- Albear, Y. D. (2015). *Modelo didáctico de la construcción textual escrita mediada por la tecnología informática, en el tercer grado de la escuela primaria*. Tesis presentada en Opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. D-Universidad de Ciencias Pedagógicas"" Frank País García"".
- Alcaraz Varó, E. (1986). La enseñanza del inglés en los niveles superiores. Recuperado de: <http://hdl.handle.net/10045/98776>.
- Alcón Soler, E. (1992). Socialización, motivación e interacción en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. El Guiniguada.
- Alemán Marichal, B., Navarro de Armas, O. L., Suárez Díaz, R. M., Izquierdo Barceló, Y., & Encinas Alemán, T. D. L. C. (2018). La motivación en el contexto del proceso enseñanza-aprendizaje en carreras de las Ciencias Médicas. *Revista Médica Electrónica*, 40(4), 1257-1270.
- Almenares Reyes, R. (2006). *Aseguramiento del sistema de habilidades de la asignatura: Procesos y equipos hidrometalúrgicos con vista al plan de estudio D*. Trabajo de Diploma. ISMM. Cuba.
- Alonso, J. A. (1977). *Metodología* (Sociología. Conceptos# 26).
- Álvarez de Zayas, C. (1998). *Fundamentos teóricos de la dirección del proceso docente educativo en la Educación Superior Cubana*. La Habana: MES.
- Álvarez de Zayas, C. (1999). *La Escuela en la vida*. (3ra Edición). La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Álvarez de Zayas, C. y González, E.U. (1998). La Didáctica: un proceso consciente de enseñanza y aprendizaje. *Cintex* (7): 5-9.
- Antich de León, R., Gandarlas, D., & López, E. (1988). *Metodología de la enseñanza*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 347.

- Atiénzar, O. A. (2008). *Metodología para la construcción textual escrita basada en la competencia ideocultural-comunicativa en la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa*. Tesis doctoral inédita. Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí".
- Azahares Fernández, O. T. (2010). *Estrategia didáctica para la formación contextualizada del profesional del perfil metalúrgico en el ISMMM* (Doctoral dissertation). Cuba.
- Batista Núñez, Y., Verdecia Cruz, A., & Hinojosa Cala, A. (2020): "El rol de las TIC en las clases de inglés en el curso por encuentros", *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo*. En línea: <http://hdl.handle.net/20.500.11763/atlante2003rol-tic-ingles>.
- Beltrán, M. (2017). El aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. *Revista Boletín Redipe*, 6(4), 91-98.
- Bermello Lastra, G., & González Pérez, M. L. (2020). La expresión escrita en inglés y las necesidades comunicativas de los estudiantes de preuniversitario en Cuba. Varona. *Revista Científico Metodológica*, (71), 81-85.
- Berry, M. (1995). Thematic options and success in writing. *Thematic development in English texts*, 55-84.
- Bess, T. (2014). Modelo pedagógico de formación sociocultural *del estudiante de Ingeniería en Metalurgia y Materiales desde la labor educativa del colectivo de carrera* (Doctoral dissertation, Tesis doctoral). Universidad Central Martha Abreu de Las Villas, Santa Clara, Cuba.
- Botello, S. (2013). *La escritura como proceso y objeto de enseñanza*. Ibagué: Universidad del Tolima. Recuperado de: <http://repository.ut.edu.co/handle/001/1039>.
- Brown, H. D. (2000). *Principles of language learning and teaching* (Vol. 4). New York: Longman.

- Brumfit, C. (1984). *Communicative methodology in language teaching: The roles of fluency and accuracy* (Vol. 129, p. 33). Cambridge: Cambridge University Press.
- Buendía, J. (2010). *El impacto psicológico del desempleo*. Editum.
- Cabrera Machín, M. C., Ortiz Sánchez, N. L., Zamora González, M., Hernández Gálvez, A., & Díaz Bueno, B. M. (2017). La expresión escrita a partir del tratamiento del Inglés con fines específicos en la carrera de Estomatología. *Revista Médica Electrónica*, 39(6), 1201-1211.
- Campos Ramos, M. I. (2018). *Estrategia metodológica para el aprendizaje desarrollador en los estudiantes de inglés de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*. Tesis para optar el grado académico de Maestro en Educación con Mención en Docencia en Educación Superior. Lima, Perú.
- Canale, M. & Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*. Londres, Inglaterra: Longman.
- Cantillo Nieves, M. T. (2020). *Estudio del léxico especializado de la metalurgia y de la minería en el Renacimiento Hispano*. (Tesis doctoral). Universidad de Salamanca.
- Carrasco, S., & Alexander, C. (2019). *Sintagmas conjuntivos en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés* (Bachelor's thesis, Quito: UCE).
- Carreño, P. (1977). *Sociología de la Educación*. Madrid: UNED-MEC.
- Castellanos Simons, D. (2005). *Estrategias para promover el aprendizaje desarrollador en el contexto escolar*. La Habana: Editorial Educación Cubana.
- Castillo, M. D. C. (2011). *Modelo Didáctico para desarrollar la expresión escrita en función del perfeccionamiento de la competencia comunicativa en los estudiantes de Lengua Inglesa de la*

*Benemérita Universidad de Puebla* (Doctoral dissertation, Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Camagüey).

Castro Guerrero, E. E. (2021). *Diseño de una guía de metodologías activas basadas en el enfoque comunicativo para la enseñanza-aprendizaje del Inglés* (Master's thesis, PUCE-Quito).

Cedeño, A. C., Amargós, M. M. Á., & Sánchez, P. A. N. (2021). Desarrollo de la expresión escrita en idioma inglés como segunda lengua: una necesidad social para las universidades cubanas (Revisión). *Redel. Revista Granmense de Desarrollo Local*, 5(3), 160-174.

Chávez Falcón, J. L., Reyes Martínez, E., Mons Obermayer, M. A., González Moro, L. E., & Mata Loy, J. A. (2018). Desarrollar la habilidad escribir en inglés con propósitos específicos, en ciencias médicas. *Edumecentro*, 10(1), 156-167.

Chávez-Zambano, M. X., Saltos-Vivas, M. A., & Saltos-Dueñas, C. M. (2017). La importancia del aprendizaje y conocimiento del idioma inglés en la enseñanza superior. *Dominio de las Ciencias*, 3(3 mon), 759-771.

Chicaiza Zárate, V. J. (2021). *Desarrollo de la expresión escrita creativa en inglés a través del Microcuento digital bajo el enfoque de aprendizaje basado en proyecto* (Master's thesis, PUCE-Quito).

Circular No. 3/18. Ministro de Educación Superior. Cuba.

CONSEJO, D. E. (2002). Marco común europeo de referencia para las lenguas. *Madrid: Instituto Cervantes, Ministerio de Educación y Editorial Anaya. (En línea) Disponible en: <http://cvc.cervantes.es/obref/marco/index.htm>.*

Contreras, J. (1990). *Enseñanza, currículum y profesorado Introducción crítica a la didáctica*, 1ª Edición, Akal S.A, 1 -245, Madrid, España.

- Córdova Soria, D., & Bardales Saldaña, R. (2018). Enseñanza–aprendizaje del idioma inglés basado en las inteligencias múltiples.
- Corona C., D. M. (1988). *El perfeccionamiento de la enseñanza de lenguas extranjeras a estudiantes no filólogos en la Educación Superior cubana*. Tesis presentada en opción al Grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas, La Habana.
- Coronel Carvajal, C. (2020). Forma correcta de presentar los datos y uso de McNemar en las intervenciones educativas. *Revista Archivo Médico de Camagüey*, 24(1).
- Corrales, Y. A., Guzmán, R. S., & Naranjo, C. M. C. (2021). Metodología para la expresión escrita en el aprendizaje y adquisición del Inglés. (Revisión). *Redel. Revista Granmense de Desarrollo Local*, 5(1), 275-284.
- Crespo, A., & De Pinto, E. (2016). El desarrollo de la escritura en inglés en la educación secundaria: una misión posible. *Dialógica: revista multidisciplinaria*, 13(2), 28-53.
- Crystal, D. (1987). *The Cambridge encyclopedia of language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Díaz Moreno, G. R., & Padilla Albuja, L. E. (2020). *El uso de los falsos cognados en la producción escrita del idioma inglés de los estudiantes pertenecientes al nivel A2 del Instituto Académico de Idiomas de la Universidad Central del Ecuador en el periodo 2019-2020* (Bachelor's thesis, Quito: UCE).
- Disotuar Abad, J. A., López Palomares, R., & Almaguer Ávila, A. A. (2019). La Habilidad Escribir en Inglés en la Formación del Profesional de las Ciencias Humanísticas. *Opuntia Brava*, 11 (Monográfico Especial).
- Dudley-Evans, T., St John, M. J., & Saint John, M. J. (1998). *Developments in English for specific purposes: A multi-disciplinary approach*. Cambridge university press.

- Dugger, J. (2017). *Escucha eficaz: La clave de la comunicación*. 2ª ed. España: Fundación Confemetal.
- Durga, S. S., & Rao, C. S. (2018). Developing students' writing skills in English-A process approach. *Journal for Research Scholars and Professionals of English Language Teaching*, 6(2), 1-5.
- Escalona Pardo, E., Frías Reyes, Y., & Fonseca Calderón, M. E. (2020). El aprendizaje cooperativo como procedimiento para desarrollar la competencia comunicativa en inglés en el sistema educativo cubano. *Encuentro*, 28(2020), 3-16.
- Fernández, D. F. A., & Batista, D. G. G. (2020). Componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje. *Temas de introducción a la formación pedagógica*, 157.
- Fiol Cuenca, A. (2013). *Estrategia didáctica para la enseñanza del idioma Inglés con Fines Específicos en la carrera de Ingeniería de Minas*. (Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en Educación Superior). Instituto Superior Minero Metalúrgico Dr. "Antonio Núñez Jiménez" Moa, Cuba.
- Fontanez, K. (2018). *The Write Stuff!: Improving Narrative Writing Through Interventions* (Doctoral dissertation, Moravian College).
- Forteza, R. (2008). *Modelo didáctico para el diagnóstico de la formación y desarrollo de la habilidad expresión escrita en inglés con fines específicos en la educación médica superior*. (Doctoral dissertation, Tesis en opción al título de Doctor en Ciencias Pedagógicas]. Centro de estudios de la educación superior "Oscar Lucero Moya" Holguín).
- Freire, J. V. S., & Barral, O. P. (2020). Enfoque Comunicativo en el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera. *ConCiencia EPG*, 5(2), 1-14.

- García Hernández, K. (2018). *Estrategia didáctica interdisciplinaria para el mejoramiento de la competencia comunicativa profesional en idioma inglés del estudiante de Licenciatura en Enfermería*. (Tesis Presentada en Opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas), La Habana, Cuba.
- García Pérez, F. F. (2000). Los modelos didácticos como instrumento de análisis y de intervención en la realidad educativa. *Biblio 3w: Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales*, 207, 1-12.
- García, A. M. (2000). Autonomía de Aprendizaje en la adquisición de segundas lenguas: La expresión escrita en la enseñanza de Inglés. *Revista de psicodidáctica*, 10 (2000), 75-88.
- García, K.; Arenas, R.; Quiñones, I. (2017). El papel rector del inglés con fines específicos en la Licenciatura en Enfermería: su contextualización en la Educación en el Trabajo. *Revista IPLAC. Publicación Latinoamericana y aribeña de Educación*. Recuperado de: [www.revista.iplac.rimed.cu](http://www.revista.iplac.rimed.cu).
- Gavilanez Villamarín, S. M. (2021). *Propuesta didáctica basada en la comprensión sintáctica contextualizada del inglés para desarrollar habilidades lingüísticas en estudiantes "Language Center Los Andes"*. Tesis para optar el Grado Académico de Doctora en Ciencias de la Educación. Trujillo, Perú.
- Gil, N., Ruiz, L., & Táchira, U. L. A. (2009). La enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en las comunidades rurales y el enfoque comunicacional. *Revista evaluación e investigación*, 4(002),1.

- Ginoris, O., Addine, F., & Turcaz, J. (2009). *El proceso de enseñanza-aprendizaje desarrollador. Componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje: Objetivo, contenido y métodos de enseñanza-aprendizaje. La Habana: Editorial Félix Varela, 480.*
- Gómez Bachiller, P. (2019). *Metodología para el diseño considerando la composición de materiales, relación con materiales críticos y diseño ecológico (Doctoral dissertation, Universidad de Zaragoza).*
- González Arias, C. L. (2013). *El desarrollo de la habilidad de escritura en idioma inglés con fines profesionales mediante un Entorno Virtual de Enseñanza-Aprendizaje. (Tesis para optar por el grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas), Universidad Central "Martha Abreu" de Las Villas, Santa Clara.*
- González Perón, A., Rodríguez Sánchez, M., & Ledo Noguera, M. (2019). Enseñar a escribir en inglés: el enfoque proceso-producto orientado a la acción. *Transformación*, 15(1), 14-26.
- González, R. (2009). *La Clase de lengua extranjera. Teoría y práctica. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.*
- Harmer, J. (2001). *The Practice of English Language Teaching*. 3ra edición. Edinburgh: Longman.
- Hedge, T. (2005). *Writing*, Hong Kong.
- Hernández González, W. (2018). Aproximación al aprendizaje desarrollador en la Educación Superior. *Educação*, 43(1), 11-26.
- Hinojosa Cala, A. (2020). *EL desarrollo de la expresión escrita del idioma inglés en estudiantes del perfil metalúrgico. (Tesis en opción al título académico de máster en Educación Superior). Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez, Cuba.*

- Hinojosa Cala, A., Acosta Coutín, G., & Azahares Fernández, O. T. (2021). La enseñanza de la expresión escrita del inglés en estudiantes universitarios. *Revista Cubana de Educación Superior*, 40(3).
- Hinojosa Cala, A., Azahares Fernández, O. T., & Acosta Coutín, G. (2021). El desarrollo de la expresión escrita del Inglés a través de tareas de aprendizaje. *EduSol*, 21(76), 128-141.
- Infante, R. C. H., & Miranda, M. E. I. (2017). Aproximación al proceso de enseñanza-aprendizaje desarrollador. *Revista UNIANDES Episteme*, 4(3), 365-375.
- Izquierdo, I. M., & Mujica, A. C. (2021). "Propuesta didáctica para el aprendizaje desarrollador del idioma inglés en los Centros de Enseñanza Superior". 1ra Jornada Científica Virtual: Julia Añorga Morales, vigencia y continuidad de su legado. La Habana.
- Labarrere, G. (1988). *Pedagogía*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Legrá Lobaina, A. y Diéguez Silva (2011). *La investigación científica: Conceptos y Reflexiones*. La Habana: Félix Varela.
- Lemus Reyes, F. (2004). *Modelo didáctico del posibilitar el desarrollo cultural general integral de los estudiantes no filólogos de los isp a través de textos escritos en lengua inglesa*. (Tesis en Opción al grado académico de máster en ciencias historia y cultura en Cuba), Instituto Superior Pedagógico "José de la Luz y Caballero", Holguín, Cuba.
- Leyva, Y. (2017). *Talleres para favorecer el desarrollo de la competencia discursiva profesional pedagógica en inglés de estudiantes de lenguas extranjeras*. Universidad de Las Tunas, Cuba.
- Lima Beltran, B. E., & Urteaga Mamani, N. A. (2017). *Evaluación de desempeño docente y su relación con el rendimiento académico de los Estudiantes de la carrera de Ingeniería Metalúrgica y materiales (UMSA) Gestion I-2017* (Doctoral dissertation). La Paz-Bolivia.

- Lopez Villa, Y. N (2017). *Una metodología para el desarrollo de la competencia interventiva en el trastorno por déficit de atención con/sin hiperactividad*. Tesis de Doctorado. Guantánamo.
- Loyola Breffe, O. (2006). *Aseguramiento del sistema de habilidades de la asignatura Fenómeno de transporte con vista al plan de estudio D*. Trabajo de Diploma. ISMM.
- Maloney, C. (1991). *Writing: The Creative Process*. En Terroux, G. y Woods, H. Teaching.
- Martínez Méndez, M. A., Ferrer Gardona, J., & Méndez Díaz, B. (2020). Modelo didáctico para la enseñanza de la gramática en preuniversitario. *EduSol*, 20(70), 100-114.
- Martínez Palmero, B. (2011). *Mapa curricular en la carrera de ingeniería en metalurgia y materiales: una relación interdisciplinaria a través de la asignatura defensa nacional* (Doctoral dissertation, Tesis presentada en opción al título de Máster en Educación Superior).
- McIlrath, D., & Huitt, W. (1995). The teaching-learning process: A discussion of models. *Educational Psychology Interactive*, 45-49.
- Medina, B. (2006). *Didáctica de los Idiomas con enfoque de Competencia: ¿Cómo enseñar el castellano y las lenguas extranjeras en cualquier nivel de educación?* CEPEDID.
- Mendoza, K. Z. V., Cornejo, A. N., & Sánchez, N. M. (2018). La creatividad en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés a nivel superior. *RECIAMUC*, 2(3), 174-193.
- Mestanza Ruiz, E. (2021). Modelo didáctico utilizando tablet para la producción de textos en estudiantes del V ciclo. *Institución Educativa*, N° 16144-Tabacal, Sallique.
- Mijares Núñez, R.I, et al. (2016). La retroalimentación en la enseñanza de la expresión escrita en inglés: un proyecto de desarrollo profesional. *MENDIVE*, 14(2), 150-157.

- Milanés, M. H. T., Barrero, Y. L., & Naranjo, C. M. C. (2021). Didactic references of the construction of written texts in the course English A1. Roca. *Revista científico-educacional de la provincia Granma*, 17(1), 222-236.
- Ministerio de Educación Superior. (2019). Resolución 165/19. La Habana, Cuba: MES
- Monserrat, P. (2021). *Problem-based learning en el desarrollo de la expresión escrita del idioma inglés* (Bachelor's thesis, Quito: UCE).
- Mora, A. B. (2020). El desarrollo de la expresión escrita en inglés a través del entorno virtual de aprendizaje. In *Contribuciones de la tecnología digital en el desarrollo educativo y social* (pp. 1-11). Adaya Press.
- Morales Castillo, M. P., Suárez Lasso, K. S., & Vargas Pinilla, K. V. (2020). *Aprende y enseña jugando, una herramienta de innovación que enriquece la expresión escrita del inglés como lengua extranjera*. Proyecto de trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de: Licenciadas en Inglés y Bilingüismo. Bogotá, Colombia.
- Moreno Bastidas. V., F. (2017). *Expresión escrita y su aporte en el aprendizaje del idioma inglés a estudiantes de la unidad educativa "Emigdio Esparza Moreno"*. (Previo a la obtención del título de Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Idiomas) Canton Babahoyo, Provincia Los Ríos. Ecuador.
- Morgan Scott, S., Carbonell Limonta, W., & Nassiff Samón, A. (2020). El proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés a través del aprendizaje integrado de contenido y lenguaje. *Opuntia Brava*, 12(1), 1-12. Recuperado a partir de <http://opuntiabrava.ult.edu.cu/index.php/opuntiabrava/article/view/947>

- Morillo Alva, O. (2017). *Modelo didáctico basado en la elaboración y contrastación de hipótesis para el aprendizaje de la Biofísica en estudiantes universitarios*. (Tesis para optar al grado de Doctor en Didáctica de las Ciencias) Trujillo, Perú.
- Muñoz Luna, R. M. (2011). *Análisis multidimensional de la escritura académica de estudiantes universitarios en inglés como lengua extranjera: Variables lingüísticas y extra-lingüísticas*. (Tesis doctoral), Universidad de Málaga, Málaga.
- Navarro Consuegra, M. A. (2012). *Estrategia didáctica para el desarrollo de la comunicación oral en inglés con fines profesionales de los estudiantes de Ingeniería en Metalurgia y Materiales en el ISMMM*. (Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Educación Superior), Instituto Superior Minero Metalúrgico Dr. "Antonio Núñez Jiménez" Moa, Cuba.
- Navarro Consuegra, M. A., Verdecia Cruz, A., García Cruz, S., & Fiol Cuenca, A. (2021). La comunicación oral en inglés en el contexto metalúrgico; una estrategia didáctica. *REFCaIE: Revista Electrónica Formación y Calidad Educativa*. ISSN 1390-9010, 9(3), 120-134.
- Nieva Chaves, J. A., & Martínez Chacón, O. (2019). Confluencias y rupturas entre el aprendizaje significativo de Ausubel y el aprendizaje desarrollador desde la perspectiva del enfoque histórico cultural de LS Vigotsky. *Revista Cubana de Educación Superior*, 38(1).
- Nunan, D. (2003). *Practical English language Teaching*. Estados Unidos: McGraw-Hill Contemporary.
- Nunan, D. (2004). *Task-Based Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Olivero Herrera, M. O. (2012). *Propuesta de un set de ejercicios para potenciar la comprensión lectora en la asignatura Inglés IV en el proceso de formación profesional del ingeniero mecánico*.

(Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en la Educación Superior). Instituto Superior Minero Metalúrgico Dr. "Antonio Núñez Jiménez" Moa, Cuba.

Oviedo, T. N. (1980). Ojeada a la problemática de la enseñanza-aprendizaje de idiomas extranjeros. *Revista Lenguaje*. No 11.

Pazmiño, A. M. L., & Vinuesa, A. P. A. (2018). Incidencia del trabajo colaborativo mediante la herramienta informática Google Drive, en el desarrollo de la expresión escrita del idioma inglés. *RECIMUNDO: Revista Científica de la Investigación y el Conocimiento*, 2(4), 114-138.

Pellejero Torres, G. (2014). *Estrategias y técnicas para desarrollar la expresión escrita en lengua inglesa en la etapa de Educación Primaria*. (Trabajo fin de grado). Soria.

Penny, U. (1996). *A Course in Language Teaching. Practice and Theory*. Cambridge. University Press.

Pettersson Traba, D. (2018). *Técnicas de expresión escrita en lingua inglesa*. Filoloxía da Universidade de Santiago de Compostela.

Pinto, E. C. (2015). *Percepciones sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés de los estudiantes y docentes de la Universidad Piloto de Colombia*, Seccional del Alto Magdalena.

Pizarro Rodríguez, H. M. (2021). Programa de estrategias para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Universidad "Señor de Sipán"-Región Lambayeque.

Quintero Trujillo, B., Bernal Díaz, P. S., & Veitia Mora, M. (2021). La afectividad en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el contexto universitario. *Revista Cubana de Educación Superior*, 40(1).

Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching (Cambridge language teaching library)*. Cambridge University, Cambridge.

- Rincón Acevedo, A. P. (2013). *Fortalecimiento de la escritura en inglés en estudiantes de educación media de una institución pública*. (Magister en Educación con acentuación en procesos de enseñanza aprendizaje). Universidad Tecvirtual Escuela de Graduados en Educacion Monterrey, Villavicencio, Colombia.
- Rocas, B. R., Hernández, S., & López, (2019). Maestros como ciudadanos del mundo: literacidad, nuevas tecnologías e inglés en escuelas normales para el diálogo global. *Eduscientia*, 2(3), 38-48.
- Rodríguez Rebastillo, M., & Bermúdez, R. (2004). Hacia una metodología para condicionar la construcción del conocimiento científico. *Revista cubana de psicología*, 21(3), 206-213.
- Rodríguez, G. E. P., Marcillo, S. M. S. L., & Choez, L. R. S. (2019). LA MOTIVACIÓN EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS. *Revista Cognosis*. ISSN 2588-0578, 4(3), 53-64.
- Rodríguez, M. (2019). *Glosario de Términos Metalúrgicos*. Universidad Tecnológica de La Habana "José A. Echevarría". La Habana.
- Rodríguez, M. (2019). La redacción de resúmenes en inglés en el contexto de Ingeniería Metalúrgica. *Referencia Pedagógica*, 7(1), 94-106.
- Romero Rojas, H. H. (2019). El Estructuralismo en la Enseñanza del Idioma Inglés. *Revista Boletín Redipe* 8 (8),101-106.
- Roméu, A. (2006). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural se sustenta en los principios. *La Habana: Editorial pueblo y educación*.
- Ruíz, C. A., Cuervo, D. L., & Salguero, E. T. (2017). Las funciones de la enseñanza de la escritura en inglés. Retrieved from [https://ciencia.lasalle.edu.co/lic\\_lenguas/3](https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/3)

- Saborit Leiva, H., Texidor Pellón, R., & Portuondo Ferrer, N. (2014). Sugerencias para desarrollar la escritura en las clases de inglés. *Revista Habanera de Ciencias Médicas*, 13(4), 605-611.
- Salgado Reyes, N. E. (2017). *Propuesta metodológica para el aprendizaje de inglés en la Universidad Tecnológica Equinoccial (Ecuador) con el uso de las TIC*. Dahesa, Repositorio institucional. Recuperado de: <http://dehesa.unex.es/handle/106>
- Salgado, H. (1997). *Aprendizaje ortográfico en la didáctica de la escritura*. Buenos Aires: Aique.
- Sánchez Freire, J., V. & Pérez Barral, O. (2020). Communicative Approach in the Teaching-Learning Process of English as a Foreign Language. *Revista ConCiencia EPG*, 5(2), 1-14.
- Sánchez, P. A. N., Sutil, D. P., & Cedeño, A. C. (2021). Tareas para desarrollar la expresión escrita en inglés a un nivel A2 (Original). Redel. *Revista Granmense de Desarrollo Local*, 5(1), 86-96.
- Tapia, T., & Jhamiled, M. (2020). *Familia y proceso de enseñanza aprendizaje del inglés en el segundo de bachillerato de la Unidad Educativa "Las Palmas" en el periodo 2020* (Master'sthesis). Universidad Nacional De Educación, Ecuador.
- Tasso, C. (2017). *Estudio comparativo de la competencia gramatical y metadiscursiva en la escritura en inglés en estudiantes españoles con niveles lingüísticos B2 y C1 del MCER* (Tesis Doctoral), Universitat Politècnica de València.
- Terroux, G. & Woods, H. (1991). *Teaching English in a World at Peace*. Quebec: Mc Gill University.
- Valle Lima, A. D. (2012). *La investigación pedagógica. Otra mirada*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Varna Hernández, J., Herrera Pérez K.&, Mena Moreno, M. (2019). Entrenamiento socio-psicológico para mejorar la competencia comunicativa interpersonal: estudio de un caso. *Comuni@ccion: Revista de Investigación en Comunicación y Desarrollo*, 10(1).

- Velázquez Martínez, E. (2001). *Perfeccionamiento de la estructura del proceso docente educativo de la asignatura introducción a la ingeniería Mecánica. Trabajo de Diploma*. ISMM.
- Verdecia Arencibia, N. (2005). *Perfeccionamiento de la carrera de Metalurgia*. Trabajo de diploma. ISMM.
- Verdecia Cruz, A. (2012). *Propuesta metodológica para el desarrollo de la comunicación oral en Inglés con Fines Profesionales de los estudiantes de Ingeniería Eléctrica*. (Tesis presentada en opción al Título Académico de Máster en la Educación Superior). Instituto Superior Minero Metalúrgico Dr. "Antonio Núñez Jiménez" Moa, Cuba.
- Vigotsky, L. (1934). *Pensamiento y Lenguaje: Obras Escogidas II*. Madrid: Visor.
- Vila Pentón, C. D. L. S. (2005). *Propuesta didáctica para estimular el progreso de la expresión escrita en idioma inglés en estudiantes de Medicina* (Doctoral dissertation, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas).
- Villardón Gallego, L., Yáñez Marquina, L., Flores Moncada, L., & García Montero, R. (2017). Desarrollo de competencias socio-profesionales en contextos vulnerables: el caso de Peñascal Kooperatiba. *Revista iberoamericana de educación*. vol. 74, 147-170.
- Villarraga Baquero, B. (2017). Modelo didáctico de la formación del concepto de función de variable compleja mediante la resolución de problemas. *Acta simposio de matemáticas y educación matemática*, 4(2), 1-86.
- Xie, G. (2020). A Study of Demotivators in Chinese University's English as a Foreign Language Teaching and Learning. *Higher Education Research*, 5(4), 143.

Yilorm, Y. (2016). Proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa en escuelas públicas chilenas: ¿Producción o reproducción? *Estudios pedagógicos (Valdivia)*, 42 (ESPECIAL), 103-116.

## **ANEXOS**

### **ANEXO 1. GUÍA PARA EL ANÁLISIS DE LOS DOCUMENTOS NORMATIVOS DEL PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS Y LOS CURSOS INGLÉS A1 Y A2.**

Objetivo: profundizar en el conocimiento de los documentos normativos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.

1. Objeto de estudio de los cursos.
2. Objetivos de los cursos.
3. Problema que resuelven los cursos.
4. Cantidad de horas de los cursos.
5. Sistema de conocimientos.
6. Métodos para la enseñanza del Inglés como lengua extranjera.
7. Medios de enseñanza.
8. Formas de organización del proceso de enseñanza-aprendizaje.
9. Sistema evaluativo.
10. Tipos de actividades evaluativas con respecto a la expresión escrita
11. Concepción y desarrollo de la expresión escrita y los contenidos seleccionados en relación con las exigencias establecidas en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
12. Relación entre la bibliografía y el programa de acuerdo con: el cumplimiento de los objetivos a través de la concepción de los textos y la correspondencia entre los contenidos de los cursos y los contenidos que presentan los textos.

## ANEXO 2. GUÍA DE OBSERVACIÓN DE LA CLASE

ASPECTOS A OBSERVAR	SIEMPRE	CASI SIEMPRE	NUNCA
El profesor orienta:  - las actividades de forma clara para los estudiantes.  - diferentes estrategias y cómo emplearlas.			
Los medios empleados propician la motivación e independencia de los estudiantes.			
Las actividades que se realizan propician la integración de las diferentes habilidades del habla.			
Se emplea el trabajo en parejas y en grupo para la realización de las actividades.			
Las actividades orientadas del libro de texto se adaptan a las necesidades del grupo de estudiantes.			
Se emplean textos auténticos en idioma			

<p>Inglés sobre temas de la profesión como modelos para el desarrollo de la expresión escrita.</p>			
<p>Los estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- participan de forma activa en el análisis y corrección de los ejercicios y textos,</li> <li>- emplean diferentes estrategias de aprendizaje.</li> </ul>			
<p>Se ofrece retroalimentación por parte del profesor ante los errores de los estudiantes.</p>			
<p>Los estudiantes realizan durante la clase el proceso de corrección y edición de sus textos.</p>			

### ANEXO 3. ENCUESTA A PROFESORES DE IDIOMA INGLÉS

**Objetivo:** caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés con relación al desarrollo de la expresión escrita en esta lengua en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Estimado colega,

El objetivo de esta encuesta es obtener información para caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje en torno al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, así como la problemática existente en cuanto al desarrollo de dicha habilidad. Es necesario que usted responda las preguntas con la mayor objetividad posible, de modo tal que la información que ofrezca sirva para la investigación que desarrollo. Su contribución puede ser muy importante. Gracias por anticipado.

#### DATOS GENERALES

Años de experiencia docente en la Educación Superior: \_\_\_\_\_

Asignaturas que imparte o ha impartido: \_\_\_\_\_

Grado Científico: \_\_\_\_\_

1. ¿Qué importancia le concede usted al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en la formación de los estudiantes del perfil metalúrgico?

2- ¿Qué enfoque(s) utiliza en las diferentes actividades de escritura?

\_\_\_\_\_ Producto

\_\_\_\_\_ Proceso

\_\_\_\_\_ Algún otro

Explique brevemente \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3- ¿Qué actividades o ejercicios utiliza en clase para desarrollar la expresión escrita del idioma Inglés?

Otorga 5 a la más utilizada, 3 a la que menos y 0 a la que no utilizas.

a) Redacción de palabras \_\_\_\_\_

b) Redacción de oraciones \_\_\_\_\_

c) Redacción de párrafos \_\_\_\_\_

d) Redacción de composiciones \_\_\_\_\_

e) Redacción de textos \_\_\_\_\_

f) Redacción de ensayos \_\_\_\_\_

g) Proyectos \_\_\_\_\_

h) Otros \_\_\_\_\_

i) Especifique: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4- ¿Cuáles son, en su opinión, los errores de escritura en idioma Inglés más frecuentes de sus estudiantes?

- a) Gramática \_\_\_\_\_
- b) Contenido \_\_\_\_\_
- c) Vocabulario \_\_\_\_\_
- d) Ortografía \_\_\_\_\_
- e) Puntuación \_\_\_\_\_
- f) Coherencia \_\_\_\_\_
- g) Cohesión \_\_\_\_\_
- h) Otros \_\_\_\_\_
- i) Especifique: \_\_\_\_\_

## **ANEXO 4. ENCUESTA A LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA INGENIERÍA EN METALURGIA Y MATERIALES**

**Objetivo:** conocer el nivel de motivación y diagnosticar el estado actual con relación al desarrollo de la habilidad de expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico.

Estimado estudiante,

La presente encuesta tiene el objetivo de obtener información para una investigación acerca del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés. Con su respuesta usted contribuye a nuestro trabajo, por lo que se les pide la mayor sinceridad y seriedad posible al responder y se les da las gracias por su ayuda y colaboración.

Año: \_\_\_\_\_ Curso por nivel: \_\_\_\_\_

Marque solo una opción en cada caso.

1. Aprender a escribir correctamente en idioma Inglés es muy importante para un futuro profesional metalúrgico.

\_\_\_\_\_ Sí                      \_\_\_\_\_ No                      \_\_\_\_\_ No se

2. Ordene las cuatro habilidades del idioma Inglés en orden de importancia, según su opinión. Marque con el número 1 la que considere más importante:

\_\_\_\_\_ comprensión lectora

\_\_\_\_\_ expresión escrita

\_\_\_\_\_ comprensión auditiva

\_\_\_\_\_ expresión oral

3. ¿Escribe en idioma Inglés traduciendo del Español?

\_\_\_\_\_ Siempre      \_\_\_\_\_ Casi siempre      \_\_\_\_\_ Nunca

4. ¿Importa más lo que escribe, que cómo lo hace?

\_\_\_\_\_ De acuerdo      \_\_\_\_\_ En desacuerdo.

Especifique \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. ¿Cómo evalúa los libros que se han utilizado en los cursos por niveles en cuanto a las actividades y/o ejercicios encaminados al desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés?

\_\_\_\_\_ Excelentes

\_\_\_\_\_ Buenos

\_\_\_\_\_ Regulares

\_\_\_\_\_ Malos

\_\_\_\_\_ Muy malos

¿Por qué? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ¿Su profesor utiliza algún material extra para el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés? ¿Cuál/Cuáles?

## **ANEXO 5. GUÍA PARA LA ENTREVISTA A LOS PROFESORES DE IDIOMA INGLÉS**

**Objetivo:** profundizar en el conocimiento acerca del desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés.

1. ¿Cuáles son los aspectos de carácter didáctico que se tienen en cuenta para desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión escrita del idioma Inglés?
2. ¿Cómo compara usted el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés con respecto a las otras habilidades de la lengua?
3. ¿Podría usted mencionar las potencialidades y limitaciones de sus estudiantes con respecto a la expresión escrita de textos en idioma Inglés?
4. ¿Cuáles son los principales textos que se trabajan en el curso Inglés A2?
5. ¿Podría usted describir las principales características lingüístico-comunicativas de estos textos?
6. ¿Qué actividades de escritura en idioma Inglés orienta para realizar en el aula y cuál es el objetivo?
7. ¿Qué actividades de escritura en idioma Inglés orienta vinculadas a la labor profesional y con qué objetivo?
8. ¿Cómo favorece usted el desarrollo de esta habilidad en sus estudiantes desde el contexto socioprofesional?

## **ANEXO 6. GUÍA PARA LA ENTREVISTA A LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA INGENIERÍA EN METALURGIA Y MATERIALES**

**Objetivo:** valorar las situaciones en que los estudiantes escriben y las principales dificultades en el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.

1. ¿Cuáles son las tareas de escritura que habitualmente usted realiza en el contexto del aula?
2. Desde su punto de vista, ¿cuál es el objetivo de estas tareas?
3. Al realizar una tarea, ¿Usted prefiere ir paso a paso o partir de una comprensión global de la misma?
4. ¿Qué dificultades usted enfrenta con el dominio de la expresión escrita del idioma Inglés?
5. ¿Escribe usted en otros contextos fuera de la actividad docente? ¿Por qué y/o para qué?
6. ¿Qué pasos usted sigue para su realización?
7. ¿Qué sugiere usted a sus profesores para que le ayuden en el desarrollo de la habilidad de expresión escrita del idioma Inglés?

## **ANEXO 7. EXAMEN DE ESCRITURA**

### **WRITING PROFICIENCY TEST 1**

Instructions:

Read the instructions for each part of the paper carefully. Answer all the questions. You must not write anything on the question paper. Write all your answers on the separate Answer Sheet. Write your name and major course at the top of the Answer Sheet. Use a pencil. At the end of the test, hand in this question paper and your answer sheet.

Information:

There is one task in the test. The test lasts 30 minutes.

#### **WRITING TASK**

You had a good meal at a local restaurant with your family.

Write a letter to a friend and tell him/her about it, describe:

- the meal you had,
- your opinion about the restaurant (the place, the food, etc.).
- recommend it or not (according to your impression)

Write at least 150 words.

You do NOT need to write any addresses. Begin your letter as follows:

Dear .....,

## WRITING PROFICIENCY TEST 2

Instructions:

Read the instructions for each part of the paper carefully. Answer all the questions. You must not write anything on the question paper. Write all your answers on the separate Answer Sheet. Write your name and major at the top of the Answer Sheet. Use a pencil. At the end of the test, hand in this question paper and your answer sheet.

Information:

There is one task in the test. The test lasts 30 minutes.

### WRITING TASK

You have recently started studying in the university. Write a letter to a friend. In your letter

- explain why you decided to study at the university
- describe your university
- tell him/her some other news about you

You should write at least 150 words.

You do NOT need to write your own address. Begin your letter as follows:

Dear \_\_\_\_\_,

## **ANEXO 8. TAREAS DE APRENDIZAJE**

La expresión escrita desempeña un papel activo en el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes. Por tal motivo, se proponen tareas de aprendizaje, consideradas como el medio idóneo para que el proceso de enseñanza-aprendizaje se desarrolle con la ayuda de métodos didácticos personalizados, flexibles, constructivos y colaborativos; su utilización posibilita, además, una interacción motivadora entre los estudiantes.

La propuesta se diseña a partir de los objetivos que se desean alcanzar en cada contenido y en correspondencia con los niveles de complejidad que la caracterizan. Para su elaboración se han considerado las diversas características de las tareas de escritura, incluido el propósito, el lenguaje utilizado, las habilidades, el nivel de asimilación, los procedimientos y la organización de la actividad. Las propuestas son principalmente narrativas o descriptivas y revelan las variedades de ejercicios escritos comunes utilizadas en este nivel de enseñanza.

**Learning task 1:** From another language.

**Objective:** to use some borrowings that are also used in their mother tongue, in making sentences, after having identified them.

**Skill:** written expression.

**Level of assimilation:** recognition.

**Elements to be given special attention:** similarities between Cuban and English spoken languages

**Procedure:** The teacher writes a variety of words in some cards, which are going to be handed out to the students. The students must circle the word(s) that they consider as a borrowing(s). Then, the



15) volleyball                      baseball

**Learning task 2:** Puzzle.

**Objective:** to express personal information in oral and written form.

**Skills:** written and oral expression.

**Level of assimilation:** production.

**Elements to be given special attention:** customs and traditions, similarities and differences between Cuban spoken people and English spoken people.

**Procedure:** The teacher writes a puzzle in some cards. One card is going to be given on each table; the students are going to select the information in the puzzle. Then they are going to work individually giving the information they are asked. Later the students are going to work in pairs to dialogue about this personal information. The teacher will emphasize in the different customs and traditions in the way of greeting someone, etc in both cultures- Example: shake hands, kiss someone cheek, etc) the students should be creative making dialogues by using novel ideas.

**Organization:** pair work

A-There are some communicative words you have previously studied in the puzzle. Please, find them and write a brief paragraph by giving the information asked.

B - Try to use this information to make a dialogue.

Student A: Ask all the personal information mentioned in the puzzle.

Student B: Answer all the personal information mentioned in the puzzle

e.g.: A: What's your name?

B: My name is\_\_\_\_\_.

A: Where are you from?

B: \_\_\_\_\_.

A: \_\_\_\_\_?

B: I'm British

A: \_\_\_\_\_?

B: I speak English.

A: What is your town like?

B: \_\_\_\_\_

H I G O P N R S W X Y M N O P Q S W R

A H U R A G Y T I L A N O I T A N U L

A O A E G I K R L U H I E W Q A S O I

D E S C R I P T I O N U H G M A E C O

S S A S R L N I N S D C A G E R K M B

**P E R S O N A L I N F O R M A T I O N**

G R E C C B M U S E G A U G N A L Y E

H B D X Y P E G R E B M U N E N O H P

A D D R E S S V X W Y A I J O B S C O

V X Y W Z V O G R E E T I N G Z A G M

**Learning task 3:** Pictures.

**Objective:** to express habitual actions.

**Skills:** written and oral expression.

**Level of assimilation:** partial production.

**Organization:** group work.

**Elements to be given special attention:** grammatical aspects related to Present Continuous and Simple Present Tense.

**Procedure:** The classroom will be divided into two groups. Then, the teacher makes some drawings on the board or takes some pictures to the classroom and then writes some questions for the students to answer them by using a creative way of writing. The teacher will guide the students to fulfill the stages of the written process.

You are going to observe some pictures/drawings. Use your imagination and answer these questions to guide your writing. Be ready to report your writing.



- a) Who are they?
- b) Where are they?
- c) What do they do?
- d) Are they working with the same materials?

f) Which processes do you observe?

**Learning task 4:** A letter to a penfriend

**Objective:** to summarize the communicative functions studied.

**Skill:** written expression.

**Level of assimilation:** partial production.

**Organization:** individual work.

**Elements to be given special attention:** communicative competence in written form.

**Procedure:** The teacher brings a letter to the classroom for the students to answer it. The students are going to answer the letter by responding the questions which appear in the letter. The letter will be copied on the board for guiding the students to answer it. The response to the letter has to be handed in.

Peter wrote to the Cuban magazine "Pionero". He is looking for a penfriend. Write him back; answer his questions in order to be his penfriend. Be ready to read your answer. You can mail the letter to him or to a penfriend you select from the magazine named before.

Hi, penfriend,

How are you? My name is Peter. I am studying economy in a German university. Are you studying? I am fourteen. How old are you? I speak English, German and a little French. I like reading, writing letters and going to the cinema. I also like pop music. I like going to disco too. My favorite singer is Ricky Martin. He is great. I do not like cleaning and I dislike staying at home especially on Saturdays. I like going to parties with my friends. What do you like?

Please write soon.

**Learning task 5:** My town.

**Objective:** to describe important places.

**Skills:** written expression and reading comprehension.

**Level of assimilation:** partial production

**Organization:** individual work.

**Elements to be given special attention:** accuracy in the use of some grammatical items related to adjectives.

**Procedure:** The teacher will show the students a little text describing a university. Then, they are going to select another important place of their town. Following this model text, they are going to make a description using different adjectives studied.

There are many universities in my country. Antonio Núñez Jiménez University is one of them. It is beautiful, big, old and magnificent. Its classrooms are comfortable and wonderful. It is so interesting to be there. I really like it.

a) In your town, there are two factories, select one of them and make a description of it. You can follow the teacher's text. Be as creative as you can.

b) Be ready to read your description.

**Learning task 6:** Summary

**Objective:** to summarize a text.

**Skills:** written and oral expression.

**Level of assimilation:** production.

**Organization:** individual work.

**Elements to be given special attention:** coherence, use of connectors and punctuation marks.

**Procedure:** The teacher orients to the students to find a (300-350 words) text about their profession or a daily activity. Later, the students are going to summarize the text using their own words.

1. From the text below, write a shorter version in your own words by doing the following:

a) Reduce the content of the text to about one third of the length of the original.

b) Make ideas short and coherent and reduce the number of sentences by:

- Eliminating unimportant information, e.g. examples: reducing long sentences into short ones or by using phrases.

- Using subordinate clauses

- Using connectives or linking words to relate ideas

- Using the adequate punctuation marks such as commas.

1.1) To introduce the summary, you can use these phrases:

The present work is about...

The present work deals with...

In (title), the author/authors discuss (es) (topic).

In (title), the author(s) explain(s) the principles of (topic).

**Learning task 7:** Important processes of my profession

**Objective:** to describe metallurgical processes

**Skills:** written expression and reading comprehension.

**Level of assimilation:** production

**Organization:** individual work.

**Elements to be given special attention:** accuracy in the use of some grammatical items related to adjectives.

**Procedure:** The teacher gives to the students a link in which they are going to find a dictionary of metallurgical processes. Then, the students are going to select three important processes of their profession and they are going to write a narrative description of them.

1. Read the text below to: <https://www.scribd.com/doc/70018326/Diccionario-de-metalurgia-espanol-ingles>

a) Look up the meaning of new words, if necessary.

b) Select three important processes of your profession and write a narrative description of them.



### Coefficiente de Conocimiento de los expertos (Kc)

Expertos	Coefficiente de conocimiento o información
Experto 1	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 2	$Kc = 10. (0,1) = 1,0$
Experto 3	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 4	$Kc = 6. (0,1) = 0,6$
Experto 5	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 6	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 7	$Kc = 7. (0,1) = 0,7$
Experto 8	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 9	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 10	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 11	$Kc = 10. (0,1) = 1,0$
Experto 12	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 13	$Kc = 0. (0,1) = 1,0$
Experto 14	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 15	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 16	$Kc = 6. (0,1) = 0,6$
Experto 17	$Kc = 10. (0,1) = 1,0$
Experto 18	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 19	$Kc = 8. (0,1) = 0,8$
Experto 20	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 21	$Kc = 10. (0,1) = 1,0$
Experto 22	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 23	$Kc = 9. (0,1) = 0,9$
Experto 24	$Kc = 7. (0,1) = 0,7$

## ANEXO 10. COEFICIENTE DE ARGUMENTACIÓN: KA

A partir de las consideraciones anteriores se le solicita marque, en el siguiente cuadro, el grado de influencia (alto, medio, bajo) que usted tiene respecto a cada una de las fuentes expuestas a continuación. Se le ruega que sea lo más justo posible en su autovaloración. **Muchas gracias de antemano por su cooperación.**

Fuentes de argumentación	Grado de influencia respecto a cada una de las fuentes de argumentación		
	Alto (A)	Medio (M)	Bajo (B)
Investigaciones teóricas y/o experimentales relacionadas con el tema.			
Experiencia obtenida en la actividad profesional (docencia de pregrado y postgrado recibida y/o impartida)			
Análisis de la literatura especializada y publicaciones de autores nacionales.			
Análisis de la literatura especializada y publicaciones de autores extranjeros			
Conocimiento del estado actual de la problemática en el país y en el extranjero.			
Intuición			

### Coefficiente de argumentación de los expertos (Ka)

Expertos	Coefficiente de Argumentación
Experto 1	$Ka = 0,2 + 0,3 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,66$
Experto 2	$Ka = 0,3 + 0,3 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,77$
Experto 3	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,05 + 0,04 + 0,05 = 0,99$
Experto 4	$Ka = 0,2 + 0,5 + 0,05 + 0,02 + 0,04 + 0,05 = 0,86$
Experto 5	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,05 + 0,05 + 0,05 = 1,00$
Experto 6	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,98$
Experto 7	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,96$
Experto 8	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,98$
Experto 9	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,98$
Experto 10	$Ka = 0,2 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,87$
Experto 11	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,05 + 0,05 = 0,99$
Experto 12	$Ka = 0,3 + 0,3 + 0,04 + 0,04 + 0,02 + 0,04 = 0,74$
Experto 13	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,98$
Experto 14	$Ka = 0,2 + 0,3 + 0,05 + 0,04 + 0,04 + 0,05 = 0,68$
Experto 15	$Ka = 0,2 + 0,5 + 0,05 + 0,02 + 0,04 + 0,04 = 0,85$
Experto 16	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,05 + 0,05 + 0,05 = 1,00$
Experto 17	$Ka = 0,3 + 0,3 + 0,04 + 0,05 + 0,04 + 0,05 = 0,78$
Experto 18	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,96$
Experto 19	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,04 + 0,04 + 0,02 + 0,05 = 0,95$
Experto 20	$Ka = 0,3 + 0,3 + 0,04 + 0,04 + 0,02 + 0,04 = 0,74$
Experto 21	$Ka = 0,3 + 0,3 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,76$
Experto 22	$Ka = 0,2 + 0,5 + 0,04 + 0,04 + 0,04 + 0,04 = 0,86$
Experto 23	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,04 + 0,05 + 0,05 = 0,99$
Experto 24	$Ka = 0,3 + 0,5 + 0,05 + 0,05 + 0,04 + 0,05 = 0,99$

## **ANEXO 11. MODELO UTILIZADO PARA LA PROPUESTA DE INDICADORES.**

Nombre:

Centro:

Ocupación:

Por su experiencia en la labor educativa, se le pide colaboración en la investigación: el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico, que se realiza en la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez. Para ello se necesita que usted sugiera cinco indicadores que considere los más adecuados para someter a criterio de experto las propuestas.

Propuesta de indicadores.

1-

2-

3-

4-

5-

Muchas gracias, M.Sc. Aliuska Hinojosa Cala. Profesora de la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez.

## ANEXO 12. MODELO PARA LA SELECCIÓN DE INDICADORES.

Selección de indicadores por especialista

Estimado profesor/a:

Solicitamos que del listado de indicadores que ponemos a su disposición, seleccione con una x los que considere más adecuados para someter a criterio de experto la propuesta de investigación: el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico. Si desea, puede añadir otros que considere pudieran incluirse en el criterio de expertos y así valorar el modelo didáctico y la metodología que se proponen.

No	Propuesta de indicadores	(X)
1	Efecto	
2	Cientificidad	
3	Flexibilidad	
4	Nivel de generalización	
5	Aplicabilidad	
6	Funcionabilidad	
7	Estructuración lógica	
8	Contextualización	
9	Autenticidad	
10	Viabilidad	
11	Adaptabilidad	
12	Pertinencia social	
13	Actualidad	

14	Concepción didáctica	
15	Asequibilidad	
16	Relevancia	

Otros: \_\_\_\_\_

Muchas gracias.

M.Sc. Aliuska Hinojosa Cala.

Profesora de la Universidad de Moa Dr. Antonio Núñez Jiménez.

## ANEXO 12b. SELECCIÓN DE INDICADORES.

No	Propuesta de indicadores	Votaciones	%
1	Efecto	3	14,3
2	Cientificidad	20	95,2
3	Flexibilidad	16	76,1
4	Nivel de generalización	19	90,5
5	Aplicabilidad	20	95,2
6	Funcionabilidad	6	28,6
7	Estructuración lógica	16	76,1
8	Contextualización	17	80,9
9	Autenticidad	5	23,8
10	Viabilidad	16	76,1
11	Adaptabilidad	6	28,6
12	Pertinencia social	17	80,9
13	Actualidad	19	90,5
14	Concepción didáctica	7	33,3
15	Asequibilidad	18	85,7
16	Relevancia	5	23,8

**ANEXO 13. EVALUACIÓN DE LA IMPORTANCIA DE LOS INDICADORES SOMETIDOS AL CRITERIO DE EXPERTOS.**

Nombre y Apellidos: \_\_\_\_\_.

Se le envía un listado de indicadores para la evaluación del modelo didáctico del desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés, que se utilizarán en el trabajo de tesis en opción al título académico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.

1) Valore la importancia de cada indicador elegido por los expertos, teniendo en cuenta una escala de valor 1 (mínimo) hasta 10 (máximo valor).

Indicadores	Valor
Cientificidad	
Asequibilidad	
Viabilidad	
Actualidad	
Flexibilidad	
Pertinencia social	
Aplicabilidad	
Nivel de generalización	
Contextualización	
Estructura lógica	

**Muchas Gracias**

**ANEXO 14. DETERMINACIÓN DEL GRADO DE CONCORDANCIA ENTRE LOS EXPERTOS (COEFICIENTE KENDALL)**

Indicador	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	Sj	Sj-Smed	Cuadrado	
1	1	2	1	5	4	3	2	3	1	3	2	2	5	1	2	3	2	1	2	3	1	49	-66,50	4422,25	
2	6	8	6	6	8	9	5	10	8	7	10	7	8	8	8	6	10	6	7	8	8	159	43,50	1892,25	
3	4	5	7	3	6	4	3	5	4	5	6	5	6	7	4	5	3	4	5	5	3	99	-16,50	272,25	
4	2	1	3	1	1	2	1	2	3	1	3	1	1	2	1	2	1	2	4	2	2	38	-77,50	6006,25	
5	10	9	8	10	7	6	9	8	10	9	8	10	9	3	9	10	9	10	9	10	9	182	66,50	4422,25	
6	7	6	9	8	5	8	4	1	2	4	5	3	2	4	5	1	4	3	3	4	4	92	-23,50	552,25	
7	9	10	2	7	9	5	10	9	9	2	7	6	4	6	6	8	6	8	6	7	5	141	25,50	650,25	
8	8	3	10	9	2	7	8	6	7	8	9	8	7	9	7	7	8	5	8	6	7	149	33,50	1122,25	
9	3	4	5	4	3	1	6	4	5	6	1	4	3	5	3	4	5	7	1	1	6	81	-34,50	1190,25	
10	5	7	4	2	10	10	7	7	6	10	4	9	10	10	10	9	7	9	10	9	10	165	49,50	2450,25	
	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	1155	0,00	22980,5
																					Smed	115,5			

## **ANEXO 15. EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS A PARTIR DE LA PRUEBA DE HIPÓTESIS**

Se realiza la prueba de significación para determinar la concordancia entre los indicadores expresados por los expertos.

Los autores consultados plantean que se acepte la concordancia de los expertos cuando  $K > 0,7$  y que se asuma discordancia cuando  $K < 0,4$ . En este caso queda sin precisarse la concordancia de los expertos cuando  $K$  está en  $[0,4; 0,7]$ .

Mediante la siguiente prueba se puede responder completamente la pregunta. Legrá & Silva (2011).

Sean las hipótesis estadísticas:

Hipótesis Nula:

$H_0$ : No hay comunidad de intereses entre los expertos con relación a los indicadores.

Hipótesis Alternativa:

$H_1$ : Los expertos están de acuerdo con los indicadores, es decir, hay comunidad de intereses.

Siendo:

$P-1$  los grados de libertad, se calculan los valores

$X^2$  calculada =  $M (P - 1) K$

$X^2$  tabulada (Nivel de significación, Grados de Libertad)

Si:  $X^2$  calculada  $>$   $X^2$  tabulada, entonces no se acepta  $H_0$  (Hipótesis Nula).

## **ANEXO 16. DOCUMENTO ENVIADO A LOS EXPERTOS.**

Estimado experto:

Usted ha sido seleccionado en calidad de experto para colaborar en el tema de doctorado “El desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés en los estudiantes del perfil metalúrgico”, que se somete a su consideración, a fin de obtener una valoración calificada de los elementos más significativos del aporte que se hace en la investigación. El objetivo de esta encuesta es valorar el modelo didáctico y la Metodología como aportes fundamentales de la investigación. Sobre los mismos le solicitamos que valore:

<b>Valoración del Modelo Didáctico y la Metodología</b>	<b>MA</b>	<b>BA</b>	<b>A</b>	<b>PA</b>	<b>I</b>
Estructura del Modelo Didáctico					
Las relaciones e interrelaciones que se establecen en el mismo					
La funcionalidad educativa del Modelo Didáctico					
El vínculo entre el Modelo Didáctico y la Metodología					

La simbología significa: (MA): Muy adecuado, (BA): Bastante adecuado, (A): Adecuado, (PA): Poco Adecuado, (I): Inadecuado.

Sugerencias y recomendaciones:

**Muchas Gracias**

**ANEXO 17. INFORME SOBRE LA APLICACIÓN DEL DIAGNÓSTICO NACIONAL DE IDIOMA INGLÉS CURSO 2018-2019. WRITING.**

Como parte de la política sobre el perfeccionamiento en la enseñanza del idioma Inglés en el ISMMM se aplicó el diagnóstico nacional los días 26 y 27 de septiembre de 2018, a los estudiantes de primer año de la carrera Ingeniería en Metalurgia y Materiales (con una matrícula de 25 estudiantes). Los examinados se ubican en el nivel **BELOW A1** para un 0 %, según los calificadores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Los resultados específicos se muestran en la Tabla No.1 que a continuación se relaciona:

<b>No</b>	<b>Ingeniería en Metalurgia y Materiales</b>	<b>Writing</b>	<b>Overall</b>
	<b>Nombres y Apellidos</b>	<b>(Band)</b>	<b>Band</b>
1	Adames Noa Elizabeth	1	Below A1
2	Aguilera Alarcón Robert Ian	1	Below A1
3	Arias Corria German Onel	1	Below A1
4	Castro Rivero Yariel	1	Below A1
5	Columbié Vera Roxana	1	Below A1
6	Conde Guisao Aldo Eduardo	1	Below A1
7	Durán Pérez Daila Dayenys	1	Below A1
8	Escalona Hechavarría Emanuel Adalberto	1	Below A1
9	Fernández Garrido Lianelis	1	Below A1
10	Jiménez Olivero Roxana	1	Below A1
11	Machado León Grabiél Enrique	1	Below A1
12	Milanés Torres Yonniel Juan	1	Below A1
13	Miguel Brom Ivan	1,5	Below A1
14	Navarrete Nuñez Ariannis	1	Below A1
15	Pérez Verdecia Alexei	1	Below A1
16	Remon Fish Yuliannys	1	Below A1
17	Reus Sánchez Elisa María	1	Below A1
18	Rodríguez Pileta Cristhian Rafael	1	Below A1
19	Rodríguez Pupo Norma Yanela	1	Below A1

20	Rodríguez Suárez Esner David	1	Below A1
21	Ronda Martínez Manuel	1	Below A1
22	Rondon López Leydi Lianet	1	Below A1
23	Rosabal Pérez Oscar	1	Below A1
24	Soler Oliva Maikel Manuel	1	Below A1
25	Zalazar Acosta Roxana	1	Below A1

## ANEXO 18. WRITING BAND DESCRIPTORS.

Band	Task Achievement	Coherence and Cohesion	Lexical Resource	Grammatical Range and Accuracy
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>attempts to address the task but does not cover all key features/bullet points; the format may be inappropriate</li> <li>(General Training) fails to clearly explain the purpose of the letter; the tone may be inappropriate</li> <li>may confuse key features/bullet points with detail; parts may be unclear, irrelevant, repetitive or inaccurate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>presents information and ideas but these are not arranged coherently and there is no clear progression in the response</li> <li>uses some basic cohesive devices but these may be inaccurate or repetitive</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>uses only basic vocabulary which may be used repetitively or which may be inappropriate for the task</li> <li>has limited control of word formation and/or spelling; errors may cause strain for the reader</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>uses only a very limited range of structures with only rare use of subordinate clauses</li> <li>some structures are accurate but errors predominate, and punctuation is often faulty</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>fails to address the task, which may have been completely misunderstood</li> <li>presents limited ideas which may be largely irrelevant/repetitive</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>does not organise ideas logically</li> <li>may use a very limited range of cohesive devices, and those used may not indicate a logical relationship between ideas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>uses only a very limited range of words and expressions with very limited control of word formation and/or spelling</li> <li>errors may severely distort the message</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>attempts sentence forms but errors in grammar and punctuation predominate and distort the meaning</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>answer is barely related to the task</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>has very little control of organisational features</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>uses an extremely limited range of vocabulary; essentially no control of word formation and/or spelling</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>cannot use sentence forms except in memorised phrase</li> </ul>
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>answer is completely unrelated to the task</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>fails to communicate any message</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>can only use a few isolated words</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>cannot use sentence forms at all</li> </ul>
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>does not attend</li> <li>does not attempt the task in any way</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>writes a totally memorised response</li> </ul>		

## WRITTEN ASSESSMENT GRID

	OVERALL	RANGE	COHERENCE	ACCURACY	DESCRIPTION
<b>A2</b>	Can write a series of simple phrases and sentences linked with simple connectors like "and", "but" and "because". Longer texts may contain expressions and show coherence problems which makes the text hard to understand.	Uses basic sentence patterns with memorized phrases, groups of a few words and formulae in order to communicate limited information mainly in everyday situations.	Can link groups of words with simple connectors like "and", "but" and "because".	Uses simple structures correctly, but still systematically makes basic mistakes. Errors may sometimes cause misunderstandings.	Can write very short, basic descriptions of events, past activities and personal experiences. Can write short simple imaginary biographies and simple poems about people.
<b>A1</b>	Can write simple isolated phrases and sentences. Longer texts contain expressions and show coherence problems which make the text very hard or impossible to understand.	Has a very basic repertoire of words and simple phrases related to personal details and particular concrete situations.	Can link words or groups of words with very basic linear connectors like "and" and "then".	Shows only limited control of a few simple grammatical structures and sentence patterns in a memorized repertoire. Errors may cause misunderstandings.	Can write simple phrases and sentences about themselves and imaginary people, where they live and what they do, etc.

## ANEXO 19. RESULTADOS DE LA POST-PRUEBA

No	Nombres y Apellidos	Writing (Band)
1	Adames Noa Elizabeth	<b>A2</b>
2	Aguilera Alarcón Robert Ian	A2
3	Arias Corria German Onel	A1
4	Castro Rivero Yariel	A2
5	Columbié Vera Roxana	A2
6	Conde Guisao Aldo Eduardo	A1
7	Durán Pérez DailaDayenys	<b>A2</b>
8	Escalona Hechavarría Emanuel Adalberto	A2
9	Fernández Garrido Lianelis	A2
10	Jiménez Olivero Roxana	A2
11	Machado León Grabiél Enrique	A2
12	Milanés Torres Yonniel Juan	A2
13	Miguel Bromlvan	A2
14	Navarrete NuñezAriannis	A1
15	Pérez VerdeciaAlexei	A2
16	RemonFishYuliannys	<b>A2</b>
17	Reus Sánchez Elisa María	A2
18	Rodríguez Pileta Cristhian Rafael	A2
19	Rodríguez Pupo Norma Yanela	A2
20	Rodríguez Suárez Esner David	A2
21	Ronda Martínez Manuel	A2
22	Rondon López LeydiLianet	A1
23	Rosabal Pérez Oscar	A2
24	Soler Oliva Maikel Manuel	A1
25	Zalazar Acosta Roxana	A2

## ANEXO 20. PRUEBA DE MCNEMAR.

La prueba de McNemar se utiliza para decidir si se puede o no aceptarse que un determinado “método” o “tratamiento” induce a cambios significativos en las respuestas de individuos sometidos al mismo “tratamiento” o “método”.

Es aplicable, fundamentalmente, cuando se tiene en estudio observaciones de una variable bidimensional con escala de medición nominal dicotómica. Los resultados se presentan en una tabla 2X2, como se expone a continuación:

		Después		Total
		Inadecuado	Adecuado	
Antes	Inadecuado	A	B	A+B
	Adecuado	C	D	C+D
Total		A+C	B+D	n

Las Hipótesis a probar son:

$H_0$ : La metodología aplicada no induce a cambios significativos en los niveles de conocimientos de la expresión escrita del idioma Inglés, es decir, los cambios observados se deben al azar.

$H_1$ : La metodología aplicada induce a cambios significativos en los niveles de conocimientos de la expresión escrita del idioma Inglés, es decir, los cambios observados no se deben al azar.

Para esta prueba solo interesa aquellas casillas que muestran cambios, es decir: B y C. El estadígrafo para esta prueba depende de B+C:

1. Si  $B+C < 20$ , entonces  $\chi^2_{\text{calc}} = B$

2. Si  $B+C \geq 20$ , entonces

$$X_{calc}^2 = \frac{(|B - C| - 1)^2}{B + C}$$

El criterio de decisión (rechazo de  $H_0$ ) sería:

$$X_{calc}^2 \geq X_{\frac{\alpha}{2};1}^2 \text{ o } X_{calc}^2 \leq X_{1-\frac{\alpha}{2};1}^2$$